

食品法典委员会

第二十八届会议报告
2005年7月4-9日，罗马

世界卫生组织
联合国粮食及农业组织
罗马，2005年



本信息产品中使用的名称和介绍的材料，并不意味着联合国粮食及农业组织或世界卫生组织对任何国家、领地、城市、地区或其当局的法律或发展地位、或对其边界或国界的划分表示任何意见。

ISBN 92-5-505405-8



版权所有。为教育和非商业目的复制和传播本信息产品中的材料不必事先得到版权持有者的书面准许，只需充分说明来源即可。未经版权持有者书面许可，不得为销售或其它商业目的复制本信息产品中的材料。申请这种许可应致函联合国粮食及农业组织新闻司出版管理处处长，地址：意大利罗马 Viale delle Terme di Caracalla, 00100或以电子邮件致 copyright@fao.org

© 粮农组织和世卫组织 2005年



粮农组织/世卫组织联合食品标准计划

食品法典委员会

第二十八届会议

2005年7月4-9日，意大利罗马，粮农组织总部

报 告

执行概要

食典委:

- a) 通过了议事规则修正案和程序手册的其他修正案，建议修改食品法典委员会章程供粮农组织大会和世界卫生组织通过；
- b) 通过了 20 多项新的或者修改的食典标准或相关文本，包括肉类卫生守则；
- c) 批准了一些新工作建议和停止工作的建议；
- d) 请粮农组织和世卫组织在正常预算中继续高度重视食典和与食典有关的活动，同时对 2006-07 两年度世卫组织关于科学咨询经费的预算前景表示严重关切；
- e) 同意关于拟定 2008-2013 年新战略计划的结构和时限；
- f) 通过了对法典委员会结构及各规范委员会和工作组职责的审查工作所提出的一些建议；
- g) 关于是否开始制定帕尔马干酪标准的决定推迟到下届会议（日期尚未确定）作出，关于建立杀菌剂抗药性拟议法典工作组的决定推迟到第二十九届会议作出；
- h) 欢迎信托基金开始运作，对捐助国表示感谢，要求对资金分配工作中所采用的标准不断进行审查；
- i) 对粮农组织和世卫组织在支持法典的持续性活动，即在食品安全和食品质量方面提供科学咨询和能力建设表示感谢；
- j) 选出了食典委以下官员：
 - **主席：** Claude Mosha 先生（坦桑尼亚联合共和国），
 - **副主席：** Karen Hulebak 女士（美利坚合众国）、Noraini Mohd. Othman 女士（马来西亚）和 Wim van Eck 先生（荷兰）
- k) 按地区选出了执行委员会下述成员：
 - **非洲：** 喀麦隆
 - **亚洲：** 印度
 - **拉丁美洲及加勒比：** 墨西哥
 - **欧洲：** 比利时
 - **近东：** 埃及
 - **北美洲：** 加拿大
 - **西南太平洋：** 新西兰
- l) 任命以下协调员：
 - **非洲：** 摩洛哥
 - **亚洲：** 大韩民国
 - **欧洲：** 瑞士
 - **拉丁美洲及加勒比：** 阿根廷
 - **近东：** 约旦
 - **北美洲及西南太平洋：** 萨摩亚

目 录

	页次
引 言	1
通过议程（议题 1）	1
主席关于执行委员会第五十五届会议和第五十六届会议的报告（议题 2）	1
粮农组织/世卫组织区域协调委员会的报告（议题 3）	2
食品法典委员会程序手册修正案（议题 4）	3
议事规则拟议修正案	3
食品法典委员会章程拟议修正案	6
关于修正程序手册其他部分的建议	7
关于确定工作重点的修订标准草案	8
实际工作组准则草案和电子工作组准则草案	8
关于国际非政府组织参加食品法典委员会工作的修订原则草案	8
与国际政府间组织合作准则草案	8
程序步骤 8 的标准和相关文本草案（议题 5）	8
鱼和渔产品	9
食品进口和出口检查及验证系统	9
油脂	9
肉类卫生	9
专用膳食营养和食品	9
农药残留	10
食品中兽药残留	11
果汁和菜汁	11
步骤 5 提出的标准和相关文本拟议草案（议题 6）	13
亚洲	13
食品添加剂和污染物	13
食品标签	14
农药残留	15
食品中兽药残留	15
速冻食品	16
撤销或废除现有食典标准及相关文本（议题 7）	16
食品添加剂和污染物	16
农药残留	17
关于制定新标准和相关文本以及关于停止工作的建议（议题 8）	17
食品法典委员会/食品标签	17
油脂	17
鱼和渔产品	18
新鲜水果蔬菜	18
加工水果和蔬菜	19
财务和预算事项（议题 9）	19
食品法典委员会的战略规划（议题 10）	20
2005-2007 年食典会议的拟议时间表（议题 11）	21

粮农组织/世卫组织对食品法典及粮农组织和世卫组织其他食品标准工作	
联合评价的实施情况 (议题 12a)	21
审查规范委员会结构及规范委员会和工作组的职责 (议题 12b)	24
各规范委员会和工作组的报告中提出的事项 (议题 13)	27
食品法典委员会第二十七届会议	27
执行委员会第五十五届会议	29
罐装鲨丁鱼和鲨丁鱼类产品标准修正案	31
食品进口和出口检查及验证系统	31
分析和抽样方法	31
食品添加剂和污染物	32
食品标签	32
新鲜水果和蔬菜	32
食品法典委员会与其他国际组织之间的关系 (议题 14)	33
A. 国际政府间组织	33
B. 国际非政府组织	35
粮农组织/世卫组织用于促进参与食典工作的项目和信托基金 (议题 15)	36
粮农组织和世卫组织提出的其他事项 (议题 16)	36
第 I 部分: 粮农组织/世卫组织最近几次专家会议的结果	36
第 II 部分: 关于粮农组织/世卫组织向食典委和成员国提供科学建议的磋商过程的进展报告	37
第 III 部分: 科学建议申请状况	37
第 IV 部分: 食品安全和质量方面的能力建设	38
世卫组织全球膳食、体力活动和健康战略	38
国际卫生条例	39
世界卫生大会关于婴幼儿营养的决议	39
任命区域协调员 (议题 17)	40
选举食典委领导成员和选举执行委员会成员 (议题 18)	40
指定负责任命规范委员会和特设工作组主席的国家 (议题 19)	41
其他事项 (议题 20)	41

附 录

I.	与会者名单	43
II.	食品法典委员会议事规则修正案	91
III.	食品法典委员会章程修正案	95
IV.	程序手册修正案	96
V.	食品法典委员会第二十八届会议通过的标准及相关文本清单	128
VI.	食品法律委员会第二十八届会议在步骤 5 通过的标准草案和相关文本清单	131
VII.	食品法典委员会第二十八届会议废止的标准和相关文本清单	132
VIII.	通过的新工作的清单	134
IX.	停止的工作的清单	135
X.	食典委附属机构现任东道国	136

引言

1. 食品法典委员会第二十八届会议于 2005 年 7 月 4 日至 9 日在意大利罗马粮农组织总部举行。本届会议由食典委主席 Stuart Slorach 博士（瑞典）主持，得到以下副主席的协助：Claude J. S. Mosha 博士（坦桑尼亚），Hiroshi Yoshikura 博士（日本），Paul Mayers 先生（加拿大）。来自 121 个成员国及包括联合国机构在内的 41 个国际政府组织和非政府组织的 492 位代表、副代表和顾问，出席了本届会议。包括秘书处在内的与会者名单载于本报告附录 I。

2. 由粮农组织副总干事 David Harcharik 先生和世界卫生组织负责可持续发展与健康环境事务助理总干事 Kerstin Leitner 博士分别宣布会议开幕。

通过议程（议题 1）¹

3. 食典委通过了暂定议程作为其本届会议的议程，但议题 17 “任命区域协调员”将紧接议题 3 “粮农组织/世界卫生组织区域协调委员会报告”之后讨论。

4. 食典委注意到欧洲共同体与其成员国之间的权限划分，权限划分是由欧洲共同体代表团根据议事规则第 II 条第 5 款作为 LIM.3 和 LIM.3 Add.1 号文件介绍的。欧洲共同体代表团告诉食典委，欧洲共同体所持的立场还得到保加利亚和罗马尼亚的支持。保加利亚和罗马尼亚加入欧共体的条约已经签字并正式公布。

主席关于执行委员会第五十五届会议和第五十六届会议的报告（议题 2）²

5. 根据议事规则第 IV 条第 5 款，主席向食典委报告执行委员会第五十五届和第五十六届会议结果如下。

6. 执行委员会第五十五届会议特别审议了食典委的战略规划，粮农组织/世卫组织对食品法典及粮农组织和世卫组织其他食品标准工作联合评价的实施进展情况；顾问关于审查各规范委员会和工作组的结构及职责的初步报告。

7. 执行委员会第五十六届会议特别就以下问题向食典委提出了建议：关于开展新工作和停止工作的建议；实施粮农组织/世卫组织评价；审查规范委员会结构；财务和预算事项；各规范委员会、粮农组织和世卫组织提出的事项。

8. 食典委赞同执行委员会关于文件分发的建议³，同意新西兰提出的关于微生物危害性的以危险性为基础的标准制定过程的建议，提交食品卫生委员会审议⁴。

¹ ALINORM 05/28/1; ALINORM 05/28/1A; ALINORM 05/28/1B; LIM.3 and LIM.3 Add.1 (欧洲共同体及其成员国提交的关于权限和表决权的声明)。

² ALINORM 05/28/3 和 ALINORM 05/28/3A

³ ALINORM 05/28/3A, 第 88-89 段

⁴ ALINORM 05/28/3A, 第 90-92 段

9. 关于食典今后抗生素耐药性方面的工作，食典委讨论了执行委员会的建议，即在食典委会议期间设立一个工作组，进一步探讨工作文件中所包含的范围和职责，向食典委提供探讨结果。

10. 若干代表团对于在本届会议期间设立一个工作组表示关切，因为其代表并非抗生素耐药性领域的专家，不能有效地参加拟议工作组的具体讨论。食典委同意，在本届会议期间不正式设立工作组，但是由于食典审议该事项已有一段时间，如果需要成员可举行非正式讨论。

粮农组织/世卫组织区域协调委员会的报告（议题 3）⁵

11. 食典委注意到由各自协调员介绍的各协调委员会最近会议的报告。各协调委员会对粮农组织和世卫组织的能力建设活动表示感谢，并对食典信托基金表示赞赏。他们表示希望信托基金的使用扩大到包括培训和技术援助。这些协调委员会还讨论了各自区域的食物法律和食品管理系统，国际贸易的伦理守则，消费者参与食典活动以及各协调委员会在食典方面的作用。

12. 摩洛哥代表团指出，非洲协调委员会要求阐明各区域协调委员会及按地区选出的执行委员会成员的作用。在下届会议上，该协调委员会预计通过一项非洲协调委员会战略计划。

13. 据大韩民国代表报告，亚洲协调委员会目前正在制定好几项拟议标准草案。该代表团指出，粮农组织/世卫组织功能食品研讨会与该区域协调委员会上届会议一起举行，为进行有益的信息交流提供机会。

14. 斯洛伐克共和国代表团指出，欧洲协调委员会讨论了有关风险评估数据报告格式一致性问题。对于荷兰与斯洛伐克共和国政府合作组织了研讨会以及粮农组织和世卫组织努力促进该区域转型国家参加食典工作，表示赞赏。

15. 阿根廷代表团指出，拉丁美洲及加勒比协调委员会正在实施一项区域战略计划。已经发出通函以确定该委员会是否应当继续制定旅游区食品安全准则。该委员会指出，新设立的美洲食品安全研究所可以在该区域提供有益的培训和能力建设活动。

16. 约旦代表团指出，近东协调委员会提出了国家食典委员会和食典联络点区域准则拟议草案供食典委通过。此外，该委员会还送交了三份区域标准拟议草案供食典委在步骤 5 通过。

⁵ ALINORM 05/28/15, ALINORM 05/28/19, ALINORM 05/28/28, ALINORM 05/28/32, ALINORM 05/28/36, ALINORM 05/28/40

17. 萨摩亚代表团告诉食典委，北美洲和西南太平洋协调委员会批准了一项区域战略计划。该协调委员会支持扩大执行委员会以包括区域协调员作为正式成员，认为需要阐明区域协调员的作用和按地区选出的执行委员会成员的作用。

食品法典委员会程序手册修正案（议题 4）⁶

议事规则拟议修正案

18. 食典委忆及，根据食典委第二十六届会议关于粮农组织/世界卫生组织联合评价的后续行动的建议，总原则委员会对议事规则提出了若干修正案。然而，食典委第二十七届会议由于法定人数不足而未能通过这些修正案。

19. 食典委决定规则 V.6 中规定的修改议事规则的法定人数构成⁷。根据食典委议事规则 VII.7 和 XVI.1 及粮农组织总规则 XII.7，食典委就每项议事规则修正案进行唱名表决。由于分别审议这些修正案，因此提供每项修正案的表决结果。

对有关扩大执行委员会的现行规则 III 和 IV.1 及有关预算和支出事项的现行规则 XII 的修正案。

20. 食典委注意到普遍支持对现行规则 III 领导成员的修正案，包括新的规则 IV 协调员和现行规则 IV.1，使协调员能够作为成员参加执行委员会，普遍支持现行规则 XII 预算和支出，并进行了唱名表决，结果如下：

赞成票：

阿尔及利亚、安哥拉、安提瓜和巴布达、阿根廷、亚美尼亚、澳大利亚、奥地利、比利时、博茨瓦纳、巴西、保加利亚、布基纳法索、布隆迪、喀麦隆、加拿大、智利、中国、哥伦比亚、哥斯达黎加、古巴、朝鲜民主主义人民共和国、丹麦、埃及、萨尔瓦多、厄立特里亚、爱沙尼亚、埃塞俄比亚、斐济、芬兰、法国、加蓬、格鲁吉亚、德国、加纳、几内亚、几内亚比绍、匈牙利、冰岛、印度、印度尼西亚、伊朗、爱尔兰、意大利、牙买加、日本、约旦、肯尼亚、科威特、莱索托、立陶宛、马来西亚、马里、毛里求斯、墨西哥、摩洛哥、荷兰、新西兰、尼日尔、尼日利亚、挪威、巴拉圭、菲律宾、波兰、葡萄牙、大韩民国、罗马尼亚、卢旺达、萨摩亚、沙特阿拉伯、塞尔维亚和黑山、新加坡、斯洛伐克共和国、南非、西班牙、苏丹、苏里南、瑞典、瑞士、泰国、突尼斯、土耳其、乌干达、阿拉伯联合酋长国、联合王国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、美利坚合众国、瓦努阿图、委内瑞拉、越南、赞比亚、津巴布韦

⁶ ALINORM 05/28/4, ALINORM 05/28/4A（澳大利亚、巴西、欧洲共同体、美国的意见），LIM 13（加拿大、日本、欧共体），LIM 16（印度），LIM 27（马来西亚）

⁷ 食典成员国数 $[171] / 2 + 1 = 86.5$ ，舍掉小数即为 86

反对票: 无

弃权: 无

记票: 共投 92 票, 92 票赞成, 0 票反对, 0 票弃权 (所需多数为 61 票)

结果: 通过了修正案

关于扩大执行委员会和执行委员会职能的现行规则 IV.2 的修正案及随后对现行规则 X 的修正案

21. 印度代表团在书面意见中 (LIM 16) 表示, 拟议的规则 V (现行规则 IV.2) 中执行委员会的职能和职责超过了食典委第二十六届会议作为粮农组织/世卫组织评价的一项后续行动提出的建议范围, 这些职能和职责不能由执行委员会本身管理, 需要将其职责给予各个分委员会, 但这可能导致减少透明度、广泛范围和效益。因此, 该代表团建议从规则 V.2 中删除有关以下方面的职责: (i) 总的方针; (ii) 研究特殊问题; 执行委员会在管理食典委标准制定计划方面的作用, 应限于按照食典委通过的工作重点确定标准对新的工作进行严格审查。

22. 该项建议得到马来西亚代表团和其他若干代表团的支持, 它们指出这将使执行委员会的职能明确。若干代表团对于建立分委员会表示关切, 因为这将增加执行委员会的负担, 可能限制其效益和透明度。还建议明确这一点, 即分委员会的设立仅仅是临时性的。

23. 其他若干代表团支持总原则委员会提出的修正案, 因为这些修正是广泛讨论的结果, 将使执行委员会的作用得到加强及更加明确。在这方面, 食典委注意到, 总原则委员会同意在其下届会议上审议由印度准备的关于议事规则、食典文件和相关文本制定程序、共识概念的一份讨论文件。

24. 经过进一步讨论, 食典委同意对于总原则委员会提交的关于修改规则 V.2 款的建议以及随后对规则 X 的修正案进行唱名表决, 结果如下。

赞成票: 阿尔及利亚、安哥拉、安提瓜和巴布达、阿根廷、亚美尼亚、澳大利亚、奥地利、比利时、博茨瓦纳、巴西、保加利亚、布基纳法索、布隆迪、喀麦隆、加拿大、智利、中国、哥伦比亚、哥斯达黎加、古巴、塞浦路斯、丹麦、埃及、萨尔瓦多、厄立特里亚、爱沙尼亚、埃塞俄比亚、斐济、芬兰、法国、加蓬、格鲁吉亚、德国、加纳、几内亚、几内亚比绍、匈牙利、冰岛、爱尔兰、意大利、日本、约旦、肯尼亚、莱索托、立陶宛、马里、毛里求斯、墨西哥、摩洛哥、荷兰、新西兰、尼日尔、挪威、巴拉圭、菲律宾、波兰、葡萄牙、大韩民国、罗马尼亚、卢旺达、

萨摩亚、沙特阿拉伯、塞尔维亚和黑山、斯洛伐克共和国、西班牙、苏丹、瑞典、瑞士、突尼斯、土耳其、乌干达、阿拉伯联合酋长国、联合王国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、美利坚合众国、越南、赞比亚

反对票： 不丹、印度、印度尼西亚、牙买加、科威特、马来西亚、尼日尔、南非、泰国

弃权： 伊朗、新加坡、瓦努阿图、委内瑞拉

记票： 共投 87 票，78 票赞成，9 票反对，4 票弃权(所需多数为 59 票)

结果： 通过了修正案

25. 赞比亚代表团后来表示赞成该项修正案。

现行规则第 VIII 条第 5 款观察员的修正案

26. 食典委忆及，根据食典委第二十六届会议的要求，总原则委员会第二十届会议审议了规则 VIII 的一项修正案，提及执行委员会关于非政府组织参加食典委工作的意见。粮农组织章程及法律事务委员会第七十六届会议也对该项修正案进行了审议。食典委支持该项修正案，进行唱名表决，结果如下。

赞成票： 阿尔及利亚、安哥拉、安提瓜和巴布达、阿根廷、亚美尼亚、澳大利亚、奥地利、比利时、不丹、博茨瓦纳、巴西、保加利亚、布基纳法索、布隆迪、喀麦隆、加拿大、智利、中国、哥伦比亚、哥斯达黎加、古巴、塞浦路斯、朝鲜民主主义人民共和国、丹麦、埃及、萨尔瓦多、厄立特里亚、爱沙尼亚、埃塞俄比亚、斐济、芬兰、法国、加蓬、格鲁吉亚、德国、加纳、几内亚、几内亚比绍、匈牙利、冰岛、印度、印度尼西亚、爱尔兰、意大利、牙买加、日本、约旦、肯尼亚、科威特、莱索托、立陶宛、马来西亚、马里、毛里求斯、墨西哥、摩洛哥、荷兰、新西兰、尼日尔、尼日利亚、挪威、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、波兰、葡萄牙、大韩民国、罗马尼亚、卢旺达、萨摩亚、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞尔维亚和黑山、新加坡、斯洛伐克共和国、南非、西班牙、苏丹、苏里南、瑞典、瑞士、泰国、突尼斯、土耳其、乌干达、阿拉伯联合酋长国、联合王国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、美利坚合众国、越南、赞比亚、津巴布韦

反对票： 无

弃权： 瓦努阿图、委内瑞拉

记票： 共投 93 票，93 票赞成，0 票反对，2 票弃权（所需多数为 63 票）

结果： 通过了修正案

现行规则 V 关于针对主席发言的权利的会议修正案

27. 食典委支持该项修正案，进行唱名表决，结果如下。

赞成票：	阿尔及利亚、安哥拉、安提瓜和巴布达、阿根廷、亚美尼亚、澳大利亚、奥地利、比利时、不丹、博茨瓦纳、巴西、保加利亚、布基纳法索、布隆迪、喀麦隆、加拿大、智利、中国、哥伦比亚、哥斯达黎加、古巴、塞浦路斯、朝鲜民主主义人民共和国、丹麦、埃及、萨尔瓦多、厄立特里亚、爱沙尼亚、埃塞俄比亚、斐济、芬兰、法国、加蓬、冈比亚、格鲁吉亚、德国、加纳、几内亚、几内亚比绍、匈牙利、冰岛、印度、印度尼西亚、伊朗、爱尔兰、意大利、牙买加、日本、约旦、肯尼亚、科威特、莱索托、立陶宛、马来西亚、马里、毛里求斯、墨西哥、摩洛哥、荷兰、新西兰、尼日尔、尼日利亚、挪威、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、波兰、葡萄牙、大韩民国、罗马尼亚、卢旺达、萨摩亚、沙特阿拉伯、塞尔维亚和黑山、新加坡、斯洛伐克共和国、南非、西班牙、苏丹、苏里南、瑞典、瑞士、泰国、突尼斯、土耳其、乌干达、阿拉伯联合酋长国、联合王国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、美利坚合众国、越南、赞比亚、津巴布韦
反对票：	无
弃权：	塞内加尔、瓦努阿图、委内瑞拉
记票：	共投 94 票，94 票赞成，0 票反对，3 票弃权（所需多数为 48 票）
结果：	通过了修正案

28. 食典委注意到，议事规则的修正案只有得到粮农组织总干事和世卫组织总干事批准之后才能生效（规则 XIV.1）。食典委通过的议事规则修正案载于本报告附录 II。

食品法典委员会章程拟议修正案

29. 食典委决定规则 V.6 中规定的关于修改章程的法定人数构成。

30. 食典委一致同意建议删除食品法典委员会章程第 1 条(d)项和(e)项中提及的接受程序，建议粮农组织大会和世界卫生大会通过该项修正案。

31. 食典委注意到，章程修正案只有得到粮农组织大会和世界卫生大会批准之后才开始生效。拟议的修正案载于本报告附录 III。

关于修正程序手册其他部分的建议

对食典标准和相关文本制定程序、食品法典总原则、食典标准接受程序准则和下属机构职责范围的修正案。

32. 澳大利亚代表团在支持取消接受程序时表示，接受程序准则第 4 款说明了食品法典的重要原则，为成员国如何执行食典标准或在制定国家法规时考虑食典标准方面提供了指导。因此，该代表团建议在删除提及接受的句子后保留该款，以作为食品法典总原则第 3 款食典标准的性质之后新的一款。这一立场得到了若干代表团和一名观察员的支持。

33. 联合王国代表团代表出席本届会议的欧洲共同体成员国发言，该代表团表示，该款同要取消的一项程序相关；这意味着食典不应当涉及人类健康问题，这与食典活动重视食品安全和营养领域不一致；这假定食典不涉及进口问题，不符合食品进口和出口检查及验证系统的职责。因此，正如总原则委员会最初提出的，该代表团建议删除整个款项。

34. 经过讨论，食典委同意删除有关接受的所有部分，请总原则委员会审议食典总原则，以便考虑第 4 款中所反映的原则如何纳入食典总原则，同时考虑到澳大利亚和其他成员提出的书面意见。

35. 智利代表团表示，对于食典标准的使用应当进行监测，以便关于国家一级如何通过或考虑食典标准方面提供有益信息，以作为接受程序的替代手段。该项意见得到了其他代表团的支持。智利代表团还建议秘书处应当与世贸组织秘书处一起开展工作，考虑如何监测食典标准使用方面信息。

36. 食典委通过了总原则委员会提出的关于取消接受程序的修正案，按照欧洲共同体书面意见中的建议，对于协调委员会职责范围 h) 款也作了修改，以“成员”一词取代“成员国”。

食品添加剂和污染物委员会采用的危险分析原则草案

37. 食典委同意马来西亚代表团的建议，即在范围第 1 款 a) 项第二个句子末加上“食典委批准的”等词，该项建议得到了若干代表团的支持。食典委通过了该项修改的危险分析原则草案。

食品添加剂和污染物规范委员会对食品 and 食品类别中的污染物和毒素的暴露评估政策草案

38. 食典委注意到欧洲共同体的立场，即虽然不反对将第 8 款列入食品添加剂和污染物规范委员会政策草案，但是只有在某些情况下这种拟议最高含量可比较暴露评估才能提供有用的信息，使食品添加剂和污染物规范委员会能够实行关于预防和

减少食品链污染的一贯政策。食典委通过了提出的食品添加剂和污染物规范委员会政策草案。

关于确定工作重点的修订标准草案

39. 美国代表团虽然不反对通过修订的标准，但是指出制定一套明确而简要的标准及其严格应用对于食典工作的管理至关重要。该代表团表示，对食典各规范委员会结构和职责的审查可能导致下属机构和工作重点发生重大变化，因此标准修订工作应当暂时停止，直到审查完成为止。日本代表团支持这种立场，日本代表团对现阶段通过修订的标准持保留意见，建议由总原则委员会审议这一事项。

40. 食典委通过了提出的修订标准草案，指出如果根据对食典各规范委员会结构和职责的审查而需要的话，晚些时候可以进一步审议标准。

实际工作组准则草案和电子工作组准则草案

41. 食典委通过了提出的这两项准则草案。

关于国际非政府组织参加食品法典委员会工作的修订原则草案

42. 食典委通过了提出的修订原则草案，注意到这些原则将在修订的规则 VIII 开始生效之后生效。

与国际政府间组织合作准则草案

43. 食典委通过了这些准则以及一些代表团为了更加明确而提出的编辑方面的下述修改：在第 3 段中，提及“国际”政府间机构或组织；在第 5 段和第 6 段中以及小标题之前，提及“合作的国际政府间组织”。

44. 食典委通过的程序手册修正案载于本报告附录 IV。

程序步骤 8 的标准和相关文本草案（议题 5）⁸

45. 食典委**通过了**其下属机构在步骤 8 提交的标准和相关文本草案（包括在步骤 5 提交的建议省略步骤 6 和步骤 7 的标准和相关文本草案以及在快速程序步骤 5 提交的标准和相关文本草案），这些草案载于本报告附录 V。

46. 以下段落提供了关于某些事项提出的意见和所做决定方面的补充信息。

⁸ ALINORM 05/28/5; ALINORM 05/28/5A(阿根廷、澳大利亚、巴西、加拿大、古巴、埃及、危地马拉、墨西哥、联合王国、美利坚合众国、委内瑞拉、可靠营养评议会、国际营养补充食品协会联盟和国家健康联合会的意见); ALINORM 05/28/5, Add.1; ALINORM 05/28/5, Add. 2; LIM 4 (澳大利亚、巴西、中国、以色列、日本、新西兰、俄罗斯、美利坚合众国和国际果汁生产者联合会的意见); LIM 8 (欧洲共同体的意见); LIM 11 (欧洲共同体的意见); LIM 15 (黎巴嫩的意见); LIM 21 (EPHM 的意见); LIM 22 (泰国的意见); LIM 25 (印度尼西亚的意见); LIM 27 (马来西亚的意见); LIM 28 (泰国的意见); LIM 29 (国家健康联合会的意见); LIM 30 (阿根廷的意见)

鱼和渔产品

鱼和渔产品拟议规范草案（小虾和对虾；头足类；运输；零售；有关定义）⁹

47. 食典委**通过了**拟议草案部分和食品卫生委员会提出的关于小虾和对虾的修正案及巴西和联合王国的书面意见中提出的、得到欧洲共同体支持的修正案。

食品进口和出口检查及验证系统

电子验证拟议原则草案¹⁰

48. 食典委**通过了**该委员会提出的拟议原则草案，注意到采用电子验证并非强制性的，这些原则旨在为希望采用电子验证系统的那些国家提供指导。食典委**同意**这些原则作为食典一般正式证书格式及证书制作和发行准则 (CAC/GL 38-2001) 的一个附件。

油脂

指定的植物油标准拟议修正草案；芝麻油修正案¹¹

49. 食典委注意到油脂委员会先前没有审议中国代表团在本届会议上提出的拟修正草案中关于范围和脂肪酸成分的修改建议。食典委**通过了**油脂委员会提出的芝麻油拟议修正草案，同意油脂委员会下届会议审议中国的建议。

肉类卫生

肉类卫生规范草案¹²

50. 食典委**通过了**拟议的规范草案及肉类卫生规范委员会主席提出的下述修改：

- 第 111 段插文中第 5 点改为：
“微生物执行目标或执行标准、进程标准或微生物标准作为管理要求”。
- 第 118 段插文中第 2 个黑点改为：
“监测执行目标或执行标准的实现情况”。

专用膳食营养和食品

维生素和矿物质补充食品准则草案¹³

51. 中国代表团建议将“维生素原”的具体定义列入准则，在 3.1.1 段之后增加下述句子：“成员国可根据上述条款，视人民自己的饮食习惯，进一步决定补充食品

⁹ ALINORM 05/28/18, 附录 III

¹⁰ ALINORM 05/28/30, 附录 II

¹¹ ALINORM 05/28/17, 附录 III

¹² ALINORM 05/28/16, 附录 II; LIM 31 (肉类卫生规范委员会主席提出的对肉类卫生规范的修改)

¹³ ALINORM 05/28/26, 附录 II

中应当包含的维生素/维生素原和矿物质类别”。然而，食典委注意到，准则中没有包含具体数量限制，将由政府酌情根据风险评估考虑确定安全上限。

52. 一位观察员建议将准则草案返回专用膳食营养和食品规范委员会，因为：《范围》和《序言》都没有按《程序手册》要求说明准则的目的；准则草案提及粮农组织/世卫组织承认的不存在的维生素和矿物质清单；准则并不适用于对维生素和矿物质作为药品进行管理的权限；中国代表团提出的变动较大，按《程序手册》需要将该项草案返回该委员会。

53. 另一位观察员指出，关于准则草案的工作已经开展了十年以上，为这一复杂问题的国际管理提供了良好基础，鼓励食典委通过提出的准则。

54. 经过讨论，食典委同意在《范围》部分第 3 句中增加“只有”一词以便更加明确，并**通过了**准则。

农药残留

农药残留最高限量草案和拟议草案¹⁴

55. 食典委注意到，欧洲共同体代表团对于严重吸入叶状蔬菜第灭宁（135）最高残留限量草案及桔子、橙子和马铃薯丁基加保扶（145）最高残留限量草案表示关切，这应当由粮农组织/世卫组织农药残留物联席会议对欧洲食品安全局关于各种因素的意见作进一步评价。食典委决定将这些最高残留限量返回步骤 6 供农药残留规范委员会审议，**通过了**该委员会提出的其他所有最高残留限量草案。

56. 古巴代表团出于安全考虑，对玉米中加保扶（096）最高残留限量草案和马铃薯陶斯松（017）最高残留限量草案持保留意见，因为限量高于该国的标准。

临时最高残留限量拟议草案推进到步骤 8 通过 (I)¹⁵

57. 关于一个代表团就世卫组织食典临时最高残留限量状况提出的问题，世卫组织代表指出，食典确定的临时最高残留限量可能有助于成员按照卫生和植检措施协定第 5.7 条临时采取措施。然而，这个问题需由世卫组织各委员会和争端解决机构解释。

58. 食典委**通过了**该委员会提出的临时最高残留限量拟议草案，条件是这些最高残留限量在四年时期内有效。欧洲共同体代表团对这一决定持保留立场。

¹⁴ ALINORM 05/28/24，附录 II 和附录 III

¹⁵ ALINORM 05/28/24，附录 V

食品中兽药残留

尽量减少和抑制抗生素耐药性的拟议规范草案¹⁶

59. 突尼斯代表团和古巴代表团建议从“抗生素兽药分发”部分中删除“按国家法律许可的其他经适当培训的人员”等字样，认为只有兽医应当负责抗生素兽药的处方。然而，食典委认识到，在某些国家法律允许除兽医之外许可的其他人员负责该项工作，**通过了**该委员会提出的拟议规范草案。突尼斯代表团和古巴代表团对这一决定持保留立场。

果汁和菜汁

果汁和果蜜通用标准草案¹⁷

60. 在审议该项标准供步骤 8 通过时，食典委认识到一些成员和观察员提出的关于批准某些条款和技术意见方面需要处理或阐明的一些事项如下：

第 3.4 节和第 9 节—分析方法

61. 食典委批准了分析和抽样方法委员会¹⁸提出的关于在 3.4 节—成分、质量和真实性验证中增加一个段落的建议，以便能够批准第 9 节中所列的成分、质量和真实性分析方法¹⁹。现阶段这些方法不会成为通过的标准的一部分，但是经分析和抽样方法委员会批准后，这些方法将由食典委列入标准。

第 4 节—食品添加剂

62. 食典委同意将通过的食品添加剂条款清单从果汁和果蜜通用标准转到食品添加剂通用标准，并且在该标准的食品添加剂部分中提及食品添加剂通用标准，注意到该标准所涉及的产品与食品添加剂通用标准的食品类别系统完全一致。

63. 食典委还注意到，这种方法与食品添加剂通用标准的发展相一致，虽然关于其他商品的情况可能并非如此，在将来食品添加剂通用标准完成之前，可能要求在商品标准中保留添加剂条款清单。因此，食典委同意请食品添加剂和污染物规范委员会审议关于通过的商品标准添加剂条款清单如何系统地纳入食品添加剂通用标准的问题。

第 5 节—加工辅助剂

64. 食典委注意到，食品添加剂和污染物规范委员会通过了可能有过敏问题的三种加工辅助剂，即明胶和酪蛋白酸钠/酪蛋白酸钾，条件是提供成分声明标签。由于

¹⁶ ALINORM 05/28/31，附录 VIII

¹⁷ ALINORM 05/28/39，附录 II

¹⁸ ALINORM 05/28/9D-Add.1，第 6 段

¹⁹ ALINORM 04/27/23，第 85-91 段和附录 VI

预加工食品标签通用标准中加工辅助剂可免于标签声明，这一增加的标签要求需要由食品标签委员会进一步批准。食典委注意到，这三项加工辅助剂在得到食品标签规范委员会批准后将列入通过的标准。

65. 古巴代表团指出，可能需要进一步阐明果汁和果蜜所采用的二氧化硫的脚注。

第 6.1 节—农药残留

66. 国际果汁生产者联合会观察员指出，农药残留委员会确定的农药残留的大多数最高残留限量适用于未加工农产品。此外，仅为少量果汁确定了某些农药残留的最高限量。该观察员还指出，应当由农药残留规范委员会进一步阐明关于如何将未加工农产品的农药最高残留限量应用到它们相应的加工产品的问题。食典委同意请农药残留规范委员会考虑在这个问题上制定普遍适用指南或准则的可能性。

该项标准的附件—关于苹果汁、菠萝汁和橙汁含糖量的脚注

67. 食典委同意提及“国家”而不是“地区”和“原产地”，并对有关苹果汁、菠萝汁和橙汁的脚注作相应修改。食典委同意美国代表团提出的一项建议，即橙子“复原果汁和复原果泥最低含糖量”一栏中“11.8-11.2”与“审议”之间加上“及”一词，因为该项建议反映出工作组的最初决定。

菠萝汁最低含糖量

68. 泰国代表团指出，在该国内含糖量差异很大，因此同橙汁的情况一样，确定 11.00 至 12.8 的范围值比较适宜。该代表团虽然同意保留标准中现行 12.8 度含糖量，但是建议将脚注转到附件的表中，使一直生产菠萝汁的国家能够采用低于 12.8 度但不低于 10 度。食典委同意这一建议，并对有关苹果汁和橙汁的脚注作相应修改以便一致。

69. 食典委**通过了**果汁和果蜜通用标准草案，但对 3.4 节和关于苹果汁、菠萝汁和橙汁的脚注作了修改，同时注意到需要进一步批准的条款将在食典委第二十九届会议上审议。

复原果汁和复原果泥最低含糖量以及果蜜的最低果汁和/或果泥含量草案 (%v/v) — 葡萄、番石榴、柑桔/红桔、芒果、西番莲果和罗望子果 (印度枣) 果汁/果蜜²⁰

复原果汁和复原果泥最低含糖量以及果蜜的最低果汁和/或果泥含量拟议草案 (%v/v) — 橙子、柠檬、莱姆酸橙和菠萝果汁/果蜜²¹

²⁰ ALINORM 05/28/39, Appendix III

²¹ ALINORM 05/28/39, Appendix IV

70. 食典委**通过了**复原果汁和复原果泥最低含糖量以及果蜜的最低果汁和/或果泥含量草案和拟议草案，但对有关菠萝汁和橙汁的脚注作了修改（见第 68 段），以便列入果汁和果蜜通用标准附件。

步骤 5 提出的标准和相关文本拟议草案（议题 6）²²

71. 食典委**通过了**其下属机构在步骤 5 提交的载于本报告附录 VI 中的标准和相关文本拟议草案，并将这些标准草案推进到步骤 6。食典委注意到，在本届会议期间提出的技术意见将提交有关委员会审议。食典委鼓励在本届会议期间书面或口头提出意见的成员和观察员在程序步骤 6 提出这些意见。

72. 以下段落提供了就某些事项提出意见和做出决定方面的补充情况。

亚洲

人参产品拟议标准草案²³

73. 印度代表团、泰国代表团和马来西亚代表团表示反对在步骤 5 通过人参产品拟议标准草案。这些代表团提及食典委第二十七届会议的指示，指出拟议标准草案中的现有条款超出了食品范围，因为这些条款还提及各类人参，需要处理高级活性化合物问题，因此应当重新拟定使该项标准仅涉及食品。印度代表团指出，当前的标准草案并非普遍适用，第 2.1 节中的人参种类不应当限于单个人参品种 *Panax*。大韩民国代表团指出，上述关注已在亚洲协调委员会第十四届会议上审议，强调更加有效的做法是，为人参产品拟定一项标准，重点是 *Panax* 人参，然后将来根据积累的经验 and 专业知识为其他人参品种拟定一项标准。

74. 食典委**同意**返回拟议标准草案以便在步骤 3 征求意见，请亚洲协调委员会在其下届会议上处理上述问题。

食品添加剂和污染物

未加工杏仁、榛子和阿月浑子中总黄曲霉素最高含量拟议草案²⁴

75. 挪威代表团对最高含量拟议草案持保留意见，因为这一含量高于其法律规定的含量（10 µg/公斤）。该代表团指出，挪威将继续使用其较低的含量，因为：黄

²² ALINORM 05/28/6, ALINORM 05/28/6A (巴西、加拿大、埃及、危地马拉、黎巴嫩、美国、国际营养补充食品协会联盟的意见); LIM 5 (澳大利亚、中国、古巴、欧洲共同体、印度尼西亚、日本、肯尼亚、美利坚合众国、国际消费者食品组织联合会、国际生物测定见证会议、国际食品制造商协会联合会、国际食品添加剂理事会、环境事务联络中心、欧洲水果蔬菜加工商组织、世界加工西红柿理事会的意见); LIM 10 (阿根廷的意见); LIM 22 (泰国的意见); LIM 24 (欧洲共同体的意见); LIM 25 (印度尼西亚的意见); LIM 26 (阿根廷的意见); LIM 27 (马来西亚的意见); LIM 28 (大韩民国的意见)

²³ ALINORM 05/28/15 附录 II

²⁴ ALINORM 05/28/12, 附录 XXII

曲霉素的较高致癌和基因毒效需要采用可合理达到最低水平原则；《木本坚果中预防和减少黄曲霉素污染规范》将能够进一步减少污染水平；宣传这些产品的营养价值可能导致增加这些产品的摄入；与花生的情况不同，对阿月浑子和榛子进行分类和加工并没有大大减少黄曲霉素含量。

76. 食典委在步骤 5 **通过了**该委员会提出的最高含量拟议草案，并将该草案推进到步骤 6。欧洲共同体代表团指出，将来有可能接受这一含量，但将视关于加工杏仁、榛子和阿月浑子总黄曲霉素最高含量仍在进行的讨论的结果而定。

海洋双壳类软体动物（不包括牡蛎和扇贝）和头足类动物（去内脏）及大米中镉最高含量拟议草案²⁵

77. 食典委在步骤 5 **通过了**该委员会提出的镉最高含量拟议草案，并将它们推进到步骤 6。食典委注意到，中国代表团、欧洲共同体代表团、埃及代表团、挪威代表团、尼日利亚代表团、新加坡代表团和瑞士代表团关于大米中镉最高含量持保留意见。食典委注意到，南非代表团、泰国代表团和智利代表团对以下方面表示关切，并且其他若干代表团支持这种关切：关于镉含量很低的海洋双壳类软体动物以及头足类动物和腹足纲软体动物中镉的最高含量，应根据可合理达到最低水平原则确定一种含量；需要更好地确定可采用最高含量的品种范围，以免国家法律确定的含量产生贸易壁垒；对加工产品如干软体动物采用这些含量。这些代表团认为这些问题需要食品添加剂和污染物规范委员会进一步审议。

食品标签

预包装食品标签通用标准拟议修正草案：成分数量声明²⁶

78. 美国代表团表示反对在步骤 5 通过拟议修正草案，因为四个主要条款仍然在方括号内。该代表团指出，在若干主要问题上仍然存在分歧，需要进行大量讨论，因此建议将拟议草案返回步骤 3 供该委员会进一步审议。这一立场得到若干代表团和一些观察员的支持。

79. 马来西亚代表团支持在步骤 5 通过该修正案，因为在该委员会一致同意将拟议草案推进到步骤 5；经过大量讨论之后，文本方面取得了重大进展；余下的问题可以通过该委员会进一步讨论解决。这种立场得到若干代表团和一些观察员的支持。

80. 经过广泛讨论，食典委认识到没有就步骤 5 通过拟议修正草案达成共识，**同意**将其返回步骤 3 供食品标签委员会进一步审议。

²⁵ ALINORM 05/28/12, 附录 XXVI

²⁶ ALINORM 05/28/22, 附录 II

农药残留

最高残留限量拟议草案²⁷

81. 农药残留规范委员会主席告诉食典委，2004 年粮农组织/世卫组织关于农药残留物的联席会议提出的并在农药残留规范委员会报告草案中作了介绍的一些布洛芬最高残留限量由于粗心大意而在 ALINORM 05/28/24 号文件附录 VI 中被遗漏。食典委在步骤 5 **通过了**拟议的最高残留限量，包括上述最高残留限量，并将它们推进到步骤 6。

干辣椒和香料中最高残留量拟议草案²⁸

82. 食典委在步骤 5 **通过了**干辣椒最高残留量拟议草案，包括香料的最高残留量，并将它们推进到步骤 6。食典委注意到，农药残留规范委员会已经删除了久效磷（954）和甲基嘧啶磷（086）的最高残留量，ALINORM 05/28/24 号文件附录 VII 中的最高残留量清单应作相应修改。

结果不确定性估计准则拟议草案²⁹

83. 中国代表团对于不确定性估计表示关注，指出由于没有国际上商定的信任值和遵照水平而影响了全球食品贸易，建议该委员会在进一步制定准则时审议这个问题。阿根廷代表团建议对关于出口产品和国内市场销售产品的既定信任程度的 5.2.1 节和 5.2.2 进行修改，以免对不同目的地的食品产生双重标准。

84. 食典委在步骤 5 **通过了**该委员会提出的准则拟议草案，并将这些准则推进到步骤 6，条件是委员会下届会议将考虑上述意见。

农药残留委员会采用的危险分析原则拟议草案³⁰

85. 食典委注意到，对于为粮农组织/世卫组织农药残留物联席会议挑选专家的拟议原则与食品法典委员会框架中应用的危险分析工作原则中所提出的挑选专家的相关原则之间不一致性的关注，将在进一步制定该文件时予以考虑，在步骤 5 **通过了**该委员会提出的危险分析原则拟议草案。

食品中兽药残留

兽药残留最高限量拟议草案³¹

86. 食典委在步骤 5 **通过了**该委员会提出的最高残留限量拟议草案，并将它们推进到步骤 6，注意到美国代表团对于牛奶中吡利霉素最高残留限量有保留。

²⁷ ALINORM 05/28/24, 附录 VI

²⁸ ALINORM 05/28/24, 附录 VII

²⁹ ALINORM 05/28/24, 附录 XII

³⁰ ALINORM 05/28/24, 附录 XIII

³¹ ALINORM 05/28/31, 附录 V

速冻食品

建议的速冻食品加工和处理国际规范³²

87. 食典委注意到，该规范的质量条款工作通过信函进行，并得到美国秘书处的协调。食典委还注意到，所有方括号内的质量条款已经删除，不过尚有一些此类意见仍然需要处理。食典委进一步注意到，涉及质量和安全两个方面的一些条款需要进一步开展工作或阐明，以便能够最后审定质量条款。在这方面，一些国家对于采用错误行动点分析与危害分析关键控制点表示关切。

88. 食典委**赞同**执行委员会的建议³³，即将该规范返回步骤 3，同包含涉及安全和质量的条款的部分中所确定的那些质量条款一样，进行散发、征求意见并且通过信函最后审定，以便在食典委第二十九届会议上在步骤 5 通过。食典委**同意**食典秘书处将与美国秘书处合作准备通函以便在步骤 3 征求意见。关于该规范的随后工作将转给食品卫生委员会最后审定卫生/安全条款。

撤销或废除现有食典标准及相关文本（议题 7）³⁴

89. 食典委**批准**从食品法典废除本报告附录 VII 中概述的以前通过的文本。以下段落提供了关于某些事项所做决定的补充情况。

食品添加剂和污染物

食典各项污染物和毒素最高/准则含量清单³⁵

90. 食典委注意到，食典污染物和毒素最高/准则含量列入食品中污染物和毒素通用标准附表 1，附表 1 尚未正式提交食典委通过。因此，食典委**同意**，在食品添加剂和污染物规范委员会将食品中污染物和毒素通用标准附表 1 提交食典委之前，根据该委员会建议，将废除食典各项最高/准则含量推迟到其下届会议。

食品添加剂使用的一般原则 (CAC/MISC 1-1972)³⁶

91. 食典委在**批准**废除食品添加剂使用一般原则 (CAC/MISC 1-1972) 时，**同意**该委员会的建议，即从《程序手册》“各商品委员会与一般委员会—食品添加剂和污染物委员会之间的关系”第 3 段、第 4 段和第 6 段中删除提及这些原则的内容。

³² ALINORM 05/28/6-Add.1

³³ ALINORM 05/28/3A 第 19-21 段

³⁴ ALINORM 05/28/7; LIM 8; LIM 10

³⁵ ALINORM 05/28/12, 附录 XVIII 第 124 段

³⁶ ALINORM 05/28/12, 第 55 和附录 VI

农药残留

建议废除的食典农药残留最高限量³⁷

92. 食典委注意到，叶状蔬菜 2 毫克/公斤第灭宁（135）最高残留限量草案没有在步骤 8 得到通过，返回到步骤 6 进一步审议（见第…段），**同意**该委员会建议的废除最高残留限量，但是关于叶状蔬菜的食典第灭宁（135）最高残留限量（0.5 毫克/公斤）例外。

关于制定新标准和相关文本以及关于停止工作的建议（议题 8）³⁸

制定新标准和相关文本

93. 食典委**批准**制定本报告附录 VIII 中所概述的新标准和相关文本。下文各段提供了对某些议题提出的意见和所作决定的补充情况。

食品法典委员会第二十七届会议/食品标签

有机食品的生产、加工、标签及销售准则³⁹

94. 食典委忆及，其上届会议未赞同关于修订准则的新工作的建议，但同意在第二十七届会议上进一步审议这一事项。食典委**赞同**执行委员会的建议，即准则的修订问题应退回食品标签委员会进一步审议，考虑到其总体工作计划⁴⁰。

油脂

指定的植物油：低亚麻酸大豆油、中油酸大豆油法典标准拟议修正草案⁴¹

95. 食典委**赞同**执行委员会的建议，但并未批准这项建议作为新的工作⁴²。食典委**同意**请油脂委员会审议何为有效持续地最佳处理当前和今后提出的要求的一般方法，而这种方法又不需要开展新的工作。

指定的植物油法典标准的拟议修正草案：修正未漂白棕榈油中总胡萝卜素⁴³

96. 马来西亚代表团要求扩大对未漂白棕榈油中总胡萝卜素的拟议修正案的范 围，并得到印度尼西亚代表团的支持。然而，食典委**赞同**执行委员会的建议⁴⁴，并批准原始建议为新的工作。

³⁷ ALINORM 05/28/24, 附录 VIII.

³⁸ ALINORM 05/28/8; ALINORM 05/28/8, Add. 1; ALINORM 05/28/3A, 第 7-16 段和附录 II; LIM 23 (中国的意见); LIM 25 (印度尼西亚的意见); LIM 27 (马来西亚的意见)

³⁹ ALINORM 04/27/41, 第 102 段

⁴⁰ ALINORM 05/28/3A, 第 9 段

⁴¹ ALINORM 05/28/8, 附录 V

⁴² ALINORM 05/28/3A, 第 13 段

⁴³ ALINORM 05/28/8, 附录 VI

⁴⁴ ALINORM 05/28/3A, 第 8 段和附录 II

指定的植物油：精制硬脂棕榈油和精制软脂棕榈油法典标准拟议修正草案⁴⁵

97. 若干成员支持批准这项建议作为新的工作，考虑到这些油类在贸易中的重要性以及油脂委员会在 2007 年之前将不举行会议的情况。然而，食典委**赞同**执行委员会的建议，即这项建议应首先提交油脂委员会审查⁴⁶。

鱼和渔产品

扇贝肉加工规范的拟议草案⁴⁷

98. 澳大利亚代表团提请食典委注意执行委员会中提出的一个相关问题，并指出商品标准中的说明、成分和质量因素应反映出这些因素的全球性自然差异，以便确保标准在世界范围内适用，并确保其贸易限制不会超过实现其目标所必需的程度。会议指出鱼和渔产品委员会采取的以一项原则声明取代《速冻扇贝柱肉拟议标准草案》中的数值的方法，可用于促进标准制定过程。食典委**支持**这一观点。

新鲜水果蔬菜

甜木薯标准的拟议修订草案⁴⁸

99. 食典委注意到新鲜水果蔬菜委员会提出的请求，即修订甜木薯标准—第 1 部分产品定义和第 3 部分：规格规定，包括因对第 1 部分和第 3 部分的修订而对该标准相关部分的修订，以便考虑适合人消费的其他木薯品种。

100. 食典委注意到关于如何对这项标准所涉品种以外的木薯品种实行标准化的不同意见。哥斯达黎加代表团对包括苦木薯品种可能对这项标准目前包括的木薯品种的规定产生重大影响表示关注，一些代表团支持这种关注。这些代表团还指出，同一标准中同时包括用于不同目的两种产品会引起混淆。一些代表团指出，苦木薯品种中氰化氢含量引起的健康关注，应在审议这些品种的标准化时得到考虑。尼日利亚代表团和其他代表团支持食典委关于苦木薯品种的工作，以避免或减少贸易技术壁垒。

101. 食典委**同意**着手苦木薯品种标准化的新工作，作为一项单独的标准，但条件是委员会可在今后的一个阶段审议制定均适用于两种木薯的单一标准的可能性，与食典委在可能时制定更加横向的和包容性标准的方法保持一致。

⁴⁵ LIM 18 (指定的植物油：精制硬脂棕榈油和精制软脂棕榈油法典标准拟议修正草案。由马来西亚编写)

⁴⁶ ALINORM 05/28/3A, 第 14 段

⁴⁷ ALINORM 05/28/18, 第 114 段

⁴⁸ ALINORM 05/28/35, 条 94 段和附录 VIII

停止工作

102. 食典委**批准**停止本报告附录 IX 中概括的工作。下文各段提供了对某些议题提出的意见和所做决定的补充情况。

加工水果和蔬菜

酱油标准的拟议草案⁴⁹

103. 食典委注意到赞成和反对实行这一产品标准化的意见，并认识到目前没有就继续开展酱油食典标准的工作达成共识。食典委注意到该产品的范围和定义在国家立法中差异很大，目前这一产品没有产生任何重大健康危险，相关横向委员会中可以或已经处理安全问题。

104. 食典委**赞同**执行委员会停止食典委内部关于酱油的工作的建议⁵⁰，谅解是这一决定将不会妨碍食典委今后再次讨论这一事项，重新审议这一产品实行标准化的可控性，指出保护消费者免受欺诈行为的影响，应当成为重新评估实行这一产品标准化的需要时加

财务和预算事项（议题 9）⁵¹

105. 食典委注意到工作文件表 1 中的食典委 2006-2007 年预算建议。秘书处提请食典委注意预算建议的基础是粮农组织领导机构，包括 2005 年 11 月粮农组织大会讨论的预算方案之一，即实际零增长方案这一情况。如果实际零增长预算建议得到粮农组织大会批准，食典委将能通过进一步节约一些费用，基本保持与 2004-2005 两年度相同的活动水平。

106. 食典委还注意到粮农组织/世卫组织向食典委提供科学支持的预算报告，这份报告由粮农组织和世卫组织根据执行委员会第五十四届会议的要求编写，并作为一份参考文件提交⁵²。

107. 粮农组织的代表提请食典委注意，粮农组织领导机构通过增加正常预算对向食典委提供科学咨询工作分配的资金，努力给予这些活动高度优先重视。该代表还提及粮农组织为帮助发展中国家加强其更加有效地参与食典工作的能力而设计的活动。

108. 世卫组织的代表告诉食典委，根据强调了食典活动对人体健康的重要性的食典评价的结果，与 2002-2003 年相比，世界卫生组织 2004-2005 年正常预算给食典

⁴⁹ ALINORM 05/28/8-Add.1; ALINORM 05/28/8-Add.3 (日本的意见)

⁵⁰ ALINORM 05/28/3A, 第 16 段

⁵¹ ALINORM 05/28/9; INF 15

⁵² ALINORM 04/27/4 第 44 段

委的预算拨款增加了 26%，与粮农组织相似。关于世卫组织对提供科学建议工作的预算，该代表指出世卫组织更加优先重视促进关于生物技术食品的专家建议以及食品微生物危险评估。

109. 许多代表团对世卫组织下一个两年度中与提供科学建议有关的活动的预算前景表示严重关切，尤其提及食品添加剂联合专家委员会、农药残留联席会议和微生物危险评估联席专家会议。成员和观察员们一致声明，上级组织应当高度优先重视食典和与食典有关的活动，在任何预算削减中这些活动都应得到充分保护。粮农组织和世卫组织为这些活动提供的资金，应当能够满足食典委成员的需求，主要通过正常预算提供而不是使用预算外资源。

110. 针对许多代表团表示的关切，世卫组织的代表促请成员们在国家一级加强不同部委和部门之间的协调，以便在世卫组织领导机构中提出这一问题，使后者能够认识到当前的问题，并为解决这一问题采取适当行动。

111. 食典委注意到发展中国家的若干代表团表达的意见，即应当及时提供翻译的食典文件，从而使成员国能够为食典会议的审议活动做好充分准备，并应充分重视基础设施不允许其仅仅通过电子手段接收食典文件的那些国家。

食品法典委员会的战略规划（议题 10）⁵³

112. 食典委忆及，其第二十七届会议同意开始编写 2008-2013 年新战略计划⁵⁴，执行委员会第五十五届会议讨论了该计划的结构和格式以及如何进一步制定该计划的方法。

113. 食典委注意到执行委员会第五十五届会议的建议⁵⁵如下：

- 新战略计划将包括三个部分：第 1 部分概述整个食典委的目标，第 2 部分列出下属机构优先重点领域的可实现产出，第 3 部分提出下属机构工作时间表，表明所开展的每项活动的时间范围、下属机构预计会议次数以及同第 2 部分中确定的产出的相关性；
- 该计划第 3 部分应当利用下属机构的有关投入定期进行更新，其结构安排应当有利于执行委员会的标准管理职能；
- 该项计划草案将由执行委员会制定，经各规范委员会和有关协调委员会审议之后提交食典委在 2007 年最后通过。

⁵³ ALINORM 05/28/9B, LIM 24 (欧洲共同体的意见)

⁵⁴ ALINORM 04/27/41 第120-123段

⁵⁵ ALINORM 05/28/3 第8-14段

114. 食典委注意到已经发出一份通函⁵⁶，向食典成员和观察员寻求早期投入，最后截止时间为 2005 年 7 月 10 日。

115. 鉴于该计划着重突出食典委的工作重点，美国代表团大力支持批准建议的计划结构及编写该计划的行动方针。

116. 联合王国代表团代表欧洲共同体成员国发言，支持执行委员会关于该计划的拟议结构和编写时限方面的建议，指出新的战略计划应当考虑到粮农组织和世卫组织为支持食典而提供科学咨询的能力，加强与其他国际标准制定组织的合作，需要在食典与有关国际组织之间进行分工。

117. 食典委批准了 2008-2013 年战略计划的拟议结构及编写时限。食典委还同意由食典委主席和三名副主席组成的一个工作组在 2005 年 9 月开会，以便拟定 2008-2013 年战略计划初步草案提交执行委员会第五十七届会议，同时考虑到收到的成员和观察员的意见。

2005-2007 年食典会议的拟议时间表（议题 11）⁵⁷

118. 食典委审议了暂定时间表，该时间表是在考虑到食典委第二十六届会议关于每年召开一届食典委会议和两次执行委员会会议的决定，以及各规范委员会和工作组的东道国提供的信息之后编制的。食典委注意到一些东道国建议对日期和地点的改动，并注意到可能将对时间表作某些进一步的改动。

119. 联合王国代表团代表欧洲共同体成员国指出，会议集中在 3 月至 5 月，问秘书处和东道国这些会议是否可以在一年之中适当分散举行。

120. 食典委赞同该会议时间表，谅解是在进一步确认食典会议的日期和地点之后将其作为一份参考文件分发，并将在食典委万维网站上不断更新。

粮农组织/世卫组织对食品法典及粮农组织和世卫组织其他食品标准工作联合评价的实施情况（议题 12a）⁵⁸

一般实施情况

121. 食典委注意到评价的建议实施情况，讨论了某些建议是否需要进一步采取行动或者对早先的决定进行确认问题。

⁵⁶ CL 2005/9-EXEC

⁵⁷ ALINORM 05/28/8B

⁵⁸ ALINORM 05/28/9C 第 I 部分，ALINORM 05/28/3A,第 30-49 段

建议 12—观察员参与执行委员会工作

122. 食典委忆及，总原则委员会同意不再继续审议观察员积极参与执行委员会活动问题，而是考虑利用因特网设施公布会议记录的可能性。秘书处告诉食典委，秘书处目前正在研究在食典网站上试验性提供食典委会议录音的可能性。当所有财务和实际问题解决之后，可以考虑将这些安排推广到执行委员会会议录音。

建议 19—促进员的利用

123. 食典委支持总原则委员会第二十一届会议的结论，即各委员会考虑试验性利用促进员。

建议 32—共同主席

124. 食典委同意逐项试验性采用共同主席，鼓励各委员会考虑这种做法。食典委注意到，食品卫生委员会最近一届会议（由美国和阿根廷共同主办）及鱼和渔产品委员会最后一届会议（由挪威和南非共同主办）取得了共同主席的一些积极结果。

建议 34—一致意见的确定

125. 智利代表团认为，应当进一步考虑“一致意见”一词的定义，因为这对便于作出决定及确保决定过程中一致性至关重要。其他代表团支持智利代表团的意见。食典委注意到，总原则委员会第二十二届会议已同意印度代表团提出的关于将一致意见的定义列入该委员会下届会议的建议。

建议 35—会议活动：报告**建议 36—国家类别**

126. 正如执行委员会所建议的，食典委同意对程序手册不再提出进一步修订。

食典委第二十六届会议的其他决定（表 2）

127. 食典委审议了关于食典委第二十六届会议与评价有关的其他建议的工作文件表 2 中的建议。食典委同意，由于本届会议上决定取消接受程序，总原则委员会应根据秘书处准备的一份文件在其下届会议上对表 3 中提到的程序手册的其他三个部分进行审查。

对各区域协调委员会的审查

128. 食典委忆及，根据食典委第二十七届会议的建议，向食典成员发出了一份信函征求关于区域协调委员会的作用和相关性方面的意见，所有协调委员会随后对这些意见进行了讨论。食典委审议了对各协调委员会的讨论情况和供食典委审议的建议作简要介绍的工作文件以及执行委员会的建议。

区域协调委员会在促进食品法典委员会的目标方面发挥作用

129. 食典委同意重申协调委员会在促进食典委目标方面的重要作用，鼓励各国更加积极有效地参加协调委员会的工作。食典委还同意鼓励协调委员会根据这些委员会的职责范围，最好与粮农组织区域办事处和世卫组织区域办事处协商，审议食品管理、食品安全关注和加强食品管理系统的方法方面所产生的问题的任何特别事项。

程序手册中确定的区域协调委员会的职责范围，包括制定区域标准的作用

130. 食典委注意到，拉丁美洲及加勒比协调委员会建议对其职责进行修改，以便包括“在战略主题方面采取区域立场”。印度代表团认为，拟议的修正案也适用于所有其他协调委员会的职责，指出这与现行职责并不矛盾，只是作了更加确切的表达。一些代表团支持印度代表团的意见。其他代表团指出，关于该项修改的意义需要进一步阐明，现行职责范围已包括该项建议。因此，食典委同意将拉丁美洲及加勒比协调委员会职责范围的拟议修正案及其推广到其他协调委员会的可能性提交总原则委员会进一步审议。

131. 食典委同意请各协调委员会不断审查其工作计划，同时考虑到委员会的工作重点。

区域协调委员会的成员，包括其目前地理范围

132. 食典委同意关于这个问题不需要进一步采取行动。

区域协调委员会在对国家参加作记录方面以及会议地点和间隔期方面的效益

133. 食典委同意保持目前的协调委员会会议周期，请协调委员会考虑采用能够改进区域和/或分区域通信和协调的补充机制。

区域协调员作为区域协调委员会当然主席和按地区选出的执行委员会成员的各自作用

134. 食典委认识到需要阐明区域协调员和按地区选出的成员的各自作用，特别是因为协调员作为执行委员会成员的新情况。因此，食典委同意建议总原则委员会在其下届会议上审议这个问题，并提出建议供食典委第二十九届会议审议。

任何其他事项

135. 食典委同意鼓励区域协调员、粮农组织和世卫组织考虑与协调委员会会议一起组织有关区域活动如专题讨论会或研讨会。

审查规范委员会结构及规范委员会和工作组的职责（议题 12b）⁵⁹

136. 食典委忆及，为了落实粮农组织/世卫组织 2002 年对食品法典委员会及两组织其他食品标准工作进行的联合评价提出的一项建议，由一个顾问小组⁶⁰对规范委员会结构及规范委员会和工作组的职责进行的一项审查。

137. 顾问的最终报告已作为一份通函发送给所有成员和观察员以征求意见。执行委员会第五十六届会议根据成员和观察员在回复通函时提出的意见，审议了顾问最终报告中提出的各项建议。

138. 食典委在考虑到执行委员会的建议⁶¹后赞同以下建议⁶²：

- [1] 在分配资源前，应对所有新的工作建议进行正式的优先排序。
- [2] 应采取措施以增加通过通信方式所做的工作的比例。
- [3] 应对完成每项新的工作设定时限。
- [8] 对当前所采取的鼓励与食典委秘书处共同工作的步骤应给予鼓励。
- [9] 闭会期间应最大程度地利用工作组、双边或其他低层次的接触，以减少在全体会议上达成一致所需的时间。

139. 马来西亚代表团强调，排列新工作建议的优先次序和为标准制定工作分配资源时应当考虑到发展中国家的利益。

140. 食典委认为，在以通信方式或通过工作组开展工作时，应充分考虑语言范围、参加者的地理平衡以及获得因特网设施的条件，在发展中国家尤其如此。一些成员指出，电子工作组在标准制定的初期比后期更加有效。

141. 一些代表团强调使用时间限制时应有一定灵活性，不应损害食典文本的科学依据和食典委达成共识的过程。

142. 食典委还赞同以下建议：

- [13] 应鼓励所有委员会采取一种更加系统的方法进行自我管理。
- [14] 食品添加剂和污染物规范委员会应拆分为独立的添加剂委员会和独立的污染物委员会。

⁵⁹ ALINORM 5/28/9C 第 II 部分 (澳大利亚、欧洲共同体、日本、新西兰的意见，消费者国际、第四十九届平行生物技术团、国际饮料协会理事会、国际乳业联盟、国际环境卫生联盟、国际果汁生产者联合会以及世界动物卫生组织的意见); ALINORM 5/28/9C Part II Add. 1 (加拿大和美国的意见); CAC/28 LIM.9 (巴西、古巴和印度的意见); CAC 28/ LIM.20 (大韩民国的意见); CAC/28 LIM.23 (中国的意见); CAC/28/LIM.24 (欧洲共同体的意见); CAC/28 LIM.27 (马来西亚的意见)

⁶⁰ ALINORM 03/25/3, 第 108 – 110 段

⁶¹ ALINORM 05/28/3A, 第 50 – 67 段

⁶² 各项建议的编号与顾问的最终报告 (CL-2005/12-CAC) 第 13 部分中提出的建议编号相同

[15] 食品添加剂通用标准对于食品添加剂来说应是唯一的权威性参照文本，这一点应在所有的商品标准中明确。

143. 作为食品添加剂和污染物规范委员会东道国政府的荷兰代表团指出，该委员会当前的工作量太大，需要在当前框架内开展活动的工作组数量众多，从透明度角度来看令人关注。该代表团支持把该委员会一分为二的建议，并表示愿意作为污染物委员会的东道国。巴西代表团也表示有兴趣作为新的污染物委员会的东道国。食典委要求秘书处制定各新委员会的职责范围，并将其提交总原则规范委员会和食品添加剂和污染物规范委员会的下届会议，以便在食典委下届会议上通过职责范围并指定东道国。

144. 若干成员要求对建议 15 作出澄清。食典委指出，按照食典委现行规则和程序，商品委员会有权在考虑到技术需要后制定添加剂名单，并将其提交食品添加剂和污染物规范委员会批准。食典委认识到，仍在制定中的食品添加剂通用标准在制定完毕之后，将成为单一的权威性食品添加剂参考标准，并成为食品添加剂和污染物规范委员会在这一方面的持续工作。

145. 食典委在进一步修订执行委员会提出的那些建议后赞同以下建议：

[16] 食典委附属机构向 JECFA 提出的关于提供添加剂和污染物建议的所有请求，应完全通过添加剂或污染物委员会提出，对 JECFA 提出的关于提供兽药残留建议的要求应通过食品中兽药残留委员会提出。

[7] 应鼓励联系食典委会议召开各食典委主席的和副主席非正式例会。可考虑提供秘书处支持，以编写一份可提供给食典委所有成员的讨论要点概要。鼓励食典委秘书处探讨使用因特网技术促进食典委主席之间的不断交流。

146. 关于上文的建议 16，食典委注意到，食典委本身有权要求粮农组织和世卫组织就任何相关主题提供科学建议。关于建议 7，一名观察员对于可能缺乏透明度表示关注。食典委指出，将向所有成员和观察员提供这些会议的结果。

147. 食典委同意执行委员会的意见，不支持顾问最终报告中提出的以下建议：

[10] 对所有标准制定工作都应进行更高层次的监督管理。特别是，应建立一个新的商品管理委员会，来管理商品标准的制定和更新工作。

[12] 食典委应认真审议让执行委员会、或其他某个机构对其他委员会发挥类似管理作用的情形。

[17] 应考虑重写分析和抽样方法规范委员会的职责范围，并将制定分析和抽样方法的责任分配给制定有关限量值的委员会。

[20] 应从地区协调委员会的职责范围中删除起草地区标准的规定。

148. 食典委认为，执行委员会应当在监督标准管理方面发挥关键作用。在同意保留分析和抽样方法委员会现行职责范围的同时，食典委同意执行委员会的意见，即食品卫生委员会的职责范围应明确声明它可处理目前在《程序手册》的一个脚注中提及的与微生物规格有关的方法。

149. 食典委同意执行委员会的意见，即区域标准的制定工作应保留在各协调委员会的职责范围内，同时指出应当谨慎行事，以致关于把地区标准转变成全世界标准的建议，不妨碍对商品委员会工作计划的管理。

150. 食典委认为没有必要对以下建议采取具体行动：

[5] 食典委应审查其职责范围，以确保更加符合其成员当前的期望，特别考虑到世贸组织协定的影响。

[19] 现应终止肉类卫生规范委员会。食品卫生规范委员会应考虑起草一系列通用准则，以便实现商品标准中卫生规定合理化的可能性。

151. 食典委注意到《肉类卫生规范草案》已在食典委本届会议上得到通过，肉类卫生委员会将无限期休会。

152. 关于建议 5，许多代表团强调食典委应保持独立于世贸组织，坚持其双重目标，即保护消费者健康和确保食品贸易的公平进行，并以合理的科学作为其工作基础。

153. 食典委忆及，食典委联系 1991 年粮农组织/世卫组织食品标准和食品中化学物会议、2002 年食典评价和国际食品贸易伦理规范的持续修订工作，审议了食典委与世贸组织的关系。

154. 食典委注意到，没人支持食典委审查其职责范围，但认识到需要与世贸组织卫生和植检措施协定委员会及贸易技术壁垒协定委员会保持密切合作，因为各项规范标准是这些协定框架中的国际参考点，以及需要独立于世贸组织。

155. 食典委认为以下各项建议需要进一步研究。

[4] 应尽可能仅仅给予各委员会授能职责范围。各委员会应在有必要开展指定任务时恢复活动，任务一旦结束就无限期休会。

[6] 应确定其他国际标准制定组织的工作的相关性，向所有参与者明确说明分界线。

[11] 所有商品委员会和工作组应被赋予简单的职责范围，该职责范围的修改应仅适用于有限的时期，以便给各委员会分配具体的任务。

[18] 食典委应当认真考虑营养是否应在食典中发挥作用，如果是，该作用应当如何。

156. 食典委认为，应当根据食典委在实施世卫组织全球膳食、体力活动和健康战略方面可能发挥的作用（见第 228-233 段），审议食典委在营养方面的作用。

157. 阿根廷代表团认为，必须举行一次粮农组织/世卫组织研讨会，会议安排同为向食典提供科学意见而举行的那次会议一样，目的是深入广泛讨论应对将来挑战所需的机构改革。该代表团还指出，重要的是食典秘书处根据其经验也就这个方面表明其意见。

158. 食典委同意向成员和观察员发出一份通函，征求对上文建议 4、6 和 11 的意见，尤其是考虑到可能重组食典委的商品工作，包括合并委员会和调整会议频率/间隔，同时进一步分析商品委员会的工作量以及纵向委员会和横向委员会之间的关系。食典委同意根据收到的意见在其下届会议上审议这一事项。

159. 食典委注意到可能考虑联系总原则委员会下届会议召开一次工作组会议，以便各国能够就这一事项广泛交流看法。

各规范委员会和工作组的报告中提出的事项（议题 13）⁶³

160. 食典委注意到各规范委员会和工作组的报告中所提出的若干事项，包括食典委和执行委员会上届会议提出的那些事项，ALINORM 04/27/10D 和 ALINORM 04/27/10D-Add.1 这两个工作文件包含了这些事项。

161. 以下段落提供了就某些事项提出意见和作出决定方面的补充情况。

食品法典委员会第二十七届会议

食典的今后动物饲养工作⁶⁴

162. 食典委普遍认识到食典继续开展动物饲养方面工作的价值，因为该项工作对于保护消费者健康极为重要。然而食典委无法就执行委员会第五十五届会议关于将审议新的工作推迟到 2008 年的建议达成一致意见。

163. 若干代表团强烈支持该项建议，以便使政府和行业能够实施刚刚通过的食典良好动物饲养规范（CAC/GL 54-2004）要求以及获得经验，更好地确定需要开展更多工作的领域。

164. 其他代表团认为，食典继续开展关于动物饲养方面的工作及确保动物产品安全非常迫切，指出审议新的工作推迟到 2008 年会使食典工作严重延误。此外，有的代

⁶³ ALINORM 05/28/9D; ALINORM 05/28/9D-Add.1; LIM 7 (欧洲委员会的意见); LIM 19 (大韩民国的意见); LIM 24 (欧洲委员会的意见); LIM 30 (阿根廷的意见)

⁶⁴ ALINORM 04/27/41, 第 171 段; ALINORM 05/28/3A, 第 68-69 段; CL 2004/33-CAC “要求提出关于今后动物饲料工作领域方面的意见”

代表团指出，同利用现有各规范委员会相比，一个工作组是优先集中现有专业力量的一种更好的机制。

165. 食典委注意到，如果重新设立工作组，丹麦政府愿意再次主办工作组，并注意瑞士代表团建议开始关于对饲料和饲料成分采用危害分析及关键控制点的工作。食典委还注意到，世界动物卫生组织就这一领域今后的工作准备与食典合作。

166. 食典委未能就何时开展今后动物饲养工作得出结论。食典委**同意**对这个问题的审议工作推迟到其下届会议。

关于巴尔马干酪新标准的建议⁶⁵

167. 食典委忆及其第二十七届会议提及这个问题，认为需要在其上届会议讨论的基础上，通过注重能够就这个问题作出一项决定的成分，在这个问题上进一步取得进展，同时考虑到以前提出的赞成和反对制定巴尔马干酪新标准的意见⁶⁶。食典委注意到，在这个问题上意见仍有分歧。

168. 欧洲共同体代表团指出，该代表团反对制定一项巴尔马干酪食典标准，强调“巴尔马”名称不应当作为一个一般名称。许多代表团支持这一意见。该代表团强调并非寻求利用食典程序阻止在有关国家使用“巴尔马”作为一个一般名称，而是建议修改特硬搓碎干酪食典标准（Codex Stan C 35-1978）。该代表团指出，只要在标准中采用“巴尔马”一词，食典委就无法达成一致意见。

169. 发言赞成巴尔马干酪标准新工作的其他许多代表团强调食典必须作为注重规则的一个机构运作，指出关于巴尔马干酪新标准的建议既符合关于建立新工作重点的食典标准，也符合奶及奶制品规范委员会关于制定和/或修改干酪标准的标准。这些代表团认为巴尔马应视为一个一般名称。他们提及粮农组织法律办公室和世卫组织法律办公室的意见，即“严格从法律角度来看，关于知识产权保护方面作为食典在决定接受新工作或通过标准时需要考虑的标准，没有要求”。

170. 世界知识产权组织的代表提及该组织与粮农组织法律办公室之间的信函来往，指出粮农组织法律办公室和世卫组织法律办公室的意见在世界知识产权界中引起关切，指出世界知识产权组织管理的一些国际条约规定了保护世界知识产权，特别是工业产权的国际义务。

171. 经过广泛讨论，食典委主席对讨论作了总结，关于制定巴尔马干酪新标准的要求符合奶及奶制品规范委员会关于制定和/或修改干酪标准的标准，并且根据粮农组

⁶⁵ ALINORM 04/27/41, 第 146-150 段和附录 X; INF 16 “奶及奶制品规范委员会提出的问题”

⁶⁶ ALINORM 04/27/41, 第 148 段和第 149 段

织法律办公室和世卫组织法律办公室的意见，制定这样一项标准并没有法律上的障碍。

172. 欧洲共同体代表团对主席的总结持保留意见，指出在该代表团看来，粮农组织和世卫组织的法律意见并不全面。意大利代表团认为，没有达到奶及奶制品规范委员会的标准。欧洲共同体代表团支持意大利代表团的意见。

173. 许多代表团支持主席的总结。美国代表团指出，食典的信誉不应当受到影响。

174. 认识到就制定巴尔马干酪标准方面是否应当开始新工作未能作出决定，食典委**同意**这个问题留待将来审议。食典委还鼓励对这个问题感兴趣的有关方相互之间继续进行非正式磋商，以便确定就这个问题是否以及如何作出决定。食典委指出，如果某个成员愿意，可在食典委今后的会议上提出这个问题。

175. 针对奶及奶制品规范委员会主席关于在该委员会讨论这个问题状况的要求，食典委阐明，食典委的报告将提请奶及奶制品规范委员会注意，虽然食典委决定暂停讨论这个问题以及没有向奶及奶制品规范委员会提出具体指示，但是没有什么可以阻止食典委成员在奶及奶制品规范委员会今后会议上提出这个问题。

176. 美国代表团对这一讨论结论持保留意见。

执行委员会第五十五届会议

抗生素耐药性方面今后的工作⁶⁷

177. 食典委忆及，抗生素耐药性是一段时间以来食典讨论的主题，重申食典开始关于非人用抗生素的抗生素耐药性方面工作的重要性 and 紧迫性。食典委忆及根据其要求，在 2003 年和 2004 年举行了两次粮农组织/世界动物卫生组织/世卫组织联合专家研讨会⁶⁸

178. 食典委指出，其他国际组织已经就抗生素耐药性问题上开展工作，特别是：世卫组织有关临床和非临床使用抗生素与人类健康的方面，世界动物卫生组织有关动物健康的方面。食典委还指出，在其本届会议上通过了尽量减少及抑制抗生素耐药性规范⁶⁹（见第 59 段）。瑞士代表团建议通函与已在执行的项目的数据要求相结合，目的是为了**避免工作重复及加快进度**。

⁶⁷ ALINORM 05/328/3, 第 42-52 段; ALINORM 05/28/3A, 第 70-74 段; LIM. 32 (非正式交流有关食典今后抗生素耐药性工作拟议职责范围方面的意见概要)。

⁶⁸ 世卫组织/粮农组织/世界动物卫生组织关于非人用抗生素及抗生素耐药性的联合专家研讨会，日内瓦，2003 年 12 月 1-5 日；第二次粮农组织/世界动物卫生组织/世卫组织关于非人用抗生素和抗生素耐药性的联合研讨会：管理方案，挪威奥斯陆，2004 年 3 月 15-18 日。

⁶⁹ ALINORM 05/28/31, 附录 VIII。

179. 食典委重申，关于抗生素耐药性方面的任何食典工作应当在食典委职责范围内，应当根据良好科学依据及采用危险分析原则，应当充分考虑到其他组织的工作以避免工作重复，应当认识到采用整体方法解决手头这个问题的重要性。

180. 赞成设立一个新工作组的许多代表团认为应当尽快开展工作。然而，食典委注意到，2006-2007 年食典会议时间表可能无法在 2007 年之前增加一次会议。

181. 世界动物卫生组织总干事强调了抗生素耐药性的重要性，重申支持食典和世界动物卫生组织在制定国际标准抑制抗生素耐药性方面联合采取行动。他告诉食典委，世界动物卫生组织第七十三届大会（2005 年 5 月）通过了关于抗生素耐药性的国际标准，计划举行一系列会议准备更多文本提交 2006 年世界动物卫生组织下届大会。世界动物卫生组织总干事表示该组织愿意就这个问题与粮农组织/世卫组织和食典合作。

182. 食典委注意到 CAC/28 LIM. 32 号文件所包含的“非正式交流关于食典今后抗生素耐药性方面工作的拟议职责范围方面意见”的概要。食典委总的支持该项建议，认为该项建议为确定食典今后抗生素耐药性方面的工作奠定了良好基础。然而，食典委建议，食典今后的工作应当明确注重公共健康及确保采取总体办法解决手头这个问题，应当总的处理抗生素问题以便包括农药和添加剂的使用而不只限于抗生素药品，还应当包括动物饲料。范围应当考虑到其他国际组织，特别是世界动物卫生组织正在开展的工作，并应当遵照食品法典框架中危险分析的工作原则。

183. 食典委注意到，根据“关于建立食品法典委员会下属机构的标准”⁷⁰，在食典委设立一个工作组之前，食典委需要：商定工作组名称；确定应限于手头近期工作的职责范围及明确要实现的目标，说明(i)将举行的会议次数或(ii)预计完成工作的日期（年份）。

184. 食典委原则上**同意**设立一个政府间工作组来处理有关抗生素耐药性问题。食典委**同意**在其下届会议上就设立该工作组作出最后决定。为了便于作出这项决定，食典委同意食典秘书处与粮农组织和世卫组织合作根据 LIM 32 中的建议准备一份信函，并考虑到上述讨论，以便就这样一个工作组应当有哪些具体职责范围方面征求意见。

185. 许多代表团欢迎大韩民国承诺主办该工作组（如果设立该工作组的话）。食典委还欢迎世界动物卫生组织积极参加今后食典这方面的工作。

⁷⁰ 食品法典委员会程序手册第 XIV 版（第 67-70 页）

186. 阿根廷代表团虽然不反对这一结论，但指出，由于发展中国家可利用的资源有限，食典委在作出关于设立一个工作组的最初决定时，应当适当考虑到增设一个食典机构的影响，对于现有食典附属机构能否开展拟议的活动进行认真分析很重要。

罐装鲭丁鱼和鲭丁鱼类产品标准修正案

187. 食典委注意到北美洲及西南太平洋食典协调委员会和拉丁美洲及加勒比食典协调委员会关于 *Clupea bentincki* 列入罐装鲭丁鱼和鲭丁鱼类产品标准的意见。智利代表团对于在已经遵照鱼及渔产品委员会确定的所有要求之后，1996 年开始的标准制定过程仍然延误表示关注，要求食典委优先讨论 *Clupea bentincki* 作为一个鲭丁鱼类品种问题，以便取得进展。摩洛哥代表团忆及鱼及渔产品规范委员会仍在审议这个问题，告诉食典委，根据鱼及渔产品规范委员会的倡议，正与智利代表团进行非正式接触以便在鱼及渔产品规范委员会下届会议时就这个问题找到一个折衷办法。食典委注意到鱼及渔产品委员会正在审议这个问题，建议该委员会优先处理这个问题。

食品进口和出口检查及验证系统

阐明食品进口管理系统食典准则中的“合理间隔期”⁷¹

188. 食典委**通过了**该委员会的建议，即在食品管理系统食典准则（CAC/GL 47-2003）第 35 段增加关于“世贸组织决定 WT/MIN (01)17”的脚注。

分析和抽样方法委员会

出版年⁷²

189. 食典委**同意**该委员会提出的在建议的分析方法（CAC/STAN 234）中增加关于“在采用 ISO/IEC 17025: 1999 时应当采用最新方法版本”的一项脚注的建议，因为关于食品进口和出口管理的实验室能力评估准则（CAC/GL 27）中提及，要求分析人员在采用 ISO/IEC 17025: 1999 时使用最新分析方法版本。

190. 日本代表团指出，程序手册中关于建立或选择食典抽样程序的原则提及食品预包装抽样计划（CAC/STAN 233），已为在 2004 年通过的抽样通用准则所取代。因此，日本代表团建议总原则委员会及分析和抽样方法委员会考虑对整个部分进行审议及可能的更新，以便考虑通过新的准则。食典委**同意**这个问题应当由总原则委员会下届会议予以审议。

⁷¹ ALINORM 05/28/30, 第 114 段

⁷² ALINORM 05/28/23, 第 84-88 段

食品添加剂和污染物

食品添加剂和污染物规范委员会的职责⁷³

191. 食典委**同意**该委员会的建议，即在拟定食品添加剂委员会和食品污染物和毒素委员会的职责范围时将考虑到修改其有关抽样计划的职责范围（见第 143 段）。

192. 食典委根据食品添加剂和污染物规范委员会的建议，同意修改食品添加剂通用标准附件 B（食品类别系统），将椰子水列入食品类别 14.1.2.1（果汁）的说明之内。

食品污染物和毒素通用标准⁷⁴

193. 食典委**同意**该委员会提出的在食典特定商品标准中废除肉类加工产品的铅最高含量。

提供科学咨询⁷⁵

194. 食典委**注意到**食品添加剂和污染物规范委员会对于世卫组织关于粮农组织/世卫组织食品添加剂联合专家委员会活动的严峻预算状况表示关切（见第 109 段）。

食品标签委员会

原产国标签⁷⁶

195. 食典委**注意到**，食品标签委员会同意就原产国标签方面不再开展新的工作，停止审议这一议题。

食典标准中提及接受⁷⁷

196. 食典委**同意**在预包装食品标签通用标准中有关接受字样应当删除以作为对取消接受程序的随后修改。

新鲜水果和蔬菜委员会

新鲜水果和蔬菜食典标准中通知接受⁷⁸

197. 食典委**同意**在新鲜水果和蔬菜食典标准全文中删除第 1 节—产品定义和 7.2 节—非零售容器关于通知接受脚注，以便与其关于在程序手册中取消接受程序的先前决定相一致（见第 32-36 段）。

⁷³ ALINORM 05/28/12, 第 9 段和附录 II

⁷⁴ ALINORM 05/28/12, 第 119 段和附录 XVII

⁷⁵ ALINORM 05/28/12, 第 224 段

⁷⁶ ALINORM 05/28/22, 第 85 段

⁷⁷ ALINORM 05/28/22, 第 28 段

⁷⁸ ALINORM 05/28/9D-Add.1 第 22 段

修订新鲜水果和蔬菜食典标准⁷⁹

198. 食典委注意到该委员会关于在考虑增删一些条款等不重要的改动时（如采用一个新品种）建立一个对新鲜水果和蔬菜食典标准进行修订的更加快速程序可能性的要求，对于这种不重要的改动可能不必提供项目文件。食典委注意到，关于修改其他商品标准方面可能出现类似情况。

199. 食典委**同意**这个问题应当在一般情况下予以审议，请总原则委员会在其下届会议上探讨这个问题。

食品法典委员会与其他国际组织之间的关系（议题 14）⁸⁰

A. 食品法典委员会与其他国际政府间组织之间的关系

世界动物卫生组织（OIE）⁸¹

200. 世界动物卫生组织的总干事向食典委通报了以下情况：世界动物卫生组织与食典工作有关的活动、最近与粮农组织和世卫组织签订的两项新的相互协议、其动物生产食品安全工作组的工作（该工作组的成员包括具有食典背景的和来自粮农组织和世卫组织的几位专家）以及 2005 年 5 月通过注重为预防、控制和根除动物疾病制定有科学依据的标准和方法的《2006-2010 年战略计划》。该代表指出，世界动物卫生组织和食典委应继续在以下等领域开展合作：动物识别和可追踪性；检验、检查和认证；抗生素耐药性的预防；良好饲养规范以及食物携带的其他病原体的控制。

201. 食典委对世界动物卫生组织积极参加食典委的工作表示赞赏，并重申食典委关心加强这一合作。世界动物卫生组织与食典委之间的密切协调对避免两组织工作中的重复、空白和冲突的重要性得到强调。

202. 食典委**赞同**执行委员会第五十五届会议关于食典委与世界动物卫生组织之间的合作的以下建议⁸²：

- 鼓励世界动物卫生组织继续积极参加食典委的标准制定工作，即通过食典委相关附属机构的工作积极参加；

⁷⁹ ALINORM 05/28/9D-Add.1 第30段

⁸⁰ ALINORM 05/28/9E; INF. 1 (在食品法典委员会中享有观察员地位的国际非政府组织—食典委秘书处的报告)

⁸¹ INF. 3 (世界动物卫生组织与食典有关的活动情况通报)

⁸² ALINORM 05/28/3, 第 97-98 段

- 请世界动物卫生组织定期向食典委相关附属机构提交该组织与这些附属机构的工作有关的活动报告，而这些附属机构继续想方设法在各自的工作领域中改进与世界动物卫生组织的合作，并相应地向执行委员会通报其决定/建议；
- 请世界动物卫生组织向食典委例会提交一份关于该组织与食典委工作相关的活动总结报告，包括该组织动物生产食品安全工作组的成果。

203. 食典委还**注意到**执行委员会的以下建议，即食典委与世界动物卫生组织之间正在作出的以上合作安排的效率，应由食典委第三十届会议（2007 年）进行审查，以便考虑有无必要或是否适宜作出进一步的安排，包括准则草案第 13 段中提到的那些规定。

国际原子能机构⁸³

204. 国际原子能机构的代表向食典委通报了粮农组织/国际原子能机构粮食和农业中的核技术联合司开展的与食典工作有关的活动。这些活动包括为影响农业的核紧急情况做好准备和作出反应，以及与规范委员会、尤其是食品添加剂和污染物规范委员会在制定放射性核素含量食典修订准则方面开展合作活动。

世界贸易组织（世贸组织）⁸⁴

205. 世贸组织的代表提请食典委注意其提交的书面意见，并提供了世贸组织卫生和植物检疫措施委员会（卫生和植检措施委员会）的最新活动情况，包括对卫生和植检措施协定的审查、与食典委、国际植保公约和世界动物卫生组织的持续合作、关于特殊和差别待遇的讨论以及最近的贸易关注事例和争端解决案例。该代表还向食典委通报了世贸组织的技术援助活动，包括在为帮助发展中国家成员实施国际标准而建立的标准和贸易发展基金框架内提供的那些援助。

206. 一些代表团强调需要建立加强食典委与世贸组织之间就卫生和植检措施协定和贸易技术壁垒协定所涉及的事项进行交流的机制。在这一方面，会议注意到食典委秘书处定期代表食典委出席卫生和植检措施以及贸易技术壁垒两委员会的会议，并与世贸组织合作在区域一级开展培训活动。世贸组织的代表也以观察员身份参加主要食典会议。如何监督各国使用食典标准的问题被定为需要进一步研究的一个方面。

⁸³ INF 7 (粮农组织/国际原子能机构粮食和农业中的核技术联合司与食典有关的活动情况通报)

⁸⁴ INF 8 (2004 年至今卫生和植检措施委员会的活动和世贸组织与食品安全有关的其他活动)

B. 食品法典委员会与国际非政府组织之间的关系

207. 按照关于国际非政府组织参加食品法典委员会工作的原则第 6 条的规定，秘书向食典委报告了 ALINORM 05/28/9E 和 CAC/28 INF/1 号文件介绍的与非政府组织的合作情况。

208. 联合国代表欧洲共同体成员国发言，表示支持欧洲消费者权益保护组织获得观察员地位。

与国际标准化组织的关系 (ISO)⁸⁵

209. 食典委获悉，根据执行委员会和食典委的决定，食典委秘书处与国际标准化组织之间保持了交流信息的联系，关于国际标准化组织活动的详细情况见 CAC/28 INF/ 2 号文件。

210. 国际标准化组织的观察员告诉食典委，最近通过的国际标准化组织《2005-2010 年战略规划》目标 4 和 5，要求加强国际标准化组织与政府间标准制定机构如食典委之间的合作。该观察员强调了国际标准化组织在相关领域开展的工作，尤其是技术委员会 34（食品）的工作，包括与食典委相关的三项主题：食品辐照（ISO/AWI 22810）、饲料和食物链中的可追踪性（ISO/CD 22519）以及食品安全管理系统（ISO/DIS 22000）。此外，国际标准化组织为记录可能与食品进出口检验和认证体系规范委员会的工作有关的一致性评估商定程序制定了一般横向标准。国际标准化组织还为发展中国家制定了一项行动计划，并与联合国工发组织和国际贸易中心开展了技术合作活动。该观察员指出食典委和国际标准化组织的活动相辅相成，并期望继续与食典委合作。

211. 若干代表团强调了国际标准化组织提供可在国家一级加以使用的标准的工作的重要性，并支持进一步在相关工作领域与国际标准化组织合作。

212. 美国代表团在其他一些代表团的支持下，对国际标准化组织与食典委之间可能的工作重复或制定相矛盾的标准表示关注，并建议相关规范委员会监测国际标准化组织在各自工作领域的工作，以便优化资源利用和避免重复。

213. 食典委**支持**继续与国际标准化组织合作和协调，并认为食典委秘书处应当保持与国际标准化组织的联系，并定期向食典委报告国际标准化组织开展的与食典工作相关的活动。

⁸⁵ INF 2 (国际标准化组织情况通报—与食典有关的活动报告)

粮农组织/世卫组织用于促进参与食典工作的项目和信托基金（议题 15）⁸⁶

214. 食典委注意到该信托基金 2004 年年度报告及整合了粮农组织和世卫组织编写的第五次进展报告的参考文件，对该基金运作过程中取得的进展、粮农组织和世卫组织所作的努力以及作出财政贡献的捐助者表示赞赏。食典委鼓励当前的捐助者继续向该信托基金提供资金，并请其他国家考虑向该基金捐款，以便确保基金的可持续性。

215. 一些成员表示希望该信托基金也能用于帮助在区域一级开展其他重要活动，包括能力建设、培训和讲习班，特别提及加强食典联络点和国家食典委员会。另外一些成员强调该信托基金应完全用于帮助发展中国家参加食典会议，包括工作组的会议。瑞士代表团建议将来扩大这一议题，指出为信托基金提供捐助的名单和其他项目将有助于确定优先重点和激励潜在捐助者。

216. 一些成员指出应当重新考虑确定受益国类别的标准。一些成员还建议为该信托基金的运作制定准则，以便使这一过程更加透明。

217. 在回答这些问题时，世卫组织的代表澄清，该信托基金的设计目的是确保发展中国家有效参与食典工作，根据某些捐助者为此提出的具体要求，该信托基金也将用于承担培训活动的费用。该代表指出，能力建设项目一般应由其他资源，如包括粮农组织和世卫组织在内的若干国际组织管理的标准和贸易发展基金（STDF），而不是由食典信托基金提供资金。

218. 食典委注意到，粮农组织和世卫组织将于 7 月 8 日召开一次所有代表均可参加的信托基金情况介绍会，该会议将提供一个在国家之间和与信托基金秘书处交流看法的机会，将有助于解决信托基金运作过程中出现的某些行政和后勤问题。

粮农组织和世卫组织提出的其他事项（议题 16）⁸⁷

第 I 部分：粮农组织/世卫组织最近几次专家会议的结果

219. 粮农组织的代表在发言时同时代表世卫组织向食典委通报了自食典委上届会议以来，粮农组织和世卫组织几次专家会议的主要结果及开展的活动，其中包括食品添加剂联合专家委员会、微生物风险分析联席专家会议、农药残留联席会议、特别

⁸⁶ ALINORM 05/28/9F, CAC/28 INF/12

⁸⁷ ALINORM 05/28/9G, CAC/28 LIM-6 (实施世卫组织全球膳食、体力活动和健康战略：食典委可采取的行动，世卫组织), INF.4 (国际食品安全、动物和植物卫生门户网站，粮农组织提交), INF.5 (食品质量和安全能力建设：粮食及农业组织(粮农组织)和世界卫生组织(世卫组织)的若干活动，2004 年 7 月-2005 年 6 月), INF.13 (GF3-E 讨论论坛的报告)、INF.13-Add.1, INF.14 (世界卫生大会关于国际卫生条例的决议的背景情况), ALINORM 05/28/3A, ALINORM 05/28/9C 第 II 部分 (美利坚合众国的意见), LIM 24 (欧洲共同体的意见)。

会议、磋商会及有关项目的结果。他强调新的报告格式（见 ALINORM 05/28/9G）提供了对每次会议结果的简明总结以及与报告的一个超链接。他还告诉食典委即将发表2005年5月份举行的粮农组织/世卫组织营养素危险评估研讨会：确定营养素和其他有关物质摄入量上限的模型的报告。

220. 关于粮农组织/世卫组织无每日允许摄入量/最大残留限量的兽药残留联合技术研讨会，食典委注意到印度代表团要求优先实施食品中兽药残留规范委员会上届会议关于这方面的建议（ALINORM 05/28/31，第173-176段）。

221. 粮农组织的代表还告诉食典委，粮农组织和世卫组织计划对奶和乳制品的乳过氧化酶系统使用状况进行专家审查（2005年11月，罗马），并将召开关于依据微生物危险评估结果制定实用危险管理战略的粮农组织/世卫组织专家磋商会。

第II部分：关于粮农组织/世卫组织向食典委和成员国提供科学建议的磋商过程的进展报告

222. 粮农组织的代表介绍了关于这一事项的进展报告，包括以下行动：

- 制定一项程序准则草案，汇编粮农组织和世卫组织在提供科学建议时所采用的所有书面程序；
- 成立一个粮农组织/世卫组织内部工作组，审查管理备选方案和审议改进协调工作；
- 编写审查文件，以处理专家挑选程序、考虑与增加会议开放性有关的因素及改进数据使用程序；
- 探讨在制定国际科学建议中加强专家参与和使用发展中国家提供的数据的新方法。

223. 磋商过程的最终步骤将在2006年实施，其形式为组织一次专家磋商会或一次政府间会议，以提出可行的建议供粮农组织和世卫组织审议。

第III部分：科学建议申请状况

224. 粮农组织的代表提及ALINORM 05/28/9G文件附表1中提出的尚未得到满足的科学建议申请名单。食典委获悉，该名单并未按优先次序排列，粮农组织和世卫组织将继续使用食典委执行委员会第五十五届会议确定的标准来排列这些申请的优先次序。

225. 荷兰代表团对世卫组织缺乏今后召开食品添加剂联合专家委员会例会的资金而将对食品添加剂和污染物规范委员会工作产生影响表示关切。马来西亚代表团要求

改正表格中提供的关于功能食品安全和管理问题专家磋商会状况的资料，以便也包括这项请求的提出者，即亚洲协调委员会第十三届会议。

226. 针对排列优先次序的现行标准添加一项额外标准以考虑发展中国家的具体需要的请求，食典委注意到现行标准已适当地处理了这一事项，必要时可在以后根据应用现行标准的经验进一步审议该项标准。

227. 食典委对粮农组织和世卫组织持续努力以及及时有效的方式向食典委提供科学建议表示赞赏。

第IV部分：食品安全和质量方面的能力建设

228. 食典委获悉了粮农组织/世卫组织在食品安全领域中开展的能力建设活动（CAC/28/INF 5），这些活动涉及三个主要方面，即(i)组织关于食品安全事项的全球和区域/分区域会议、研讨会和专题讨论会；(ii)实地项目以及(iii)指导和培训工具。

世卫组织全球膳食、体力活动和健康战略

229. 世卫组织的代表提请委员会注意以下情况，即根据世卫组织成员国的要求，已经制定了《全球膳食、体力活动和健康战略》，以降低非传染性疾病引起的发病率和死亡率；根据执行委员会第五十五届会议的要求编写了 LIM-6 号文件⁸⁸。该代表指出，世界卫生大会第 57.17 号决议批准了上述战略，并号召食品法典委员会“继续在其业务授权范围内，充分考虑其可能按照这项战略的宗旨和目标，为改进食品健康标准而采取的循证行动”。世卫组织的代表提到食品标签委员会和专用饮食营养和食品委员会可能开展的工作，并强调需要为实施这项全球战略开展协调一致的工作。

230. 代表出席本届会议的欧洲共同体成员国发言的联合王国代表团指出，明确易懂的营养标签可能帮助消费者作出更加健康的选择。应当普遍考虑把营养问题纳入食典工作，在这方面欢迎世卫组织讨论文件第 14 段中提及的报告。

231. 美国代表团表示，鉴于非传染性疾病的多因素性质，包括终身膳食结构，处理这一问题时应当谨慎；全球战略的若干项建议如消费者教育应当在国家一级实施，因而不属于食典委的职责范围；食典委关于营养和标签问题的工作应当在其职责范围内进行。

232. 若干观察员在支持实施世卫组织《全球膳食、体力活动和健康战略》的同时建议，世卫组织如欲制定一份重点更加突出的文件，应当与包括消费者组织在内的利

⁸⁸ ALINORM 05/28/3 第 90 段

益相关者磋商。一名观察员认为，食典职责范围内具有将《全球战略》所提出的营养问题纳入食典工作的余地。

233. 世卫组织的代表重申，世卫组织将使利益相关者参与实施全球战略和编写将提交食典委下届会议的世卫组织修订意见。

234. 食典委注意到该 LIM 文件说明的食典委可能采取行动的领域，主要与食品标签委员会和专用饮食营养和食品委员会的工作相关，经过讨论之后食典委同意执行委员会第五十六届会议的建议，即请世卫组织与粮农组织合作，编写一份重点更加突出的文件，供这些委员会审议，包括新工作具体建议。食典委同意其下届会议将进一步审议全球战略的实施活动，并考虑到这些委员会提出的意见和建议。

国际卫生条例

235. 世卫组织的代表告诉食典委，世界卫生大会于 2005 年 5 月通过了对《国际卫生条例》的重大修改，INF 14 号文件中提出的《国际卫生条例》将于 2007 年 6 月份生效。

236. 该代表指出，扩大应用范围是对现行《国际卫生条例》的主要修改，现行《国际卫生条例》仅仅涉及三种疾病，而新的《国际卫生条例》（2005 年）为发现和应对国际关注的公共卫生紧急情况提供了一个法律框架，紧急情况的起源或来源如何。

237. 该代表指出，《国际卫生条例》（2005 年）包含新的重点，即为有效发现和应对公共卫生紧急情况并在进入地点实施公共卫生措施建立所需的国家能力。

世界卫生大会关于婴幼儿营养的决议

238. 世卫组织的代表告诉食典委，第五十八届世界卫生大会通过了关于婴幼儿营养的决议（WHA 58.32），该决议赞同世卫组织的全球婴幼儿喂养战略。这项决议敦促成员国政府确保使护理者了解婴幼儿配方奶粉可能包含致病微生物，必须适当制作和使用婴幼儿配方奶粉以便尽量减少危险性；如有可能通过在包装上明确警告来传达这一信息。该项决议还促请成员国政府与包括厂家在内的有关实体密切合作，继续减少婴幼儿配方奶粉中包括阪崎肠杆菌在内的病原体污染。该项决议请世卫组织与粮农组织合作制定关于这个问题的具体准则。该项决议敦促成员国政府确保不许在母乳替代品上加贴营养和健康说明，除非国家立法中有明确规定。

239. 该代表指出，这项决议还要求食品法典委员会在制定标准、准则和决议时，在其业务授权范围内充分考虑卫生大会的相关决议，加紧完成其正在开展的处理婴儿配方粉受微生物污染的危险的工作；对婴儿配方粉中的阪崎肠杆菌和其他相关微生物制定适当的微生物标准；以及就这一产品的安全处理提供指导。

240. 该代表指出，世界卫生大会还要求世卫组织总干事在每个偶数年份向卫生大会报告在审议提交食品法典委员会采取行动的事项方面取得的进展，以及落实母乳替代品国际销售规范报告的状况。

任命区域协调员（议题 17）

241. 按照食典委议事规则第 III 条第 4(a)项和(b)项，根据各协调委员会的提名⁸⁹，以下食典委成员被任命为协调员，任期从本届会议结束时开始至食典委随后第二届会议结束时为止。

非洲：	摩洛哥
亚洲：	大韩民国
欧洲：	瑞士
拉丁美洲及加勒比：	阿根廷
近东：	约旦
北美洲及西南太平洋：	萨摩亚

选举食典委领导成员和选举执行委员会成员（议题 18）⁹⁰

242. 食典委选出了以下人员任职，任期从食典委本届会议结束时起至下届例会结束时为止。

主席：	Claude J.S. MOSHA 博士 (坦桑尼亚联合共和国)
副主席：	Karen HULEBAK 博士 (美利坚合众国)
	NORAINI Mohd. Othman 女士 (马来西亚)
	Wim VAN ECK 博士 (荷兰)

243. 按地理区域**选出了**以下执行委员会成员，任期从食典委本届会议结束时起至随后的第二届例会结束时为止：

非洲：	喀麦隆
亚洲：	印度
拉丁美洲及加勒比：	墨西哥
欧洲：	比利时
近东：	埃及
北美洲：	加拿大
西南太平洋：	新西兰

⁸⁹ ALINORM 05/28/15, 第 104 – 110 段; ALINORM 05/28/19, 第 73 – 79 段; ALINORM 05/28/28, 第 129 – 138 段; ALINORM 05/28/32, 第 95 段; ALINORM 05/28/36, 第 99 段; ALINORM 05/28/40 第 156 段。

⁹⁰ ALINORM 05/28/2

指定负责任规范委员会和特设工作组主席的国家（议题 19）⁹¹

244. 食典委**确认**指定本报告**附录 00**中所列的东道国政府。食典委还确认解散已经完成其工作⁹²的果汁和蔬菜汁政府间特设工作组，并祝贺巴西完成的工作。食典委还同意肉类卫生委员会无限期休会⁹³，并确认日本作为生物技术食品政府间特设工作组的东道国。

245. 联合王国代表团通知食典委，预期糖料委员会即将完成当前以通信方式开展的工作后，联合王国将不再争取继续担任该委员会的东道国；油脂委员会 2007 年即将召开会议之后，联合王国也不再争取担任该委员会的东道国。马来西亚代表团表示有兴趣在 2007 年之后成为油脂委员会的东道国。荷兰代表团通知食典委，当前的食品添加剂和污染物委员会拆分之后，荷兰不再希望担任食品添加剂委员会的东道国，农药残留委员会 2006 年下届会议之后荷兰也不再希望担任该委员会的东道国。

其他事项（议题 20）

246. 食典委指出，其第二十九届会议将于 2006 年 7 月 3 日至 8 日在日内瓦举行，但这尚待确认。

⁹¹ ALINORM 05/29/9H

⁹² ALINORM 05/28/39; LIM2 (政府间果汁特设工作组主席的报告)

⁹³ ALINORM 05/28/16

附录 1

LIST OF PARTICIPANTS
LISTE DES PARTICIPANTS
LISTA DE PARTICIPANTES

与会者名单

Chairperson:**Président:****Presidente:****主席:**

Dr Stuart Alexander Slorach
Deputy Director-General
National Food Administration
PO Box 622
SE-75126 Uppsala
Sweden
Phone: +46.18.175594
Fax: +46.18.105848
Email: stuart.slorach@slv.se

ALBANIA - ALBANIE

Mr Maksim DELJANA
Director of Food Research
Institut Tirana Rruga "Muhamet Gjolllesha" Nr 56
Phone: +355426770
Fax: +355429160
Email: madeliana@albnat.net

Mme Baya CHETTOUF
Sous-Directeur de la Réglementation et de la
normalisation des produits alimentaires
Ministère du commerce
46, boulevard Mohamed V
Alger
Phone: 213 21 631280
Email: chettouf@mincom-dz.org

ALGERIA - ALGÉRIE - ARGELIA

M Ali ABDA
Sous-Directeur du Contrôle Sanitaire et de l'Hygiène
Alimentaire
Ministère de l'agriculture et du développement rural
12, boulevard Colonel Amirouche
Alger
Fax: 213 21 746333
Email: dsval@wissal.dz

M Ouali MOHAMED-YAHIAOUI
Directeur Général de la Régularisation et de
l'Organisation des activités
Ministère du Commerce
46, boulevard Mohamed V
Alger
Phone: 213 21 631188
Fax: 213 21 643257

ANGOLA

Dr Gomes CARDOSO
Président du Comité National pour le Codex
Alimentarius- Angola
Directeur National du commerce intérieur
Ministère du commerce
Av. 4 de Fevereiro, 7 Palacio de vidro
3 Andar-Caixa Postal 1337/8
Luanda
Phone: +244 922 507105/244 912 502957
Fax: +244 222 2310658
Email: minco.dncigc@netangola.com

M Kiala Kia MATEVA
Conseiller
Représentant permanent adjoint auprès de la FAO
Ambassade de la République d'Angola
Via Filippo Bernardini 21
Rome
Phone: +39 06 39366902
Fax: +39 06 39388221
Email: kiala2002@libero.it
nsengalu@hotmail.com

M Carlos Alberto AMARAL
Conseiller
Représentant permanent suppléant auprès de la FAO
Ambassade de la République d'Angola
Via Filippo Bernardini 21
Rome
Phone: +39 06 39366902
Fax: +39 06 39388221
Email: ambasciatangola@libero.it

Dra Maria Pedro António Gaspar SOBRINHO
Coordenadora do Sub-Comité Técnico de Gelo
Comestível e Água Mineral Natural
Luanda
Phone: +00244 923520950
Email: mpg2002@yahoo.com.br

Dra Avelina CORREIA VICTOR
Coordenadora do Sub-Comité Técnico de Pescado e
Productos de Pesca
Luanda
Phone: +002244 912 510867
Email: avevictor@hotmail.com

**ANTIGUA AND BARBUDA –
ANTIGUA-ET-BARBUDA –
ANTIGUA Y BARBUDA**

Mrs Paula Roxanne SKERRITT
Manager, Technical Services
Antigua and Barbuda Bureau of Standards
P.O. Box 1550
Redcliffe Street and Corn Alley
St. John's
Antigua
Phone: (268) 562 4011
Fax: (268) 462 1625
Email: abbs@antigua.gov.ag
paula.skerritt@antigua.gov.ag

ARGENTINA - ARGENTINE

Ing. Gabriela CATALANI
Coordinadora Técnica Codex
Dirección Nacional de Mercados Agroalimentarios
Subsecretaría de Política Agropecuaria y Alimentos
Secretaría de Agricultura, Ganadería, Pesca y
Alimentos
Paseo Colón 922, of.29
1063 Buenos Aires
Phone: +54 11 43492549
Fax: +54 11 43492549
Email: gcatal@mecon.gov.ar

Dra. Carolina PADRÓ
Asesora Técnica del Punto Focal del Codex
Paseo Colón 922, of 29
1063 Buenos Aires
Phone: +54 11 43492747
Fax: + 54 11 43492549
Email: cpadro@mecon.gov.ar

ARMENIA - ARMÉNIE

Mr Zohrab V. MALEK
Ambassador
Permanent Representative to FAO
Permanent Representation of the Republic of
Armenia to FAO
Via Camillo Sabatini 102
Rome
Phone: +39 06 520 924
Email: armambfao@virgilio.it

Mrs Gayane NASOYAN
Agrounit Associate Manager
Ministry of Agriculture
Government Building #3
Republic Square
Yerevan 375010
Phone: +374 10 529231
Fax: +374 10 524610
Email: Agrounit@xter.net

AUSTRALIA - AUSTRALIE

Mr Steve MCCUTCHEON
Executive Manager
Product Integrity, Animal and Plant Health
Australian Government Department of Agriculture,
Fisheries and Forestry
GPO Box 858
CANBERRA ACT 2601
Australia
Phone: +61 2 6272 4316
Fax: +61 2 6272 5697
Email: steve.mccutcheon@daff.gov.au

Mr Greg READ
Executive Manager, Exports
Australian Quarantine and Inspection Service
Australian Government Department of Agriculture,
Fisheries and Forestry
GPO Box 858
CANBERRA ACT 2601
Australia
Phone: +61 2 6272 3594
Fax: +61 2 6272 4114
Email: greg.read@daff.gov.au

The Hon Rob KNOWLES
Chair
Food Standards Australia New Zealand
GPO Box 1245
MELBOURNE VIC 3001
Australia
Phone: +61 3 9665 8033
Fax: +61 3 9663 7369
Email: rob.knowles@health.gov.au

Ms Ann BACKHOUSE
Manager, Codex Australia
Australian Government Department of Agriculture,
Fisheries and Forestry
GPO Box 858
CANBERRA ACT 2601
Australia
Phone: +61 2 6272 5692
Fax: +61 2 6272 3103
Email: ann.backhouse@daff.gov.au

Mr Graham PEACHEY
Chief Executive Officer
Food Standards Australia New Zealand
PO Box 7186
CANBERRA BC ACT 2610
Australia
Phone: +61 2 6271 2200
Fax: +61 2 6271 2261
Email: graham.peachey@foodstandards.gov.au

Dr Melanie O'FLYNN
Executive Director
Technical Market Access strategy
Department of Agriculture Fisheries and Forestry
PO Box 858
CANBERRA ACT 2601
Phone: +61 2 6272 3619
Fax: +61 2 6272 4568
Email: melanie.oflynn@daff.gov.au

AUSTRIA - AUTRICHE

Dr Alexander ZILBERSZAC
Head of the Unit IV/B/11
Federal Ministry for Health and Women
IV/B/11 Novel Food, FAO/WHO Codex
Alimentarius
Food Additives and Non-Food-Articles
1030 Wien, Radetzkystraße 2
Austria
Phone: +43-1 71100 4617
Fax: +43-1 713 7952
Email: alexander.zilberszac@bmfg.gv.at

Dr Dieter JENEWEIN
Head of Business Area Food Control, AGES
Austrian Agency for Health and Food Safety
Federal Ministry for Health and Women's issues
Spargelfeldstrasse 191
1226 Vienna
Phone: +43 50 555-35000
Fax: +43 50 555-25802
Email: dieter.jenewein@ages.at

Dr Erhard HÖBAUS
Head of Division "Nutrition and Quality Assurance"
Federal Ministry of Agriculture, Forestry,
Environment and Water Management
A-1012 Vienna, Stubenring 12
Phone: +431 71100-2855
Fax: +431 71100-2901
Email: erhard.hoebaus@lebensministerium.at

BANGLADESH

Mrs Nasrin AKHTER
Counsellor (Economic Affairs)
Alternate Permanent Representative to FAO
Embassy of the People's Republic of Bangladesh
Via Antonio Bertoloni 14
00197 Rome

BELGIUM - BELGIQUE - BÉLGICA

M Charles CRÉMER
Directeur
SPF Santé Publique
Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement
Service Denrées alimentaires
Place Victor Horta, 40 Boîte 10
1060 Bruxelles
Phone: +32 2 5247371
Fax: +32 1 5247399
Email: charles.cremer@health.fgov.be

M Marc CORNELIS
Conseiller général
Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne
alimentaire
DG Politique de contrôle - Relations internationales
Avenue Simon Bolivar, 30
1000 Bruxelles
Phone: +32 2 2083834
Fax: +32 2 2083823
Email: marc.cornelis@favv.be

M Johan HALLAERT
Conseiller
Fédération belge des Industries alimentaires (FEVIA)
Avenue des Arts, 43
1040 Bruxelles
Phone: +32 2 55011760
Fax: +32 2 5501754
Email: jh@fevia.be

M Guido KAYAERT
Vice-president
Relations with the European Institutions
Nestle Coordination Center
Rue de Birmingham, 221
1070 Bruxelles
Phone: +32 2 5295330
Fax: +32 2 5295667
Email: guido.kayaert@be.nestle.com

M Luc OGIERS
Directeur
SPF Economie
City Atrium C
Rue de Progrès 50
1210 Bruxelles
Phone: 0032 2 2777481
Fax: 0032 2 277 5304
Email: luc.ogiers@mineco.fgov.be

BHUTAN - BHOUTAN - BHUTÁN

Mr Kaling DORJI
Head of the Thimphu City Service Office
Bhutan Agriculture and Food Regulatory Authority
Ministry of Agriculture
P.O. Box 1071
Thimphu
Phone: +975 17612225
Fax: +975 2328353
Email: kalingdorji@yahoo.com

Mr Thuji TSHERING
Chief Regulatory and Quarantine Officer
Ministry of Agriculture
Bhutan Agriculture and Food Regulatory Authority
P.O. Box 1071
Thimphu
Phone: +975 2 327031/325790
Fax: +975 2 327032
Email: t_tshering@moa.gov.bt

Mr Victor Hugo COSTA TRAVASSOS DA ROSA
Director
Agência Nacional de vigilância Sanitária - ANVISA
SEPN 515 Edifício Ômega Bloco "B" 3º Andar Sala 3
Brasília
Phone: (61) 34481012
Fax: (61) 34481137
Email: divht@anvisa.gov.br

Mr Braz BARACUHY
Secretary
Ministry of External Relations
Esplanada dos Ministérios
Palacio do Itamaraty
Anexo 1 - Bloco H - Sala 531
70 1700900 Brasília, DF
Brazil
Phone: 00 55 61 34116369
Fax: 00 55 61 32263255
Email: braz@mre.gov.br

BOLIVIA - BOLIVIE

Sra. Moira PAZ ESTENSSORO CORTÉS
Embajadora
Representante Permanente ante la FAO
Embajada de la República de Bolivia
Via Brenta 2a - Int. 28
Roma
Phone: +39 06 8841001
Fax: +39 06 8840740
Email: embolroma@rmnet.it

Mr Guilherme Antonio DA COSTA JUNIOR
Coordinator for WTO Negotiations
Department of SPS Matters
Secretariat of Agribusiness International Relations
Ministry of Agriculture, Livestock and Food Supply
Esplanada dos Ministérios-Bloco D-3º andar-Sala340
Brasília 70043-900
Phone: +55 61 32182834
Fax: +55 61 32254738
Email: guilherme@agricultura.gov.br
ggguilherme@hotmail.com

BOTSWANA

Mr Hussein Hassan Tattue TARIMO
Principal Scientific Officer and Head Food Control
Food Control Unit, Community Health Services
Division
Ministry of Health
Private Bag 00269
Gaborone
Phone: 267 3974351/771724779
Fax: 267 3974354
Email: nfcabs@global.bw

Mrs Antonia Maria DE AQUINO
Manager of Special products
SEPN 511, Bloco A, Ed. Bittar II
70750-541 Brasília, DF
Brazil
Phone: 55 61 3448-6289
Fax: 3448-6274
Email: antonia.maria@anvisa.gov.br

Mr Antonio MANTOAN
Regulatory Affairs Manager
Confederacao Nacional da Industria
Rua Sto arcadio 290/304
São Paulo, 04707-110
Brazil
Phone: 55 11553 62851
Fax: 55 11553 62923
Email: amantoan@cni.org.br

Mrs Maria Aparecida MARTINELLI
Coordinator of Brazilian Codex Committee
National Institute for Metrology, Standardization and
Industrial Quality - Inmetro
SEPN 511, Bloco B, Ed. Bittar III, 4º Andar,
70 750-542 Brasília, DF
Brazil
Phone: 55 61 3340-2211
Fax: 3347 3284
Email: codexbrasil@inmetro.gov.br

BRAZIL - BRÉSIL - BRASIL

Mr Arnaldo DE BAENA FERNANDES
Secretary
Alternate Permanent Representative to FAO
Permanent Representation of the Federative Republic
of Brazil to FAO
Via di Santa Maria dell'Anima 32
Rome
Phone: +39 06 68307576
Fax: +39 06 68398802
Email: rebrafao@brafao.it

Mr Odilson RIBEIRO E SILVA
Director of Sanitary and Phytosanitary Matters
Department
Ministry of Agriculture, Livestock and Food Supply -
MAPA
Esplanada dos Ministérios
Bloco D, sala 344
Brasília-DF- Brazil 70043-900
Phone: (61) 3218-2308/ 218-2834
Fax: (61) 3225-4738
Email: odilson@agricultura.gov.br

Mr Cleber SANTOS FERREIRA
Food General Manager
National Health Surveillance Agency
SEPN 511 Ed. Bittar II - 2º andar Asa Norte
70750-541 Brasília, DF
Brazil
Phone: 55 61 3448-6274
Fax: 55 61 3448-6274
Email: cleber.ferreira@anvisa.gov.br

BULGARIA - BULGARIE

Ilia KRASTELNIKOV
Ambassador
Permanent Representative to FAO
Permanent Representation of the Republic of
Bulgaria to FAO
Via Pietro Paolo Rubens, 21
Rome
Phone: +39 06 3224640/43
Fax: +39 06 3226122
Email: prbul.fao@virgilio.it

BURKINA FASO

M Boubakar Cissé
Conseiller économique
Représentant permanent adjoint auprès de la FAO
Ambassade du Burkina Faso
Via XX Settembre, 86
Rome
Phone: +39 06 42013335
Fax: +39 06 42391063
Email: bkar_cisse@yahoo.fr

BURUNDI

Mr Nestor BIKORIMANA
Directeur
Bureau Burundais de Normalisation et Contrôle de la
qualité
Point de contact du codex alimentarius
21 Blvd de l'indépendance
B.P. 3535, Bujumbura
Phone: 221577-221815
Fax: 2572334535
Email: bbn@onatel.bi

CAMEROON - CAMEROUN - CAMERÚN

M Moungui MÉDI
Deuxième Conseiller
Représentant permanent adjoint auprès de la FAO
Ambassade de la République du Cameroun
Via Siracusa 4-6
Rome
Phone: +39 06 44291285
Fax: +39 06 44291323

Dr Alexandre François NGATCHOU
Chef de service de la santé publique vétérinaire
Ministère de l'élevage, des pêches et des industries
animales
Yaoundé

M Marcel Prosper BAKAK
Ingénieur général d'agriculture
Chef de la Station de la quarantaine végétale
MINADER
Yaoundé
Phone: +237 996 1337/2310269
Fax: +237 2310268
Email: mandjek4@yahoo.fr

CANADA - CANADÁ

Mr Paul MAYERS
Director General, Food Directorate
Health Canada
Building #7 Postal Locator (0701A5)
Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario, K1A 0L2
Phone: + 613 952 1821
Fax: + 613 957 1784
Email: paul_mayers@hc-sc.gc.ca

Mr Ron BURKE
Codex Contact Point for Canada
Director, Bureau of Food Regulatory, International
and Interagency Affairs
Food Directorate,
Health Canada
Building #7, Room 2395 (0702C1)
Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario, K1A 0L2
Phone: + 613 957-1748
Fax: +613 941-3537
Email: ronald_burke@hc-sc.gc.ca

Mr Allan MC CARVILLE
Senior Advisor, Codex
Bureau of Food Regulatory, International and
Interagency Affairs
Food Directorate,
Health Canada
Building #7, Room 2394 (0702C1)
Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario, K1A 0L2
Phone: + 613 957-0189
Fax: +613 941-3537
Email: allan_mccarville@hc-sc.gc.ca

Ms Debra BRYANTON
Executive Director, Food Safety
Canadian Food Inspection Agency
159 Cleopatra Drive
Ottawa, Ontario, K1A 0Y9
Phone: +613 221-7155
Fax: + 613 221-7295
Email: dbryanton@inspection.gc.ca

Dr Anne MACKENZIE
Senior Science Advisor
Canadian Food Inspection Agency
159 Cleopatra Drive, Room 113
Ottawa, Ontario, K1A 0Y9
Phone: +613 221-7084
Fax: + 613 221-7010
Email: amackenzie@inspection.gc.ca

Mr Bertrand GAGNON
Manager, International Coordination
Canadian Food Inspection Agency
159 Cleopatra Drive
Ottawa, Ontario, K1A 0Y9
Phone: + 613 221-7161
Fax: + 613 221-7295
Email: bgagnon@inspection.gc.ca

Dr Réjean BOUCHARD
Assistant Director
Policy and Dairy Production
Dairy Farmers of Canada
75 Albert Street, Suite 1101
Ottawa, Ontario, K1P 5E7
Phone: + 613 236-9997
Fax: + 613 236-0905
Email: rejeanb@dfc-plc.ca

Mr Trueman TUCK
Friends of Freedom International
199 North Front Street, Suite 104 & 105
Belleville, Ontario
K8N 5H5
Phone: + 613 968-2613
Fax: +613 968-3215
Email: advocate-esther@taxtyranny.ca

Mr Peter HELGASON
Friends of Freedom International
199 North Front Street, Suite 104&105
Belleville, Ontario
K8N 5H5
Phone: + 613 968-2613
Fax: + 613 968-3215
Email: advocate-esther@taxtyranny.ca

Sr Sergio INSUNZA
Attaché
Representante Permanente Alterno ante la FAO
Embajada de la República de Chile
Via Po, 23
Roma
Phone: +39 06 844091
Fax: +39 06 85304552
Email: missionfao@chile.it

Sra. Velia ARRIAGADA
Jefa División Asuntos Internacionales
Servicio Agrícola y Ganadero
Ministerio de Agricultura
Avenida Bulnes N° 140, 5° piso
Santiago
Phone: 56-2-3451576
Fax: 56-2-3451578
Email: velia.arriagada@sag.gob.cl

Sr Gonzalo RÍOS KANTOROWITZ
Encargado de Negociaciones Internacionales
Servicio Agrícola y Ganadero
Ministerio de Agricultura
Avenida Bulnes N° 140, 5° piso
Santiago
Phone: 56-2-3451576
Fax: 56-2-3451578
Email: gonzalo.rios@sag.gob.cl

Sr. Edgardo Manuel GARCÍA BERNAL
Gerente General
Fiordo Austral S.A.
Ruta 5 Sur, Km 1030-Sector Alto Bonito
Puerto Montt
Chile
Phone: (56) 65 277260
Fax: (56) 65 277281
Email: egarcia@fiordoaustral.cl

Sra. Ruth ALARCON
Encargada Normas Codex
Servicio Nacional de Pesca
Phone: (56) 32 819202
Fax: (56) 32 819200
Email: ralarcom@sernapesca.cl

Sr. Juan Francisco DE LA JARA
Asistente Comercial
Embajada de la República de Chile
Via Po, 23
Roma
Phone: +39 06 844091
Fax: +39 06 85304552
Email: missionfao@chile.it

CHILE - CHILI

Don Eduardo ARAYA ALEMPARTE
Embajador
Representante Permanente ante la FAO
Embajada de la República de Chile
Via Po, 23
Roma
Phone: +39 06844091
Fax: +39 06 85304552
Email: missionfao@chile.it

CHINA - CHINE

Mr SU ZHI
Deputy Director-General
Department of Health Law Enforcement and
Supervision
Ministry of Health
1 South Road 1 Xizhimenwai
Beijing, China 100044
Phone: +86 10 68792382
Fax: +86 10 68792387
Email: suzhi@moh.gov.cn

Ms ZHANG LINGPING
Director
Division of Food and Cosmetic Administration
Department of Health Law Enforcement and
Supervision
Ministry of Health
1 South Road 1 Xizhimenwai
Beijing, China 100044
Phone: +86 10 68792403
Fax: +86 10 68792408
Email: zhanglp@moh.gov.cn

Dr LIU XIUMEI
Chief Scientist
National Institute of Nutrition and Food Safety China
Chinese Center for Disease Control and Prevention
Ministry of Health
29 Nan Wei Road Beijing 100050
Phone: +86 10-83132928
Fax: +86 10-67711813
Email: xmliu01@yahoo.com.cn
linxm@chinaedc.net.cn

Mr ZHOU YUNLONG
Director
Department of Market and Economic Information
Ministry of Agriculture
11 Nongzhanguan Nanli
Beijing 100026
Phone: 86-10 64193156
Fax: 86-10 64193315
Email: scszlc@agri.gov.cn

Ms WANG WEIQIN
Deputy Director
Department of International Cooperation
Ministry of Agriculture
11 Nongzhanguan Nanli
Beijing
Phone: +86 10 64192429
Fax: +86 10 65003621
Email: wangweiqin@agri.gov.cn

Mr XU SHIXIN
Director
Bureau of Veterinary
Ministry of Agriculture
11 Nongzhanguan Nanli
Beijing, 100026
Phone: +86 10 64192842
Fax: +86 10 64191652
Email: xushixin@ivdc.gov.cn
xushixin@msn.com

Dr HE YIBING
Senior Engineer
Institute for the Control of Agrochemicals
Ministry of Agriculture
Maizidian Street, Chaoyang District
Beijing
Phone: 86 10 64194106
Fax: 86 10 64194107
Email: heyibing@agri.gov.cn

Ms ZHANG YAN
Associate Research Fellow
Yellow Sea Fishery Research Institute
Chinese Academy of Fishery Sciences
Beijing
Phone: 86 532 5830494
Fax: 86 532 5830494
Email: zhangyan@ysfri.ac.cn

Mr XU XUEWAN
Senior Staff Member
Center for Science and Technology Development
Ministry of Agriculture
20 Maididian Street, Chaoyang District
Beijing
Phone: +86 10 64195082
Fax: +86 10 64194550
Email: xuxuewan@agri.gov.cn

Dr SHI JIEPING
Director
Department of Food Safety Coordination
State Food and Drug Administration
Beijing

Mr LI GANG
Officer
Department of Market System Development
Ministry of Commerce
Beijing
Phone: 86-10 85226395
Fax: 86-10 65121070
Email: ligang@mofcom.gov.cn

Ms ZHANG LIJUN
Director
Department of Industrial Development
China General Chamber of Commerce
Beijing
Phone: 86-10-68391814
Fax: 86-10-68391814
Email: zljun@163bj.com

Mr LI XIANGBO
Officer
China General Chamber of Commerce
Beijing
Phone: 86-10 68391807
Fax: 86-10 68391807
Email: LXB337@SINA.COM

Mr MA FU XIANG
Senior Engineer
Department of Supervision Product Quality of
General Administration of Quality Supervision,
Inspection and Quarantine of the People's Republic
of China
No. 9 Madian East road
Haidian Dis.,
Beijing
Phone: 86-010-82262218
Fax: 86-010-82260198
Email: mafx@aqsiq.gov.cn

Mrs BAI LU
Deputy Division Director
General Administration of Quality Supervision
Inspection and Quarantine
Import and Export Food Safety Bureau
No.9 Madiandonglu
Haidian District
Beijing
Phone: 86-10-82262009
Fax: 86-10-82260175
Email: bail@aqsiq.gov.cn

Mrs XU LI YAN
Assistant Consultant
General Administration of Quality Supervision
Inspection and Quarantine of the People's Republic
of China
Import and Export Food Safety Bureau
No 9 Madian East Road
Haidian District
Beijing
Phone: 86-10-82262006
Fax: 86-010-82262017
Email: xuly@aqsiq.gov.cn

Mrs LIAO XIAO QIAN
General Director
Standardization Administration of the People's
Republic of China
Department of Agriculture, Light Industry and Local
Standardization
No 9. Madian Donglu Haidian District
Beijing 100088
Phone: 86-010-82262652
Fax: 86-010-82260686
Email: liaoxq@sac.gov.cn

Mr WANG NAI LU
Standardization Administration of the People's
Republic of China
Department of Agriculture, Light Industry and Local
Standardization
No 9 Madian Donglu Haidian District
Beijing 100088
Phone: 86-010-82262654
Fax: 86-010-82260687
Email: wangnl@sac.gov.cn

Mrs GE HONG MEI
Senior Engineer/Deputy Director
Department of Sci-Tech Standards
Certification and Accreditation Administration of the
People's Republic of China
No.9 Ma Dian East Road, Haidan District
Beijing
100088
Phone: +86-010-82262799
Fax: +86-010-82260843
Email: gehm@cnca.gov.cn

Mr WANG JING
Engineer
China National Institute of Standardization Food and
Agriculture Standardization Sub-Institute
Zhicun Road 4#
Haidian District
Beijing
Phone: 86-10-58811650
Fax: 86-10-58811655
Email: wangjing@cnis.gov.cn

Mr ZHANG YIBING
Director
Food Supervision Division
Shandong Entry-Exit Inspection and Quarantine
Bureau
No. 70 Qutangxia Road, Qingdao, Shandong
Phone: 86-0532 82650682
Fax: 86-0532 82650682
Email: zhangyb@sdciq.gov.cn

Mr GUO HANDI
First Secretary
Alternate Permanent Representative to FAO
Permanent Representation of the People's Republic
of China to FAO
Via degli Urali, 12
Rome

Dr HO YUK-YIN
Consultant (Community Medicine)
Risk Assessment and Communication
Food and Environmental Hygiene Department
43/F, Queensway Government Offices
66 Queensway
Hong Kong
Phone: +852 2867 5600
Fax: +852 2526 8279
Email: yyho@fehd.gov.hk

Ms YUEN LAI-SZE, IRIS
Research Officer (Risk Assessment) 2
Food and Environmental Hygiene Department
43/F, Queensway Government Offices
66 Queensway
Hong Kong
Phone: 852 2867 5611
Fax: 852 2893 3547
Email: ilsyuen@fehd.gov.hk

COLOMBIA - COLOMBIE

Dr Lenis Enrique URQUIJO VELASQUEZ
Director General de Salud Pública
Grupo de Promoción y Prevención
Ministerio de la Protección Social
Carrera 13 N° 32-76 Piso 14
Bogotá D.C.
Phone: 57-1-3365066 Ext. 1400
Fax: 57-1-3365066 Ext. 1075
Email: lurquijo@minproteccionsocial.gov.co

CONGO

M Emile ESSEMA
Deuxième Conseiller
Représentant permanent suppléant auprès de la FAO
Ambassade de la République du Congo
Via Ombrone, 8/10
Rome

COSTA RICA

Sra. Victoria GUARDIA DE HERNÁNDEZ
Embajador
Representante Permanente ante la FAO
Representación Permanente de la
República de Costa Rica ante la FAO
Viale Liegi, 2 int. 8
Roma
Phone: +39 06 84242853
Fax: +39 06 85355956
Email: misfao@tiscalinet.it

Sr Orlando MUÑOZ HERNÁNDEZ
Secretaría Técnica del Comité Nacional
Ministerio Economía, Industria y Comercio
Edificio IFAM en Moravia, del Colegio Lincoln
100 oeste, 100 Sur y 200 oeste
10216-1000
San José
Phone: +506 235 2700 ext.248
Fax: +506 297 1439
Email: infocodex@meic.go.cr
omunoz@meic.go.cr

Sra. Ligia QUIRÓS GUTIÉRREZ
Jefe Departamento Zoonosanitario de Exportación
Ministerio de Agricultura y Ganadería
Lagunilla de Heredia, de Jardines del Recuerdo
San José
Phone: 00 (506) 260 8648
Fax: 00(506) 260 8648
Email: lquiros@protecnet.go.cr

Sra. Yolanda GAGO
Ministro Consejero
Representante Permanente Alterno ante la FAO
Representación Permanente de la
República de Costa Rica ante la FAO
Viale Liegi, 2 int. 8
Roma
Phone: +39 06 84242853
Fax: +39 06 85355956
Email: misfao@tiscalinet.it

Sra. Laura MATTIOLI
Asistente
Representación Permanente de la
República de Costa Rica ante la FAO
Viale Liegi, 2 int. 8
Roma
Phone: +39 06 84242853
Fax: +39 06 85355956
Email: misfao@tiscalinet.it

Sra. Ursula PERSIANI
Asistente
Via del Casaletto n.63
00151 Roma

CROATIA - CROATIE - CROACIA

Ms Zlata PENIK IVANKO
First Secretary
Alternate Permanent Representative to FAO
Embassy of the Republic of Croatia
Via Luigi Bodio, 74-76
Rome

CUBA

Sra. Hortensia Nancy FERNÁNDEZ RODRÍGUEZ
Directora General
Oficina Nacional de Normalizacion
Calle E 261 esq a13
Vedado
La Habana
Phone: (537) 830 0891
Fax: (537)8368048
Email: nc@ncnorma.cu

Sra. Teresa Déborah INFANTE FRÓMETA
Directora Relaciones Internacionales
Oficina Nacional de Normalizacion
Calle E No.261 esq.a 13
Vedado
La Habana
Phone: (573) 830 0022
Fax: (573) 836 8048
Email: nc@ncnorma.cu

Sr. René Antonio FERNÁNDEZ INFANTE
Director de Normalizacion
Oficina Nacional de Normalizacion
Calle E 261 esq a 13
Vedado
La Habana
Phone: (537) 8300732
Fax: (537) 8368048
Email: nc@ncnorma.cu

Sra. Juana VALLIN PLOUS
Directora
Centro Nacional de Inspeccion de la Calidad
(CNICA)
Ministerio de la Industria Alimenticia
Boyeros Km 3½, Cerro
La Habana
Phone: (537) 577143
Fax: (537) 6427166
Email: juana@cnica.cu

Sr. Gabriel LAHENS ESPINOSA
Jefe Departamento Independiente de Regulaciones
Técnicas y Calidad
Ministerio del Comercio Exterior
Calle 23 e Infanta
Vedado
La Habana
Phone: (537) 550454
Fax: (537) 550461
Email: Gabriel.lahens@mincex.cu

Dr José A. CARRERA VARA
Asesor Inocuidad de los Alimentos
Ministerio de Salud Pública
23 Y.N. Edificio Soto
La Habana
Phone: (53-7) 5533384
Fax: (53-7) 8332312
Email: jose.carrera@infomed.sld.cu

CYPRUS - CHYPRE - CHIPRE

Dr Ioannis KARIS
Cyprus Organization For Standardization
Limassol Avenue and Kosta Anaxagora 30
3rd Floor, 2014 Nicosia
P.O. Box 16197, Nicosia
Phone: +357 22 411411
Fax: +357 22 411511
Email: cystandards@cys.org.cy

Dr Phroso HADJILUCA
Codex Contact Point
Ministry of Commerce, Industry and Tourism
Nicosia

CZECH REPUBLIC – RÉPUBLIQUE TCHÈQUE – REPÚBLICA CHECA

Mr Pavel SKODA
Counsellor
Permanent Representative to FAO
Embassy of the Czech Republic
Via dei Gracchi 322
00192 Rome
Phone: +39 06 36095758
Fax: +39 06 3244466
Email: rome@embassy.mzv.cz

DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF KOREA – RÉPUBLIQUE POPULAIRE DÉMOCRATIQUE DE CORÉE - REPÚBLICA POPULAR DEMOCRÁTICA DE COREA

Mr YUN Su Chang
Minister
Deputy Permanent Representative to FAO
Embassy of the Democratic People's Republic of
Korea
Viale dell'Esperanto, 26
Rome
Phone: +39 06 54220749
Fax: +39 06 54210090
Email: permrepun@hotmail.com

Mr RI Yong Ho
Second Secretary
Alternate Permanent Representative to FAO
Embassy of the Democratic People's Republic of
Korea
Viale dell'Esperanto, 26
Rome
Phone: +39 06 54220749
Fax: +39 06 54210090
Email: permrepun@hotmail.com

DENMARK - DANEMARK - DINAMARCA

Mr Knud ØSTERGAARD
Head of International Affairs
Danish Veterinary and Food Administration
Mørkhøj Bygade 19
DK-2860 Søborg
Phone: +45 33956000
Fax: +45 33 956001
Email: koe@fdir.dk

Ms Jytte KJÆRGAARD
Consultant
Danish Veterinary and Food Administration
Mørkhøj Bygade 19
DK-2860 Søborg
Phone: +45 33 956000
Fax: +45 33 956000
Email: jk@fdir.dk

Ms Dr Karina BERGENHOLTZ
Advisor
Danish Agricultural Council
Axeltorv 3
DK-1609 Copenhagen V
Phone: +45 33 394000
Fax: +45 33 394150
Email: kpb@agriculture.dk

Ms Linda JENSEN
Head of Section
Danish Bacon and Meat Council
Axeltorv 3
DK-1609 Copenhagen V
Phone: +33 73 2568
Fax: +33 93 1023
Email: LMJ@danishmeat.dk

Mr Jørgen Hald CHRISTENSEN
Head of Division
Danish Dairy Board
Frederiks Alle 22
DK-8000 Århus C
Phone: +45 87312000
Fax: +45 87312001
Email: jhc@mejeri.dk

Søren SKAFTE
Minister
Deputy Permanent Representative to FAO
Royal Danish Embassy
Via dei Monti Parioli, 50
Rome
Phone: +39 06 9774831
Fax: +39 06 97748399
Email: romamb@um.dk

**DOMINICAN REPUBLIC –
RÉPUBLIQUE DOMINICAINE –
REPÚBLICA DOMINICANA**

Sr. Mario ARVELO CAAMAÑO
Embajador
Representante Permanente ante la FAO
Representación Permanente de la República
Dominicana ante la FAO
Via Marco Aurelio, 42
Roma
Fax: +39 06 97256408
Email: rdfao@rdfao.com

Sra. Margarita CEDEÑO PÉREZ
Ministro Consejero
Representante Permanente Adjunto ante la FAO
Representación Permanente de la República
Dominicana ante la FAO
Via Marco Aurelio, 42
Roma
Fax: +39 06 97256408
Email: rdfao@rdfao.com

ECUADOR - ÉQUATEUR

Don Emilio Rafael IZQUIERDO MIÑO
Embajador
Representante Permanente ante la FAO
Embajada de la República del Ecuador
Via Antonio Bertoloni, 8
Roma
Phone: +39 06 45439007
Fax: +39 06 8068271
Email: mecuroma@ecuador.it

Sra. Patricia BORJA
Segundo Secretario
Representante Permanente Alterno ante la FAO
Embajada de la República del Ecuador
Via Antonio Bertoloni, 8
Roma
Phone: +39 06 45439007
Fax: +39 06 8068271
Email: mecuroma@ecuador.it

EGYPT - ÉGYPTE - EGIPTO

Prof. Mohammed Fahmy SADDIK
Professor of Food Hygiene- National Nutrition
Institute
Ministry of Health and Population
Cairo
Phone: 2602457
Fax: 4032318
Email: ilsi@tedafa.net.eg

Prof. Salah Hussain ABOU-RAYA
Professor of Food Science and Nutrition
Regional Director
AOAD Egypt Office
Phone: 0123199931 (Mobile)
Fax: 3365799
Email: aborayaaoad@yahoo.com

Dr Zenaib Abdel HALEEM
Director-General of Food Safety
Ministry of Health and Population
Cairo
Phone: 202 7948152
Fax: 202 7921077
Email: zenaibhalim@yahoo.eg

Dr Ahmed Abdel-Aziz GABALLA
Scientific and Regulatory Affairs Manager
Atlantic Industries
Nasr City
Free Zone
Cairo 11471
Egypt
Phone: +202 276 71 38
Fax: +202 287 76 20
Email: agaballa@mena.ko.com

Dr Maryam Moustafa MOUSSA
Minister Plenipotentiary for Agricultural Affairs
Deputy Permanent Representative to FAO
Embassy of the Arab Republic of Egypt
Via Salaria, 267 (Villa Savoia)
Rome 00199
Phone: +39 06 8548956
Fax: +39 06 8542603
Email: maryam.moussa@tiscali.it

EL SALVADOR

Ing. Myrna Evelyn ALVAREZ DE VANEGAS
Jefe Dpto. Normalización, Metrología, Certificación
de la Calidad CONACYT
Consejo Nacional de Ciencia y tecnología
(CONACYT)
Col. Médica Ave. Dr Emilio Alvarez Pje
Dr Guillermo Rodríguez Pacas, San Salvador
Phone: +503 226 2800
Fax: +503 225 6255
Email: evanegas@conacyt.gob.sv

Sra. María Edith RAMÍREZ DE ANDINO
Miembro de la Junta Directiva del CONACYT
Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología
(CONACYT)
Colonia Medica Pasaje Dr. Guillermo Rodríguez
Pacas y Avenida Dr Emilio Alvarez N° 51
San Salvador
Phone: (503) 2226 2800 ext 211
Fax: (503) 2225 6255
Email: evanegas@conacyt.gob.sv

Sra. Maria Eulalia JIMÉNEZ
Ministro Consejero
Representante Permanente Adjunto ante la FAO
Embajada de la República de El Salvador
Via Gualtierio Castellini, 13
Roma

ERITREA - ÉRYTHRÉE

Mr Tekleab MESGHENA
Director-General
Regulatory Services Department
Ministry of Agriculture
P.O. Box 8195
Asmara
Phone: +29 11120395
Fax: +29 11127508
Email: mtekleab@eol.com.er

Mr Yohannes TENSUE
First Secretary
Alternate Permanent Representative to FAO
Embassy of Eritrea
Via Boncompagni, 16 - 3rd Floor
Rome
Phone: +39 06 42741293
Fax: +39 06 42086806
Email: segreteria@embassyoferitrea.it

ESTONIA - ESTONIE

Mrs Katrin LÕHMUS
Senior Officer
Food Safety Office of the Food and Veterinary
Department
Ministry of Agriculture
39/41 Lai str.,
15056 Tallinn
Phone: +372 6 256 509
Fax: +372 6 256 210
Email: katrin.lohmus@agri.ee

ETHIOPIA - ÉTHIOPIE - ETIOPIA

Mr Mesai GIRMA
Director-General
Quality and Standards Authority of Ethiopia
P.O. Box 2310
Addis Ababa
Phone: +251 12515736
Fax: +2511460881
Email: dgqsae@ethionet.et

**EUROPEAN COMMUNITY
(MEMBER ORGANIZATION) -
COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE
(ORGANISATION MEMBRE) -
COMUNIDAD EUROPEA -
(ORGANIZACIÓN MIEMBRO)**

Mr Michael SCANNELL
Principal Administrator
European Commission
B-1049 Brussels
Phone: +32 2 299 3364
Fax: +32 2 299 8566
Email: Michael.scannell@cec.eu.int

Ms Maryse COUTSOURADIS
Attaché
Alternate Permanent Representative to FAO
Via IV Novembre 149
00187 Rome
Phone: +39 06 679 7823
Fax: +39 06 6797830
Email: Maryse.Coutsouradis@cec.eu.int

Mr Alain DEHOVE
Administrator
European Commission
B-1049 Brussels
Phone: +32 2 295 2538
Fax: +32 2 299 8566
Email: Alain.dehove@cec.eu.int

Mr Frank FAY
Deputy Head of Unit
European Commission
DG Agriculture
B-1049 Bruxelles
Phone: +32 2 2962974
Fax: +32 2 2953676
Email: francis.fay@cec.eu.int

Mr Jerome LEPEINTRE
Administrator
European Commission
B-1049 Brussels
Phone: +32 2 299 3701
Fax: +32 2 299 8566
Email: jerome.lepeintre@cec.eu.int

Mr Basil MATHIOUDAKIS
Acting Head of Unit "Food Law and Biotechnology"
Health and Consumer Protection Directorate-General
European Commission
B-1049 Brussels
Phone: +32 2 2959182
Fax: +32 2 2960951
Email: basil.mathioudakis@cec.eu.int

Mr Willem PENNING
Head of Unit
European Commission
Wetstraat, 200
1049 Brussels
Phone: +320 2029 55651
Email: willem.penning@cec.eu.int

Mrs Almudena RODRIGUEZ
 Administrator
 European Commission
 Rue Froissart 101, 0/58
 Brussels B-1049
 Phone: +322 2961068
 Fax: +322 2963615
 Email: almudena.rodriguez@cec.eu.int

Mrs Cristina RUEDA CATRY
 Administrateur
 European Commission
 DG Agriculture
 200 Rue de la Loi
 B-1049 Brussels
 Phone: +32 22295893
 Fax: +32 22953676
 Email: Cristina.Rueda-Catry@cec.eu.int

Mr Vito SIGNATI
 Official in Exchange
 Delegation of the European Commission to FAO and
 to the UN Organizations
 Via IV Novembre 149
 00187 Rome
 Phone: +39 06 6797823
 Fax: +39 06 6797830
 Email: vsignati@centroestero.basilicata.it

FIJI - FIDJI

Mr YOK YEE CHAN
 Embassy of the Republic of the Fiji Islands
 92-92, Square Plasky
 5th Floor
 1030 Brussels
 Belgium

FINLAND - FINLANDE - FINLANDIA

Mr Matti AHO
 Chief Veterinary Officer, Director-General
 Food and Health Department
 Ministry of Agriculture and Forestry
 P.O. Box 30
 FIN-00023 Government,
 Helsinki
 Phone: +358-9-1605 3380
 Fax: +358-9-1605 4777
 Email: matti.aho@mmm.fi

Ms Anne HAIKONEN
 Counsellor
 Legal Affairs
 Ministry of Trade and Industry
 P.O. Box 32
 00023 Government, FINLAND
 Phone: +358-9-1606 3654
 Fax: + 358-9-1606 2670
 Email: anne.haikonen@ktm.fi

Ms Kaija HASUNEN
 Ministerial Adviser
 Ministry of Social Affairs and Health
 P.O. Box 33
 FI-00023 Government, FINLAND
 Phone: +358-9-1607 4035
 Fax: +358-9-1607 4144
 Email: kaija.hasunen@stm.fi

Ms Auli SUOJANEN
 Director
 National Food Agency
 P.O. Box 28
 00581 Helsinki, FINLAND
 Phone: +358-9-3931 513
 Fax: +358-9-3931 592
 Email: auli.suojanen@nfa.fi

FRANCE - FRANCIA

Mme Roseline LECOURT
 Chargée de Mission
 Ministère de l'Economie, des Finances et de
 l'Industrie
 DGCCRF - Télédéc 051
 59, boulevard Vincent Auriol
 75703 PARIS CEDEX 13
 Phone: (33) 01 44 973470
 Fax: (33) 01 44 973037
 Email: roseline.lecourt@dgccrf.finances.gouv.fr

M Pascal AUDEBERT
 Chargé de mission- Point de Contact du Codex
 Alimentarius en France
 Premier Ministre
 Comité interministériel pour les questions de
 coopération économique européenne
 Secrétariat général (SGCI)
 2, boulevard Diderot
 75572 PARIS cedex 12
 Phone: 33 1 44 871603
 Fax: 33 1 44 871604
 Email: sgci-codex-fr@sgci.gouv.fr
 pascal.audebert@sgci.gouv.fr

Mme Sandrine BLANCHEMANCHE
 Chercheur
 INRA Unité "Méthodologie d'Analyse du Risque"
 16 rue Claude Bernard
 75231 Paris cedex 05
 Phone: 01 44 088612
 Fax: 01 44 087276
 Email: blanchem@inapg.inra.fr

Mlle Catherine CHAPOUX
 Adjoint au chef de bureau
 Bureau des accords multilatéraux sanitaires et
 phytosanitaires
 Ministère de l'agriculture, de l'alimentation, de la
 pêche et de la ruralité
 251 rue de Vaugirard, 75732 Paris cedex 15
 Phone: 00 33 1 49558486
 Fax: 00 33 1 49554462
 Email: catherine.chapoux@agriculture.gouv.fr

Mme Dominique BUREL
Association laitière française (ALF)
CNIEL
rue de Chateaudun
75009 Paris

M Eric GRANDE
Directeur de Affaires Réglementaires
DANONE VITAPOLE
RD 128
91767 Paliseau Cedex
France
Phone: +33 616992796
Fax: +33 169357696
Email: eric.grande@danone.com

Mme Annie LOC'H
Directeur des Affaires Réglementaires
Groupe DANONE
17 Bd Haussmann 75009
Paris
Phone: 33 1 44 352432
Fax: 33 1 44 352469
Email: annie.loch@danone.com

GABON - GABÓN

M Louis Stanislas CHARICAUTH
Conseiller
Représentant permanent suppléant auprès de la FAO
Ambassade de la République gabonaise
Via San Marino, 36-36A
Rome
Phone: +39 06 85358970
Fax: +39 06 8417278
Email: lscharicauth@yahoo.fr

GEORGIA - GÉORGIE

Mrs Nino DEMETRASHVILI
Head
Division of State Sanitary Inspectorate
Ministry of Health
0161 128 Tsinamdzgvrishvili Str
Tbilisi
Phone: +995 32 32 0195
Fax: +995 32 990531
Email: ninid@usa.com

Mr Levan CHITEISHVILI
Head of Division of Relations
Ministry of Agriculture
0179, 41 Kostava Str.
Tbilisi
Phone: +995 32 990531
Fax: +995 32 990531
Email: levanch@maf.ge

GERMANY - ALLEMAGNE - ALEMANIA

Mr Bernhard KÜHNLE
Director-General
Food Safety and Veterinary Affairs
Federal Ministry of Consumer Protection, Nutrition
and Agriculture
Rochusstraße 1
D-53123 Bonn
Phone: 49(0)228 - 529 3542
Fax: 49(0)228 - 529 3341
Email: AL3@bmvel.bund.de

Mr Gerhard BIALONSKI
Federal Ministry of Consumer Protection, Food and
Agriculture
Rochusstraße 1
D-53123 Bonn
Phone: 49(0)228-529 4651
Fax: 49(0)228-529 4943
Email: 314@bmvel.bund.de

Mr Michael HAUCK
Federal Ministry of Consumer Protection, Food and
Agriculture
Rochusstraße 1
D-53123 Bonn
Phone: +49 (0) 30 2006 3263
Fax: 49(0)30 2006 3273
Email: Codex.germany@bmvel.bund.de

Dr Rolf GROSSKLAUS
Director and Professor
Federal Institute for Risk Assessment (BfR)
Thielallee 88-92
D-14195 Berlin
Phone: +49 (30) 8412 3230
Fax: +49 (30) 8412 3715
Email: r.grossklaus@bfr.bund.de

Mr Thomas KÜTZEMAIER
Managing Director
German Dairy Association
Meckenheimer Allee 137
53115 Bonn
Email: th.kuetzemeier@vdm-deutschland.de

Ms Clara MEYNEN
Verbraucherzentrale Bundesverband e.v.
Markgrafenstraße 66
D-10696
Phone: +49 (30) 25800444
Fax: +49 (30) 25800418
Email: meynen@vzbv.de

Dr Michael PACKERT
Südzucker AG
Zentralabteilung Lebensmittelqualität u. allg.
Verbraucherpolitik
Gottlieb-Daimler-Str.12
D-68165 Mannheim
Email: michael.packert@suedzucker.de

Dr Jörg W. RIEKE
Milchindustrie-Verband e V.
Godesberger Allee 157
53175 Bonn
Phone: 0049 228 9596922
Fax: 0049 228 371535
Email: rieke@milchindustrie.de

GHANA

Mr Francis KUNADU-AMPRATWUM
Principal Veterinary Officer
Veterinary Services Department
Ministry of Food and Agriculture
P.O. Box M 161
Accra
Phone: +23321500231
Fax: +23321500092
Email: kampratwumf@yahoo.co.uk

Mr Kwaku NICOL
Minister Counsellor
Alternate Permanent Representative to FAO
Embassy of the Republic of Ghana
Via Ostiana 4
Rome
Phone: +39 06 86219307
Fax: +39 06 86325762
Email: ghembrom@rdn.it

Mrs Kistina BIRITWUM
Chemical Sciences Division
Ghana Standards Board
P.O. Box MB-245
Accra
Phone: 00233 021 501492
Fax: 00233 021 500092/500231
Email: kistinab@yahoo.com

Ms Genevieve BAAH
Secretary, National Codex Committee
Ghana Standards Board
P.O. Box MB-245
Accra
Phone: 00233 021 500065/6
Fax: 00233 021 500092
Email: gsbnep@ghanastandards.org

Mr Kwamina VAN ESS
Head of Food Division
Food and Drugs Board
P.O. Box CT 2783
Cantonments
Accra
Phone: 00233 021 661248/660489
Fax: 00233 021 660389
Email: fdb@ghana.com

Mrs Yvonne Korkoi NKRUMAH
Legal Officer
Food and Drugs Board
P.O. Box CT 2783
Cantonments
Accra
Phone: 00233 021 661248/660489
Fax: 00233 021 660389
Email: fdb@ghana.com

Mr Emmanuel Kyeremateng AGYARKO
Chief Executive
Food and Drugs Board
P.O. Box CT 2783
Cantonments
Accra
Phone: 00233 021 661248/660489
Fax: 00233 021 660389
Email: fdb@ghana.com

Mr Samuel Kwaku KABO
Chief Economics Officer
Ministry of Finance and Economic Planning
P.O. Box M40
Accra
Phone: 00233 021 663847
Fax: 00233 021 667880
Email: fdb@ghana.com

GREECE - GRÈCE - GRECIA

Mr Emmanuel MANOUSSAKIS
Minister Plenipotentiary (Agricultural Affairs)
Alternate Permanent Representative to FAO
Embassy of Greece
Viale G. Rossini, 4
Rome
Phone: +39 06 85375525
Fax: +39 06 85375503
Email: gremroma@tin.it

GUATEMALA

Sr. Francisco Eduardo BONIFAZ RODRÍGUEZ
Embajador
Representante Permanente ante la FAO
Embajada de la República de Guatemala
Via dei Colli della Farnesina, 128
Roma
Phone: +39 06 36381143
Fax: +39 06 3291639
Email: embaguate.italia@tin.it

Sra. Ileana RIVEIRA DE ANGOTTI
Primer Secretario
Representante Permanente Alterno ante la FAO
Embajada de la República de Guatemala
Via dei Colli della Farnesina, 128
Roma
Phone: +39 06 36381143
Fax: +39 06 3291639
Email: embaguate.italia@tin.it

GUINEA - GUINÉE

M Abdulaye TRAORE
Conseiller economique
Représentant permanent adjoint auprès de la FAO
Ambassade de la République de Guinée
Via Adelaide Ristori, 9b/13
Rome
Phone: +39 06 8078989
Fax: +39 06 8077588
Email: abdulayetraore05@yahoo.fr

GUINEA-BISSAU - GUINÉE-BISSAU

Mr Julio Malam INJAI
Chef du Departement de la Phytopatologie
Service de la protection des végétaux
Ministère du développement rural et de l'agriculture
B.P. 844
Bissau
Phone: +245 221 200
Fax: +245 221 019
Email: julioinjai@hotmail.com

HONDURAS

Sra. Ana ALCERRO PERDOMO
Ministro Consejero
Encargada de Negocios a.i.
Representante Permanente Adjunto ante la FAO
Embajada de la República de Honduras
Via Giambattista Vico 40, int. 8
Roma
Phone: +39 06 3207236
Fax: +39 06 3207973
Email: embhon@tin.it

Sra. Mayra REINA
Consejero
Representante Permanente Alterno ante la FAO
Embajada de la República de Honduras
Via Giambattista Vico 40, int. 8
Roma

HUNGARY - HONGRIE - HUNGRIA

Dr Károlyné SZERDAHELYI
Senior Counsellor
Department of Food Industry
Ministry of Agriculture and Rural Development
Kossuth Lajos-tér 11
Postal Address: 1860 Budapest 55. PF 1
Budapest
Phone: +36 1 301-4110
Fax: +36 1 301-4808
Email: tanya.szerdahelyi@fvm.hu

Dr Mária VÁRADI
Head of unit
Central Food Research Institute
Herman Otto ut 15
H-1022 Budapest
Hungary
Phone: +36 1 3558982
Fax: +36 1 2129853
Email: m.varadi@cfri.hu

ICELAND - ISLANDE - ISLANDIA

Mr Thordur ASGEIRSSON
Director of Fisheries
Directorate of Fisheries
Ingolfstraeti 1
101 Reykjavik
Phone: +354 569 7900
Fax: +354 569 7991
Email: thordur@fiskistofa.is

INDIA - INDE

Mrs Rita TEAOTIA
Joint Secretary
Department of Health
Ministry of Health and Family Welfare
Nirman Bhavan
Maulana Azad Road
New Delhi-110011
India
Phone: +91 11 23061195
Fax: +91 11 23061842
Email: jsrt@nb.nic.in

Mr Rahul KHULLAR
Joint Secretary
Department of Commerce
Ministry of Commerce and Industry
Government of India
Udyog Bhavan, Maulana Azad Road
New Delhi-110011
Phone: +91 11 23015215
Fax: +91 11 23014418
Email: rkhullar@ub.nic.in

Mr Tapes PAWAR
Joint Secretary
Department of Animal Husbandry, Dairying and Fisheries
Ministry of Agriculture
Government of India
Krishi Bhavan
New Delhi-110001
India
Phone: +91 11 23387804
Fax: +91 11 23386115
Email: tpawar@nic.in

Mr Shailendra AGARWAL
Director
Department of Commerce
Ministry of Commerce and Industry
Government of India
Udyog Bhavan, Maulana Azad Road
New Delhi 110011
India
Phone: +91 11 23012664
Fax: +91 11 23014418
Email: shailagarwal@ub.nic.in

Mr Arun Kumar SHRIVASTAV
Deputy Assistant Director-General (PFA)
Directorate General of Health Services
Ministry of Health and Family Welfare
New Delhi
Phone: +91 11 23063030
Fax: +91 11 23061968
Email: dadgaks@nb.nic.in

INDONESIA - INDONÉSIE

Mr SUNARYA
National Standardization Agency of Indonesia
Mangala Wanabakti Building Block 4, 4th Floor
JL. Jend. Gatot Subroto
Senayan
Jakarta 10270
Phone: (62-21) 5747043
Fax: (62-21) 5747045
Email: sunarya@bsn.or.id

Prof. Dr Dedi FARDIAZ
Deputy Chairman for Food Safety and Hazardous
Substance Control
National Agency for Drug and Food Control
Republic of Indonesia
Jl Percetakan Negara No 23
Jakarta
Phone: 62 21 4253257
Fax: 62 21 4287701
Email: d_fardiaz@hotmail.com
deputi3@pom.go.id

Prof.Dr F.G. WINARNO
PT. Mbrio Biotekkindo
Jl. Pajarin Indah V No1 c
Bogor
Phone: (62-251) 332403
Fax: (62-251) 377973
Email: fgw@mbrio-food.com

Mr Yamin RACHMAN
Ministry of Industry
Jl. Jenderal Gatot Subroto kav 52-52, 17th Floor
Jakarta
Phone: + (62-21) 5252709
Fax: (62-21) 5252709
Email: dira-ikahh@dprin.go.id

Mr Nyoman Oka TRIDJAJA
Ministry of Agriculture
Jl. Harsono RM No.3, Pasar Minggu
Jakarta 12550
Phone: (62-21) 78842572
Fax: (62-21) 7818202
Email: ntridjaja@yahoo.com

Mr Faiz ACHMAD
Ministry of Industry
Jl. Jenderal Gatot Subroto Kav 52-52, 17th Floor
Jakarta
Phone: (62-21) 5252709
Fax: (62-21) 5252709
Email: faizachmad@yahoo.com

Mr Derom BANGUN
Indonesian Palm oil Producers Association
Gabungan Pengusaha Kelapa Sawit Indonesia
(GAPKI)
40, JL. Murai II 2, Tomang Elok Complex
Medan 20122
Indonesia
Phone: +62 61 8473331-2
Fax: +62 61 8468851
Email: gapki@indosat.net.id

Mr Sunggul SINAGA
Agricultural Attaché
Alternate Permanent Representative to FAO
Embassy of the Republic of Indonesia
Via Campana 55
Rome
Phone: +39 06 420 09434
Fax: +39 06 488 0280
Email: dr_sunggulsinaga@yahoo.com

Mr Suhartuti SOETOPO
Embassy of the Republic of Indonesia
Via Campana 55
Rome
Phone: +39 06 42009434
Fax: +39 06 4880280
Email: indorom@uni.net

IRAN (ISLAMIC REPUBLIC OF) – IRAN (RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE D') – IRÁN (REPÚBLICA ISLÁMICA DEL)

Mr Aminhadi DINDOOST
Expert
International and Regional Organizations Bureau
(IROB)
Ministry of Jihad-e-Agriculture
Keshavarz Blv.
Tehran

IRAQ

Mr Akram H. AL-JAFF
Ambassador
Permanent Representative to FAO
Permanent Representation of the Republic of Iraq to
FAO
Via della Camilluccia, 355
Rome
Phone: +39 06 578 1523
Fax: +39 06 578 1523
Email: Iraqmission@yahoo.com
akram_jaff@hotmail.com

IRELAND - IRLANDE - IRLANDA

Mr Richard HOWELL
Agricultural Inspector
Department of Agriculture and Food
7C Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2

Ms Joan REGAN
Assistant Principal
Food Unit
Department of Health and Children
Hawkins House
Hawkins Street
Dublin 2

Mr Alan REILLY
Deputy Chief executive
Director of Food Science and Standards
Food Safety Authority of Ireland
Lr. Abbey Street
Dublin 1

ITALY - ITALIE - ITALIA

Dr.ssa Brunella LO TURCO
Secretary General
Italian Codex Committee
Ministero delle Politiche Agricole e Forestali
Via XX Settembre, 20
Roma 00187
Phone: +39 06 46636512
Fax: +39 06 4880273
Email: QTC@politicheagricole.it

Dr Pier Giuseppe FACELLI
Direttore Ufficio III
Direzione Generale Sanità, Veterinaria e
Alimentazione
Ministero della Salute
Lungotevere Ripa
00153 Roma
Phone: +39 06 59946613
Fax: +39 06 5994 6555
Email: pg.facelli@sanita.it

Dr Giuseppe DE GIOVANNI
Ministero Attività Produttive
Via Molise 2
00187 Roma
Phone: +39 06 47887729
Fax: +39 06 47887797
Email: giuseppe.degiovanni@minindustria.it

Dr Ciro IMPAGNATIELLO
Ministero delle Politiche Agricole e Forestali
Via XX Settembre, 20
Roma 00187
Phone: +39 06 46656511
Fax: +39 06 4880276
Email: c.impagnatiello@politicheagricole.it

Dr.ssa Albina DE MARCO
Ministero delle Politiche Agricole e Forestali
Via XX Settembre, 20
Roma 00187
Phone: +39 06 46656520
Fax: +39 06 4880273

Prof. Sergio VENTURA
Avenue du Vieux Moutier, 18
B-1640- Rhode-Saint Genèse
Phone: 32 2 3805003
Fax: 32 2 3804914
Email: sylvie.corradi@brutele.be

Dr Leo BERTOZZI
Direttore Consorzio del Formaggio Parmigiano
Reggiano
Via J.F. Kennedy, 18
Phone: +39 0522307741
Fax: +39 0522 307748
Email: staff@parmigiano-reggiano.it

M Luca COLOMBO
Consiglio dei Diritti Genetici
Via Panaro 14
00199 Roma
Phone: +39 06 45438276
Fax: +39 06 8639 1315

M Pier Maria SACCANI
Ministero delle Politiche Agricole e Forestali
Via XX Settembre, 20
Roma 00187

JAMAICA - JAMAÏQUE

Dr Omer THOMAS
Executive Director
Bureau of Standards Jamaica
6 Winchester Road
Kingston 10
Jamaica
Phone: +876-926 31405
Fax: 876-929 4736
Email: othomas@jbs.org.jm
mdacres @jbs.org.jm

JAPAN - JAPON - JAPÓN

Mr Toshiro NAKAGAKI
Director
Standards and Evaluation Division
Department of Food Safety
Pharmaceutical and Food Safety Bureau
Ministry of Health, Labour and Welfare
1-2-2, Kasumigaseki, Chiyoda-ku
Tokyo, 100-8916
Japan
Phone: +81-3 3595-2341
Fax: +81-3 3501 4868
Email: nakagaki-toshiro@mhlw.go.jp

Dr Hikaru FUKUDA
Deputy Director
Food Safety Commission Secretariat
Prudential Tower 6F
2-13-10 Nagatacho, Chiyoda-ku
Tokyo 100-8989
Japan
Phone: 81-3 5251 9138
Fax: 81-3 3591 2236
Email: hikaru.fukuda1@cao.go.jp

Mr Ryuji AOKI
Official
Food Safety Commission Secretariat
Prudential Tower 6F, 2-13-10 Nagatacho, Chiyoda-ku
Tokyo 100-8989
Japan
Phone: 81-3 5251 9147
Fax: 81-3 3591 2236
Email: ryuji.aoki@cao.go.jp

Dr Tamami UMEDA
Director
International Food Safety Planning
Department of Food Safety
Pharmaceutical and Food Safety Bureau
Ministry of Health, Labour and Welfare
1-2-2 Kasumigaseki, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8916
Japan
Phone: 81-3 3595 2326
Fax: 81-3 3503 7965
Email: umeda-tamami@mhlw.go.jp

Dr Koji NABAE
Deputy Director
International Food Safety Planning
Department of Food Safety,
Pharmaceutical and Food Safety Bureau
Ministry of Health, Labour and Welfare
1-2-2 Kasumigaseki, Chiyoda-ku
Tokyo 100-8916
Japan
Phone: 81-3 3595 2326
Fax: 81-3 3503 7965
Email: nabae-koji@mhlw.go.jp

Dr Kazuko FUKUSHIMA
Chief
Standards and Evaluation Division
Department of Food Safety
Pharmaceutical and Food Safety Bureau
Ministry of Health, Labour and Welfare
1-2-2 Kasumigaseki, Chiyoda-ku
Tokyo 100-8916
Japan
Phone: 81-3 3595 2341
Fax: 81-3 3501 4868
Email: fukushima-kazuko@mhlw.go.jp

Dr Eiichi YOKOTA
Deputy Director
Inspection and Safety Division
Department of Food Safety
Pharmaceutical and Food Safety Bureau
Ministry of Health, Labour and Welfare
1-2-2 Kasumigaseki, Chiyoda-ku
Tokyo 100-8916, Japan
Phone: 81-3 3595 2337
Fax: 81-3 3503 7964
Email: yokota-eiichi@mhlw.go.jp

Dr Hiroshi YOSHIKURA
Adviser
Department of Food Safety
Pharmaceutical and Food safety Bureau
Ministry of Health, Labour and Welfare
1-2-2 Kasumigaseki, Chiyoda-ku
Tokyo 100-8916
Japan
Phone: 81-3 3595 2326
Fax: 81-3 3503 7965
Email: codexj@mhlw.go.jp

Mr Yoshiaki MAEDA
Officer
International Affairs Division
Minister's Secretariat
Ministry of Health, Labour and Welfare
1-2-2 Kasumigaseki, Chiyoda-ku
Tokyo 100-8916
Japan
Phone: 81-3 3595 2403
Fax: 81-3-3501 2532
Email: maeda-yoshiaki@mhlw.go.jp

Mr Ryosuke OGAWA
Director
International Affairs Office
Food Safety and Consumer Policy Division
Food Safety and Consumer Affairs Bureau
Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries
1-2-1 Kasumigaseki, Chiyoda-ku
Tokyo 100-8950
Japan
Phone: 81-3 5512 2291
Fax: 81-3 3597 0329
Email: ryosuke_ogawa@nm.maff.go.jp

Mr Masahiro MIYAZAKO
Deputy Director
Food safety and Consumer Policy Division
Food Safety and Consumer Affairs Bureau
Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries
1-2-1 Kasumigaseki, Chiyoda-ku
Tokyo 100-8950
Japan
Phone: 81-3-5512 2291
Fax: 81-3 3597 0329
Email: masahiro_miyazako@nm.maff.go.jp

Mr Masahiro SEGAWA
Deputy Director
Plant Products Safety Division
Food Safety and Consumer Affairs Bureau
Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries
1-2-1 Kasumigaseki, Chiyoda-ku
Tokyo 100-8950
Japan
Phone: 81-3 3502 5968
Fax: 81-3 3580 8592
Email: masahiro_segawa@nm.maff.go.jp

Mr Yasuyuki NAGARA
Technical Advisor
Japan Food Industry Center
1-9-13 Akasaka, Minato-ku
Tokyo 107-0052
Japan
Phone: 81-3 3224 2361
Fax: 81-3 3224 2398

JORDAN - JORDANIE - JORDANIA

Dr Yaseen Muhib KHAYYAT
Director General
Jordan Institution for Standards and Metrology
P.O. Box 941287
Amman
Phone: +962 6 5680316
Fax: +962 6 5681099
Email: jism@jism.gov.jo

Dr Mahmoud Ali AL ZU'BI
Secretary of National Codex Committee
Jordan Institution for Standards and Metrology
P.O. Box 941287
Amman
Phone: +962 6 5680139
Fax: +962 6 5681099
Email: mzoubi@jism.gov.jo

KENYA

Mrs Evah ODUOR
General Manager
Standards Development Division
Kenya Bureau of Standards
P.O. Box 54974-00200
Nairobi
Phone: (+254 020) 605506
Fax: (+254 020) 609660
Email: oduore@kebs.org

Mr Tom Kevin OLIELO
Head of the Agrochemical Department
Secretary of National Codex Committee
Kenya Bureau of Standards
P.O. Box 54974-00200
Nairobi
Phone: +254 20605506
Fax: +254 020609660
Email: tkolielo@kebs.org

Ms Gladys NJERI MAINA
General Manager - Quality Assurance
Kenya Plant Health Inspectorate Service
P.O. Box 49592 - 00100
Nairobi
Phone: 254 020 884545
Fax: +254-020-882265
Email: kephisinfo@kephis.org
gmaina@kephis.org

Dr Joseph MUSAA
Assistant Director
Department of Veterinary Services
Nairobi
Phone: 254 020 631289
Fax: 254 20 631273
Email: vetboard@iconnet.co.ke

Mr Joseph Kimani MBURU
Attaché (Agricultural Affairs)
Alternate Permanent Representative to FAO
Embassy of the Republic of Kenya
Via Archimede, 164
Rome
Phone: +39 06 8082717/8
Fax: +39 06 8082707
Email: kenroma@rdn.it

KUWAIT - KOWEÏT

Mr Hassan GHADAKI
Interim Delegate of the State of Kuwait
16 Saintfield Ave
Toronto
Ontario M3C2M5

Ms Siham NUSEIBEH
Interim Delegate of the State of Kuwait
P.O. Box 4536
Viale Aventino 36
00153 Rome
Phone: +39 06 5757598

LESOTHO

Mr Cyprian Tihako MOKHORO
Ministry of Trade and Industry, Cooperatives and
Marketing
LNDC Comple, Kingsway, PO Box 747
Maseru 100
Phone: +266 22 320695/17454
Fax: +266 22 310326
Email: lessqa@leo.co.ls

Mr Mamosala Semakaleng SHALE
First Secretary
Alternate Permanent Representative to FAO
Embassy of the Kingdom of Lesotho
Via Serchio, 8
Rome
Phone: +39 06 8542496
Fax: +39 06 8542527
Email: lesothoembassy.rome@tin.it

**LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA –
JAMAHIRIYA ARABE LIBYENNE –
JAMAHIRIJA ĀRABE LIBIA**

Mr Abdalla Abdulrahman ZAIED
Ambassador
Permanent Representative to FAO
Permanent Representation of the Libyan Arab
Jamahiriya to FAO
Via Nomentana, 365
Rome

Mr Seraj Addin S.A. ESSA
Counsellor
Alternate Permanent Representative to FAO
Permanent Representation of the Libyan Arab
Jamahiriya to FAO
Via Nomentana, 365
Rome

LITHUANIA - LITUANIE - LITUANIA

Mr Albertas BARZDA
National Nutrition Center
Ministry of Health
Kalvariju Str 153
LT-08221
Vilnius
Lithuania
Phone: +370 5 2778919
Fax: +370 5 2778713
Email: rmc@rmc.lt
albertas@rmc.lt

MADAGASCAR

M MONJA
Conseiller
Représentant permanent adjoint auprès de la FAO
Ambassade de la République de Madagascar
Via Riccardo Zandonai, 84/A
Rome
Phone: +39 06307797/+39 06300183
Fax: +39 063294306
Email: e_monja@yahoo.fr

MALAYSIA - MALAISIE - MALASIA

Dr.Hj. Abd. Rahim MOHAMAD
Director
Food Safety and Quality Division
Ministry of Health Malaysia
Level 3, Block E7, parcel E
federal Government Administrative Centre
62590 Putrajaya
Malaysia
Phone: +603 8883 3502
Fax: +602 889 3815
Email: abd_rahim@moh.gov.my
amohd42@yahoo.com

Mrs Dató Lily ZACHARIAH
Ambassador
Permanent Representative to FAO
Embassy of Malaysia
Via Nomentana, 297
Rome
Phone: +39 06 8415808
Fax: +39 06 8555040
Email: mw.rome@flashnet.it

Ms Noraini Mohd. OTHMAN
Deputy Director (Codex)
Ministry of Health Malaysia
Level 3, Block E7, Parcel E
Federal Government Administrative Centre
62590 Putrajaya
Malaysia
Phone: + 603 8883 3500
Fax: +603 8889 3815
Email: noraini_mohdothman@yahoo.co.uk
noraini_othman@moh.gov.my

Dr Mohd Basri WAHID
Deputy Director-General 1 (R&D)
Malaysian Palm oil Board (MPOB)
Ministry of Primary Industries and Commodities
P.O. Box 10620
Kuala Lumpur 50720
Malaysia
Phone: +603 8925 2945
Fax: + 603 8926 3984
Email: basri@mpob.gov.my

Ms Noraini SUDIN
Director of PDAS
Malaysia Palm Oil Board (MPOB)
Ministry of Primary Industries and Commodities
P.O. Box 10620
Kuala Lumpur 50720
Phone: + 603 8925 9952
Fax: + 603 8922 1742
Email: noraini@mpob.gov.my

Mr Johari RAMLI
Agricultural Attaché
Alternate Permanent Representative to FAO
Embassy of Malaysia
Via Nomentana 297
00162 Rome
Rome
Phone: + 39 06 841 9296/5764
Fax: + 39 06 855 5040
Email: johari5@hotmail.com
malagrim@virgilio.it

MALI - MALÍ

Mr Ousmane TOURE
Directeur Général
Agence Nationale de la Sécurité Sanitaire des
Aliments
Ministère de la Santé
BP. 232 Koulouba
Bamako
Phone: +223 222 0747
Fax: +223 223 0203
Email: oussou_toure@hotmail.com

MALTA - MALTE

Mr Abraham BORG
Ambassador
Permanent Representative to FAO
Permanent Representation of the Republic of Malta
to FAO
Via dei Somaschi, 1
Rome
Phone: +39 06 6879990
Fax: +39 06 6892687
Email: maltaembassy.unrome@gov.mt

MAURITIUS - MAURICE - MAURICIO

Mr Mooneeshwar RAMTOHUL
Chief Agricultural Officer
Ministry of Agriculture, Food Technology and
Natural Resources, Reduit
Mauritius
Phone: (230) 464 3136
Fax: (230) 464 8749
Email: faomau@intnet.mu

MEXICO - MEXIQUE - MÉXICO

Sr. Carlos Ramón BERZUNZA SÁNCHEZ
Director de Normalización Internacional
Dirección General de Normas
Secretaría de Economía
Puente de Tecamachalco 6, Lomas de Tecamachalco
Naucalpan, Estado de México, 53950, MEXICO
Phone: +(52)(55) 57 29 94 80
Fax: + (52)(55) 55 20 97 15
E-mail: cberzunz@economia.gob.mx

Sra. Aída de Lourdes ALBUERNE PIÑA
Bióloga Comisionada de Operación Sanitaria
Comision Federal para la Protección contra Riesgos
Sanitarios (COFEPRIS)
Monterrey 33 Piso 2 Colonia Roma
Delegación Cuauhtémoc
México, D.F. 06700
Phone: +(52) (55) 111304/52 55 146457
Fax: + (52) (55) 5080 5200 ext1005
Email: aalbuerne@salud.gob.mx

Sr. Eduardo JARAMILLO NAVARRETE
Director Ejecutivo de Operación Internacional
Comisión Federal para la Protección contra
Riesgos Sanitarios (COFEPRIS)
Monterrey 33 Piso 2 Colonia Roma,
Delegación Cuauhtémoc, México D.F. 06700

Sr. Alfonso MONCADA JIMÉNEZ
Representante
Consejo Agroempresarial de Mesoamerica y el Caribe
Av. División del Norte N° 1419 Sta.Cruz Atoyac.
México, D.F. C.P. 03310 MEXICO
Phone: +(52)(55) 55 90 79 61
Fax: + (52)(55) 56 01 09 03
E-mail: amoji@starmedia.com

Sr. Raúl PORTILLO ALDRETT
SubDirector Soporte Técnico región Sur
CANACINTRA
Rubén Darío 115. Col. Bosques de Chapultepec.
México D.F. MEXICO
Phone: +(52)(55) 52-62-23-86
Fax: + (52)(55) 52-62-20-05
E-mail: rportillo@la.ko.com

Sra. Laura BONILLA REYES
Gerente Corporativo de Asuntos Regulatorios
Unilever México
Calle 21-E No. 1 CIVAC
Jiutepec, Morelos 62500, MÉXICO
Phone: +(52)(777) 3 29 10 91 / + (52) (55) 5238
2239
Fax: +(52) (777) 3 29 12 32
E-mail: laura.bonilla@unilever.co

Sr. Vladimir HERNÁNDEZ LARA
Consejero
Representante Permanente Alterno ante la FAO
Embajada de los Estados Unidos Mexicanos
Via Lazzaro Spallanzani, 16
Roma

Sr. Mario Alberto PICASSO
Embajada de los Estados Unidos Mexicanos
Via Lázaro Spallanzani, 16
Roma

MOROCCO - MAROC - MARRUECOS

M Mohamed MAJDI
 Coordonnateur des travaux du Codex pour l'Afrique
 Chef de la Division de la répression des fraudes
 (DPVCTRF)
 Ministère de l'agriculture, du développement rural et
 des pêches maritimes
 Rabat
 Phone: +212 3 7297543
 Fax: +212 3 729 7544
 Email: mmajdi@menara.ma

M El-Maati BENAZZOUEZ
 Laboratoire Officiel d'Analyses et de Recherches
 Chimiques
 Ministère de l'agriculture, du développement rural et
 des pêches maritimes
 Place Abdallah Chefchaoui, Quartier Administratif
 Rabat Chellah

M Mohammed BACHAOUCHE
 Directeur des Affaires Scientifiques et
 Réglementaires
 TCCEC
 B.P. 8062 OASIS
 Casablanca
 Phone: +21 222435107
 Fax: +21 222335800
 Email: mbachaouch@mena.ko.com

Mme Nezha HAFID
 Société Lesieur Cristal
 Ministère de l'agriculture, du développement rural et
 des pêches maritimes
 Place Abdallah Chefchaoui, Quartier Administratif
 Rabat Chellah

MYANMAR

Mr Hlaing MYINT OO
 Counsellor
 Alternate Permanent Representative to FAO
 Embassy of the Union of Myanmar
 Via della Camilluccia, 551
 Rome

**NETHERLANDS - PAYS-BAS –
PAÍSES BAJOS**

Dr Rob J. DORTLAND
 Director
 Department for Nutrition, Health Protection and
 Prevention
 Ministry of Health, Welfare and Sport
 P.O. Box 20350 EJ The Hague
 The Netherlands
 Phone: +31 70-340 6966
 Fax: +31 70-340 6280
 Email: rj.dortland@minvws.nl

Mr Niek SCHELLING
 Senior Policy Officer
 International Food Safety Matters
 National Coordinator of Codex Alimentarius
 Department of Food Quality and Animal Health
 Ministry of Agriculture, Nature and Food Quality
 P.O. Box 20401
 2500 EK The Hague
 The Netherlands
 Phone: +31 70 378 4426
 Fax: +31 70 378 6141
 Email: n.schelling@minlnv.nl

Ms Sandra HEUMER
 Policy Officer
 International Communications
 Department of Food Quality and Animal Health
 Ministry of Agriculture, Nature and Food Quality
 P.O. box 20401
 2500 EK The Hague
 The Netherlands
 Phone: +31 70 3784045
 Fax: + 31 70 3786141
 Email: s.heumer@minlnv.nl

Dr Hans JEURING
 Chairperson CCPR
 Senior Public Health Officer
 Food and Consumer Product Safety Authority
 P.O. Box 19506
 2500 CM The Hague
 The Netherlands
 Phone: +31 70 4484808
 Fax: +31 70 4484061
 Email: hans.jeuring@vwa.nl

Mrs Annie DE VEER
 Chairperson CCFAC
 Department of Food Quality and Animal Health
 Ministry of Agriculture, Nature and Food Quality
 P.O. Box 20401
 2500 EK The Hague
 The Netherlands
 Phone: +31 70 378 5686
 Fax: +31 70 378 6141
 Email: a.de.veer@minlnv.nl

Mrs Anneke VAN DE KAMP
 Head of Department of Food and Nutrition
 Main Board for Arable Products
 P.O. Box 29739
 2502 LS The Hague
 The Netherlands
 Phone: +31 70 3708502
 Fax: +31 70 3708444
 Email: a.van.de.kamp@hpa.agro.nl

Dr Wim H. VAN ECK
 Chief Public Health Officer
 Food and Consumer Product Safety Authority
 P.O. Box 19506
 2500 CM The Hague
 The Netherlands
 Phone: +31 70 4484814
 Fax: +31 70 4484061
 Email: wim.van.eck@vwa.nl

**NEW ZEALAND –
NOUVELLE-ZÉLANDE –
NUEVA ZELANDIA**

Andrew McKENZIE
Executive Director
New Zealand Food Safety Authority
Jervois Quay
PO Box 2835
Wellington
NEW ZEALAND
Telephone: +64 4 463 2502
Fax: +64 4 463 2501
Email: andrew.mckenzie@nzfsa.govt.nz

Dr Steve HATHAWAY
Director (Science)
New Zealand Food Safety Authority
P.O. Box 646
Gisborne
New Zealand
Phone: 64 6 867 1144
Fax: 64 6 868 5207
Email: steve.hathaway@nzfsa.govt.nz

Mr S. RAJASEKAR
Programme Manager (Codex) and
Codex Coordinator and Contact Point for New
Zealand
New Zealand Food Safety Authority
86 Jervois Quay
P.O. Box 2835
Wellington
New Zealand
Phone: 64 4 463 2576
Fax: 64 4 463 2583
Email: rajasekars@nzfsa.govt.nz

Ms Melissa QUARRIE
Policy Analyst (Codex)
New Zealand Food Safety Authority
Jervois Quay
P.O. Box 2855
Wellington
New Zealand
Phone: +64 4 463 3414
Fax: +64 4 463 2583
Email: melissa.quarrie@nzfsa.govt.nz

Mr Chris KEBBELL
Counsellor Veterinary
New Zealand Embassy
Square de Meeus, 1 1000 Brussels
Belgium
Phone: +32 2 513 4856
Fax: +32 2 550 1219
Email: christopher.kebbell@mfat.govt.nz

NICARAGUA

Sra. Amelia SILVA CABRERA
Ministro Consejero
Representante Permanente Alterno ante la FAO
Embajada de la República de Nicaragua
Via Brescia, 16
Roma
Phone: +39 06 8413471
Fax: +39 06 85304079
Email: embanicitalia@hotmail.com

NIGER - NIGÉR

Mr Illiassou BAKO
Directeur
Bureau de la Normalisation, de la Qualité et de la
Métrologie
B.P. 480
Niamey
Phone: +227 73 6950
Fax: +227 73 21 50
Email: bako142002@yahoo.fr

NIGERIA - NIGÉRIA

Mr Louis Okechukwu NJOKU
Deputy Director
Standards Organization of Nigeria
13/14, Victoria Arobieke Street,
Lekki Phase I
Lagos
Phone: +234 1 2708230/+234 12708244
Fax: +234 1 2708246
Email: info@sononline-ng.org

Mrs Margaret Efiong ESHIETT
Deputy Director
Head Codex Contact Point
Standards Organization of Nigeria
Plot 13/14 Victoria Arobieke Str.
P.M.b. 2102 Yaba, Lagos State
Phone: +234 12708238/+234 12 708230
Fax: +234 12708246
Email: info@sononline-ng.org

Mr Mohammed ABDULAZZEZ KOLO
Deputy Director
Strategic Reserve Grains Department
Federal Ministry of Agriculture and Rural
Development
Area 11, Garki - P.M.B. 135
Abuja
Phone: +234 9 2344827
Fax: +234 9 2344832
Email: faransgr@hotmail.com

Mr Gbolahan Adisa SOLABI
Executive Director
Rambigas Nigeria Limited
44/45 Galaxy Shopping Complex, Jidah-Market
Road
Agabara Ogun State
P.O. Box 563, OTO-ijanikin
Lagos-Badagry Express way
Abuja
Phone: +234 1 712226
Fax: 234 8033375457
Email: adisas_rambigas@yahoo.com

Mrs Margaret Obiageli OLELE
Assistant General Manager
West Africa Seasoning Company
37 Creek Road, Apapa
Lagos
Phone: 01-5804923
Fax: 01-5804927
Email: margaretolele@hyperia.com

NORWAY - NORVÈGE - NORUEGA

Ms Bodil BLAKER
Senior Adviser
Department of Public Health
Ministry of Health and Care Services
P.O. Box 8011 Dep
N-0030 Oslo
Norway
Phone: +42 22 248602
Fax: +47 22 248656
Email: bodil.blaker@hod.dep.no

Mr Stein Ivar ORMSETTRØ
Director
Department of Health and Hygiene
Norwegian Food Safety Authority - Head Office
P.O. Box 383
N-2381 Brumunddal
Norway
Phone: +47 23 216804
Fax: +47 23 216801
Email: stein.ivar.ormsettro@mattilsynet.no

Mrs Tone Elisabeth MATHESON
Senior Adviser/Codex Manager
Section for International and Legal Coordination
Department of Operations Policy
Norwegian Food Safety Authority - Head Office
P.O. Box 383
N-2381 Brumunddal
Norway
Phone: +47 23 216651
Fax: +47 23 216801
Email: tone.elisabeth.matheson@mattilsynet.no

Mr Bjørn Røthe KNUDTSEN
Regional Director
Regional Office for Trøndelag, Møre and Romsdal
Norwegian Food Safety Authority
P.O. Box 383
N-2381 Brumunddal
Norway
Phone: +47 74113200
Fax: +47 74113201
Email: bjrkn@mattilsynet.no

Mr Lennart JOHANSON
Deputy Director-General
Ministry of Fisheries and Coastal Affairs
P.O. Box 8118 Dep
N-0032 Oslo
Norway
Phone: +47 22 242665
Fax: +47 22 249585
Email: lennart.johanson@fk.d.dep.no

Ms Bente ODLO
Adviser
Department of Food Policy
Ministry of Agriculture and Food
P.O. Box 8007 Dep
NO-0034 Oslo
Norway
Phone: +47 22 249138
Fax: +47 22 249559
Email: bente.odlo@lmd.dep.no

PARAGUAY

Dr Lilian MARTINEZ DE ALONSO
Asesor Tecnico del Ministro
Ministerio de Industria y Comercio
Avda. España 323
Asunción
Phone: +595 21 210261
Fax: +595 21 204791
Email: liandeaolsono@hotmail.com

Sr. Roque LEGUIZAMÓN
Ministerio de Agricultura y Ganadería
Presidente Franco 479
Asunción
Phone: +595 21 582290
Fax: +595 21 582290
Email: roque-lm@yahoo.com

Sra. Sonia BIEDERMANN
Representante Permanente Alternante ante la FAO
Embajada de la República del Paraguay
Viale Castro Pretorio, 116 - piso 2
Roma
Phone: +39 06 44704684
Fax: +39 06 4465517
Email: embaparoma@virgilio.it

PERU - PÉROU - PERÚ

Sr. Roberto SEMINARIO
Ministro
Representante Permanente Adjunto ante la FAO
Embajada de la República del Perú
Via Francesco Siacci, 2/B, int. 5
Roma
Phone: +39 06 80691510/534
Fax: +39 06 80691777
Email: embperu@ambasciataperu1.191.it

Sr. Pedro Alberto Mario RUBÍN HERAUD
Consejero
Representante Permanente Alterno ante la FAO
Embajada de la República del Perú
Via Francesco Siacci, 2/B, int. 5
Roma
Phone: +39 06 80691510/534
Fax: +39 06 80691777
Email: embperu@ambasciataperu1.191.it

Sr. Oswaldo DEL ÁGUILA RAMIREZ
Consejero
Representante Permanente Alterno ante la FAO
Embajada de la República del Perú
Via Francesco Siacci, 2/B, int. 5
Roma

PHILIPPINES - FILIPINAS

Ms Ana ABEJUELA
Agricultural Attaché
Embassy of the Philippines
Brussels
Phone: +32 3403377
Fax: +32 343 0269
Email: aabxl@skynet.be

POLAND - POLOGNE - POLONIA

Mrs Marzena WÓDKA
Head
International Co-operation Department
Agricultural and Food Quality Inspection
00-930 Warsaw
Phone: +48 22 6232902
Fax: +48 22 623 2997
Email: mwodka@ijhars.gov.pl

Mrs Marta SZEMBERG
Specialist in the International Co-operation
Department
Agricultural and Food Quality Inspection
30 Wspólna Str.
00-930 Warsaw
Phone: +48 22 6232905
Fax: +48 22 6232997
Email: mszemberg@ijhars.gov.pl

PORTUGAL

Sr. Fernando MANO
Subdirector General
Gabinete de Planeamento e Política Agro-Alimentar
Rua Padre António Vieira, Nº 1, 9º
1099-073 Lisboa
Phone: +351 21 3819320
Fax: +351 21 3619300
Email: fmano@gppaa.pt

Mr João Miguel F.B. LOMELINO DE FREITAS
Agriculture Counsellor
Deputy Permanent Representative to FAO
Embassy of the Portuguese Republic
Viale Liegi, 21
Rome
Phone: +39 06 844801
Fax: +39 06 84 17404
Email: embport@embportroma.it

QATAR

Mr Ali Fahad AL-HAJRI
Ambassador
Permanent Representative to FAO
Embassy of the State of Qatar
Via Antonio Bosio, 14
Rome

Mr Akeel HATOOR
Advisor on international Organizations
Embassy of the State of Qatar
Via Antonio Bosio, 14
Rome

**REPUBLIC OF KOREA –
RÉPUBLIQUE DE CORÉE –
REPÚBLICA DE COREA**

Mr WOO Gun-Jo
Director
Center for Food Safety Evaluation
Korea Food and Drug Administration
231 Jinheungro
Eunpyoung-ku
Seoul 122-704
Phone: +82 2 3801685
Fax: +82-2-3801685
Email: visionkorea@empal.com

Mr LEE Seoung Yong
Deputy Director
Korea Food and Drug Administration
231 Jinheungro
Eunpyoung-Ku
Seoul 122-704
Phone: +82 2 380 1726
Fax: +82 2 388 6396
Email: sylee@kfda.go.kr

Mr KIM Young-soo
Deputy Director
Ministry of Agriculture and Forestry
#1 Joong-Ang, Kwa-Chon, Kyung-Gi
Republic of Korea 427-719
Phone: +82-2 500 1855
Fax: +82 2 503-7905
Email: ecopea@maf.go.kr

Mr KANG Dae Jin
Deputy Director
Ministry of Agriculture and Forestry
#1 Joong-Ang, Kwa-Chon, Kyung-Gi
Republic of Korea 427-719
Phone: +82 2 500 1726
Fax: +82-2 504 6659
Email: dj kang@maf.go.kr

Ms KWON Woo Jung
Senior Researcher
Korea Food and Drug Administration
231 Jinheungro
Eunpyoung-Ku
Seoul 122-704
Phone: +82 2 380 1558
Fax: +82 2 388 6396
Email: wjkwon@mohw.go.kr

Mrs KWAK Hyo-Shun
Senior Researcher
Korea Food and Drug Administration
231 Jinheungro
Eunpyoung-Ku
Seoul 122-704
Phone: +82 2 380 1682
Fax: +82 2 380 1615
Email: kwakhyos@kfda.go.kr

Mrs CHO Soo-Jin
Senior Researcher
Food Policy Division, Food Sanitation Council
Ministry of Health and Welfare
#1 Joong-Ang, Kwa-Chon, Kyung-Gi
Republic of Korea 427-721
Phone: +00 82 31 440 9115
Fax: +0082 31 4409119
Email: chosoo93@mohw.go.kr

Mr KOH Young-Ho
Researcher
Korea Food and Drug Administration
231 Jinheungro
Eunpyoung-Ku
Seoul 122-704
Phone: +82 2 380 1683
Fax: +82 2 380 1615
Email: toll989@kfda.go.kr

Mr KIM Yong Won
Researcher
Fisheries Products Quality and Safety Team
Ministry of Maritime Affairs and Fisheries
140 Gye-dong, Jongno-gu
Seoul 110-793
Phone: +82 2 3674 6921
Fax: +82 2 3674 6919
Email: narado@momaf.go.kr

Mr HAN Kyu-Jai
Senior Research Scientist
Korea Food Research Institute
#San 46-1, Baekhyun-dong
Bundang-gu, Seongnam City
Gyeonggi Province 463-746
Phone: +82 31 780 9120
Fax: +82 31 780 9264
Email: hankj@kfri.re.kr

Dr CHOI Do-Hyong
International Affairs Specialist
Korea Food Research Institute
#San 46-1, Baekhyun-dong
Bundang-gu, Seongnam City
Gyeonggi Province 463-746
Republic of Korea
Phone: + 82 31 780 9306
Fax: +82 31 780 9264
Email: choi0313@kfri.re.kr

Mr PARK Jong Sae
President (Labfrontier Co.,LTD)
Codex Regional Coordinating Committee for Asia
KSBC Building, #Mt, 11-8 lui-dong Yeoungtong-gu
Suwon, Kyonggi-do 443-766
Korea
Phone: +82 31 259 6801
Fax: +82 31 259 6802
Email: jonseip@labfrontier.com

Dr RHO Jeong Hae
Korea Food Research Institute
#San 46-1 Baekhyun-dong
Bundang-gu, Seongnam City
Gyeonggi Province 463-746
Phone: +82 31 1809060
Fax: +82 31 180 9264
Email: drno@kfri.re.kr

ROMANIA - ROUMANIE - RUMANIA

Ms Gabriela DUMITRIU
Counsellor
Deputy Permanent Representative to FAO
Embassy of Romania
Via Nicolò Tartaglia 36
Rome
Phone: +39 06 8073082
Fax: +39 06 8087995
Email: fao@roemb.it

Mrs Monica Mariana NEAGU
Director
National Sanitary Veterinary and Food Safety
Authority
Bucharest
Phone: +0040 21-3078568
Fax: +0040 21-3124967
Email: neagu@ansv.ro

**RUSSIAN FEDERATION –
FÉDÉRATION DE RUSSIE –
FEDERACIÓN DE RUSIA**

Mr Alexander TITARENKO
Permanent Observer of the Russian Federation to
FAO
Via Gaeta 5
00185 Rome

RWANDA

Mr Tito MIGABO
Rwanda Bureau of Standards
Box 7099 Kigali
Phone: +250 58 2945/586103
Fax: +250 58 3305
Email: tmigabo@yahoo.com

SAMOA

Mr Lemalu Tate SIMI
Chairman, Samoa Codex Committee
Ministry Commerce, Industry and Labour
Level 4, ACB House
PO Box 862
Apia
Phone: + 685 20441
Fax: + 685 20443
Email: codex.samoa@mcil.gov.ws

**SAUDI ARABIA - ARABIE SAOUDITE –
ARABIA SAUDITA**

Mr Abdulaziz AL-SHUWAISH
FStandards General Department
P.O. box 50037
Saudi Arabia
Phone: 4520000 ext 1212
Email: azizsh20@hotmail.com

SENEGAL - SÉNÉGAL

M Momar GUEYE
Ambassadeur
Représentant permanent auprès de la FAO
Ambassade de la République du Sénégal
Via Giulia, 66
Rome

M Moussa Bocar LY
Ministre Conseiller
Représentant permanent adjoint après de la FAO
Ambassade de la République du Sénégal
Via Giulia, 66
Rome

M Alassane WELE
Deuxième Conseiller
Représentant permanent suppléant auprès de la FAO
Ambassade de la République du Sénégal
Via Giulia, 66
Rome

**SERBIA AND MONTENEGRO –
SERBIE-ET-MONTÉNÈGRE –
SERBIA Y MONTENEGRO**

Mr Miodrag PEROVIC
Director
Institution for Standardization of Serbia and
Montenegro (ISSM)
Stevana Brakusa 2
11030 Belgrade

Mrs Tatjana PAPIC
Ministry of Internal Economic Relations-
Phytosanitary Office
Belgrade

SINGAPORE - SINGAPOUR - SINGAPUR

Dr Sin Bin CHUA
Deputy Chief Executive Officer
Agri-Food and Veterinary Authority of Singapore
5, Maxwell Road, #04-00
Tower Block, MND Complex
Singapore 069110
Phone: (65) 6325 7622
Fax: (65) 6220 6068
Email: chua_sin_bin@ava.gov.sg

Mr Sin-I CHU
Head, Food Legislation and Factory Control Branch,
Food and Veterinary Administration
Agri-Food and Veterinary Authority of Singapore
5, Maxwell Road, # 18-00
Tower Block, MND Complex
Singapore 069110
Phone: (65) 6325 8582
Fax: (65) 6324 4563
Email: chu_sin-i@ava.gov.sg

SLOVAKIA - SLOVAQUIE - ESLOVAQUIA

Mr Milan KOVAC
Ministry of Agriculture, Forestry and Food
Dobrovicova 12
Bratislava 81237
Phone: 004212 52966111

SLOVENIA - SLOVÉNIE - ESLOVENIA

Mrs Bosana HOCEVAR
Minister Plenipotentiary
Permanent Representative to FAO
Permanent Representation of the Republic of
Slovenia to FAO
Via Francesco Pacelli 14/b
00165 Rome
Phone: +39 06 39366972
Fax: +39 06 39376906
Email: anton.hocevar@fast.webnet.it

**SOLOMON ISLANDS - ÎLES SALOMON –
ISLAS SALOMÓN**

Mr David HO'OTA
Codex National Contact Point
Public Health Laboratory
Environmental Health Division
Ministry of Health and Medical Services
P.O. Box 349
Honiara
Phone: +00677 38871
Fax: +00677 38871
Email: jskabei@solomon.com.sb

**SOUTH AFRICA - AFRIQUE DU SUD -
SUDÁFRICA**

Dr Theodore VAN DE VENTER
Director
Food Control
Department of Health
Private Bag X 828
0001 Pretoria
South Africa
Phone: +27 12 3120185
Fax: +27 12 3123162
Email: ventert@health.gov.za

Ms Jennifer Morongoe RATHEBE
Senior Manager
Food Safety and Quality Assurance
Department of Agriculture
Private Bag X 343
0001 Pretoria
South Africa
Phone: + 27 12 319 7000/7304
Fax: +27 12 319 6764
Email: SMFSQA@nda.agric.za

Mr Michael YOUNG
Manager
Food and Associated Industries, Regulatory Affairs
and Consumer Protection
South African Bureau of Standards
P.O. Box 615
7701 Rondebosch
South Africa
Phone: +27 21 6895511
Fax: +27 21 6896128
Email: youngurj@sabs.co.za

Ms Modiegi Pertunia SELEMATSELA
Assistant Director
Department of Health
Private Bag x 828
Pretoria
South Africa 0001
Phone: +27 (0) 12 3120157
Fax: +27 (0) 12 3123162
Email: Selemp@health.gov.za

Mr Pantelis Nicholas TSELENTIS
Legal and Regulatory Affairs Manager
Consumer Goods Council of South Africa
P.O. Box 41417
Craighall 2024
Phone: +002711 8863008
Fax: +002711 8864966
Email: nt@cgcsa.co.za

SPAIN - ESPAGNE - ESPAÑA

D^a María Luz CARRETERO BAEZA
Subdirectora General de Gestión de Riesgos
Alimentarios
Agencia Española de Seguridad Alimentaria
Ministerio de Sanidad y Consumo
Alcalá 56
28071 Madrid
Phone: 91 338 0320
Fax: 91 338 0169
Email: mcarretero@msc.es

Don Juan Carlos CALVO HUERTA
Jefe de Servicio
Agencia Española de Seguridad Alimentaria
Secretaría General
Comisión Interministerial para la Ordenación
Alimentaria
Alcalá, 56- Despacho 182
28014 Madrid
Phone: 91 338 0040
Fax: 91 338 0883
Email: jcalvo@msc.es

D^a Elisa REVILLA GARCÍA
Subdirectora Adjunta
Coordinación Sectorial de la Subdirección General
de Planificación Alimentaria
Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación
Madrid
Phone: 91 347 4596
Fax: 91 347 5728
Email: erevilla@mapya.es

SRI LANKA

Mr Niluka KADURUGAMUWA
Second Secretary
Embassy of the Democratic Socialist Republic of Sri
Lanka
Via Adige, 2
Rome

SUDAN - SOUDAN - SUDÁN

Dr Mohamed Mahmoud AL HANAN
Under-Secretary
Ministry of Agriculture and Forestry
P.O. Box 285
Khartoum
Phone: + 249 183 772648
Fax: + 249 183782027
Email: maafus@yahoo.com

Dr Mohamed Said Mohamed Ali HARBI
Counsellor (Agricultural Affairs)
Permanent Representative of the Republic of the
Sudan to FAO
Embassy of the Republic of the Sudan
Via Lazzaro Spallanzani, 24
Rome

Mr Hamdi Abbas IBRAHIM
Director
Standardization and Quality Control Unit
Ministry of Agriculture and Forestry
P.O. Box 285
Khartoum
Phone: +249 183774688
Fax: +249 183782027
Email: hamdi163@hotmail.com

Dr Abbas Siddig EL FADIL
Director of the Regional Training Centre for Meat
Inspection Hygiene and Grading
Federal Ministry of Animal Resources and Fisheries
Al Shagara Street
P.O. Box 293
Khartoum
Phone: +85200550
Fax: +85200502

Dr Abdalatif Ahmed MOHAMED AHMED
Food Safety
Head Department
National Chemical Laboratories
Federal Ministry of Health
Khartoum
Fax: +249183795164
Email: bandag20002000@yahoo.ie

Dr Yaseen Eltayeb BABIKER
Director-General
Sudanese Standards and Metrology Organization
SSMO/Sudan
P.O. Box 13573 Khartoum
Phone: +00249 183 777480
Fax: +00249 183 774852
Email: ssmo@sudanmail.net

SURINAME

Mrs Ratna RAMRATTANSING
Codex Focal Point
Ministry of Agriculture, Animal Husbandry and
Fisheries
Letitia Vriesdelaan 8-10
Paramaribo
Phone: +00 597425017
Fax: +00 597471568/473010
Email: ratna_lv@yahoo.com

SWEDEN - SUÈDE - SUECIA

Ms Inger ANDERSSON
Director-General
National food Administration
Box 622
SE-751 26 Uppsala
Sweden
Phone: + 46 18 175555
Fax: + 46 18 105848
Email: codex@slv.se

Mrs Kerstin JANSSON
Deputy Director
Ministry of Agriculture, Food and Consumer Affairs
SE-103 33 Stockholm
Sweden
Phone: + 46 8 405 1168
Fax: + 46 8 20 6496
Email: kerstin.jansson@agriculture.ministry.se

Mr Anders LÖNNBLAD
Deputy Director-General
Ministry of Agriculture, Food and Consumer Affairs
SE-103 33 Stockholm
Sweden
Phone: + 46 8-405 1000
Fax: + 46 8-20 6496
Email: anders.lonnblad@agriculture.ministry.se

Mrs Eva Rolfsdotter LÖNBERG
Codex Coordinator
National Food Administration
Box 622
SE 751 26 Uppsala
Sweden
Phone: + 46 18 175500
Fax: + 46 18 175310
Email: codex@slv.se

Ms Åsa ISACSON
Secretary
National Food Administration
Box 622
SE 751 26 Uppsala
Sweden
Phone: + 46 18 175500
Fax: + 46 18 175310
Email: codex@slv.se

Ms Svanhild FOLDAL
Chief Government Inspector
National Food Administration
Box 622
SE-751 26 Uppsala
Phone: +46 18 175500
Fax: +46 18 175310
Email: codex@slv.se

SWITZERLAND - SUISSE - SUIZA

Dr Urs KLEMM
Vice-Director
Swiss Federal Office of Public Health
CH-3003 Bern
Switzerland
Phone: +41 31-3229503
Fax: +41 31 3229574
Email: info@ursklemm.ch

Mrs Awilo OCHIENG PERNET
Codex Alimentarius
International Food Safety Issues
Swiss Federal Office of Public Health
CH-3003 Bern
Switzerland
Phone: +41 31 3220041
Fax: +41 31 3229574
Email: awilo.ochieng@bag.admin.ch

Mrs Irina DU BOIS
Regulatory Affairs
Nestec Ltd.
Avenue Nestlé 55
CH-1800 Vevey
Switzerland
Phone: +41 21 9242261
Fax: +41 21 9244547
Email: irina.dubois@nestle.com

Mrs Julie-Antoinette STADELHOFER
State Secretariat for Economic Affairs
Federal Department for Economic Affairs
CH-3003 Bern, Switzerland
Phone: +41 31 3240847
Fax: +41 31 3230958
Email: julie-antoinette.stadelhofer@seco.admin.ch

Mrs Hervé NORDMANN
Director
Regulatory and Scientific Affairs
Ajinomoto Switzerland AG
En Crechet 1
CH-1143 Apples, Switzerland
Phone: +0041 21 8003763
Fax: +0041 21 8004087
Email: herve.nordmann@asg.ajinomoto.com

THAILAND - THAÏLANDE - TAILANDIA

Ms Metanee SUKONTARUG
Director
Office of Commodity and System Standards
National Bureau of Agricultural Commodity and Food Standards
Ministry of Agriculture and Cooperatives
Rajadamnern Nok. Avenue
Bangkok 10200
Thailand
Phone: 662 280 3900
Fax: 662 280 3899
Email: metanee@acfs.go.th

Mr Poonkeite THANGSOMBAT
Member of Food Industry Club Federation Industry
The Federation of Thai Industries
Poonsin Thang Hguan Hah Co. Ltd,
336-338 Somdej Chao Praya Road
Klongsan
Bangkok 10600
Phone: 662 261 2684
Fax: 662 261 2996-7
Email: seafood@thaifood.org

Mrs Malinee SUBVANICH
General Secretary
Thai Food Processors' Association
170/21-22 9th Floor Ocean Tower 1 BLDG
New Ratchadapisek Rd
Klongtoey
bangkok 10110
Phone: 661 261 2684-6
Fax: 662 261 2996-7
Email: thaifood@thaifood.org

Mrs Oratai SILAPANAPAPORN
Assistant Director
Office of Commodity and System Standards
National Bureau of Agricultural Commodity and Food Standards
Ministry of Agriculture and Cooperatives
Rajadamnern Nok. Avenue
Bangkok 10200
Thailand
Phone: +662 280 3887
Fax: +662 280 3899
Email: oratai@acfs.go.th

Mr Pornprome CHAIRIDCHAI
First Secretary (Agriculture)
Chargé d'affaires a.i.
Deputy Permanent Representative to FAO
Office of Agricultural Affairs
Royal Thai Embassy
Via Cassia 929 Villino M
Rome

TUNISIA - TUNISIE - TÚNEZ

M Meftah AMARA
Directeur Général du Bureau de mise à Niveau
Ministère de l'Industrie de l'énergie des PME
Tunis

M Mohamed BENFREDJ
Directeur Général
Centre Technique Agroalimentaire (CTAA)
Tunis
Phone: 00216 71940198
Fax: 00216 71941080
Email: CTAA@email.ati.tn

M Hamadi DEKHIL
Directeur de contrôle environnemental des produits
Agence Nationale de Contrôle Sanitaire et
Environnemental des Produits
Tunis
Phone: +00216 986731190
Fax: +00216 71960146
Email: hamadi.dekhil@rms.tn

M Mohammed CHOKRI REJEB
Sous Directeur
Ministère du Commerce et de l'artisanat
Tunis

TURKEY - TURQUIE - TURQUÍA

Mr Mehmet UYANIK
Agriculture Counsellor
Alternate Permanent Representative to FAO
Embassy of the Republic of Turkey
Via Palestro, 28
Rome
Phone: +39 06 44594249
Fax: +39 06 4941526
Email: faodt@libero.it

UGANDA - OUGANDA

Mr Terry KAHUMA
Executive Director
Uganda National Bureau of Standards
P.O. Box 6329
Kampala
Phone: +256 041-286123
Fax: +256 041-286123
Email: tkahuma@unbs.org/unbs@infocom.co.ug

Dr Ben MANYINDO
Head Technical Operations Department
Uganda National Bureau of Standards
M217 Nakawa Industrial Area
P.O. Box 6329
Kampala
Phone: +256 41 222367
Fax: +246 41 286123
Email: ben.manyindo@unbs.go.ug

UKRAINE - UCRANIA

Mrs Oksana DRAMARETSKA
First Secretary
Alternate Permanent Representative to FAO
Embassy of Ukraine
Via Guido d'Arezzo, 9
Rome

UNITED ARAB EMIRATES – ÉMIRATS ARABES UNIS – EMIRATOS ÁRABES UNIDOS

Mr Waleed Ali bin AL MANSOURI
General Manager of ESMA
Emirates Authority for Standardization and
Metrology (ESMA)
P.O. Box 2166
Abudhabi
Phone: 009712-6710888
Fax: 009712-6710999
Email: almansouri@esma.ae

Mr Khalid Mohammed SHARIF ALAWADHI
Assistant Director of Public Health Dep.
Head of Food Control Section
Dubai Municipality - Public Health Department
Food Control Section
P.O. box 67
Dubai
Phone: + 971 4 2064201
Fax: +971 4 2231905
Email: kmsharif@dm.gov.ae

Ms Moza Suhail ALMUHAIRI
Director of Catering Services Department
United Arab Emirates University
Abu Dhabi
Phone: 00971906188580
Fax: +9713 7554157
Email: muhairi.m@uaeu.ac.ae

UNITED KINGDOM - ROYAUME-UNI – REINO UNIDO

Ms Barbara RICHARDS
Head of Division
Corporate Secretariat and International
Food Standards Agency
125 Kingsway
London
WC2B 6NH
United Kingdom
Phone: +44 (0) 207 276 8610
Fax: +44 (0) 207 276 8004
Email: barbara.richards@foodstandards.gsi.gov.uk

Mr Michael WIGHT
Head of Branch - EU and International Strategy
Food Standards Agency
125 Kingsway
London WC2B 6NH
United kingdom
Phone: +44 (0) 207 2768183
Fax: +44 (0) 207 2768004
Email: michael.wight@foodstandards.gsi.gov.uk

Mr Kari TÖLLIKÖ
Principal Administrator
General Secretariat of the Council of the European Union
Rue de la Loi, 175
B-1048 Brussels
Belgium
Phone: +0032 2 2857841
Fax: +0032 2 285-6198
Email: kari.tolliko@consilium.eu.int

Mr Marc SCHÖBER
Head of Unit
General Secretariat of the Council of the European Union
Rue de la Loi, 175
B-1048 Brussels
Belgium
Phone: 0032-2 285 6450
Fax: 0032-2 285 6198
Email: marc.schober@consilium.eu.int

Ms Rose-Marie ELFQUIST
Secretary
General Secretariat of the Council of the European Union
Rue de la Loi, 175
B-1048 Brussels
Belgium
Phone: +0032 2 285-9508
Fax: +0032 2 285-7928
Email: rose-marie.elfquist@consilium.eu.int

**UNITED REPUBLIC OF TANZANIA -
RÉPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE -
REPÚBLICA UNIDA DE TANZANÍA**

Mr Linus Chenya GEDI
Small Industries Development Organization
National Codex Chairman
Mfaume/Fire Road, Upanga
P.O. Box 2476, Dar-es-Salaam
Phone: +255 22 2152383
Fax: +255 22 2151383
Email: gedili@yahoo.com/wed@sido.go.tz

Mrs Perpetua M. Simon HINGI
Agricultural Attaché
Alternate Permanent Representative to FAO
Embassy of the United Republic of Tanzania
Villa Tanzania
Via Cortina D'Ampezzo, 185
00135 Rome

Mr Claude MOSHA
Chief Standards Officer
Head, Agriculture and Food Section
Codex Contact Point Officer
Tanzania Bureau of Standards
P.O. Box 9524
Dar-es-Salaam
Tanzania
Phone: +255 741324495
Fax: +255 22 2450959
Email: info@tbs.or.tz
cjmosha@yahoo.co.uk

**UNITED STATES OF AMERICA –
ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE –
ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA**

Dr Merle PIERSON
Acting Under Secretary
U.S. Department of Agriculture
1400 Independence Ave, SW
Room 227E, JLW Bldg
Washington, DC 20250
Phone: 202-720-0351
Fax: 202-690-0820
Email: merle.pierson@usda.gov

Dr F. Edward SCARBROUGH
U.S. Manager for Codex
U.S. Department of Agriculture
1400 Independence Ave
SW Room 4861 South Bldg
Washington, DC 20250
Phone: 202-205-7760
Fax: 202-720-3157
Email: ed.scarbrough@fsis.usda.gov

Mr Jack A. BOBO
Deputy Chief
State Department
2201 C St, NW
Washington, DC 20520
Phone: 202-647-1647
Fax: 202-647-2302
Email: boboja@state.gov

Dr Catherine W. CARNEVALE
Food and Drug Administration
5100 Paint Branch Parkway
HFS-550
College Park, MD 20740
Phone: 301-436-2380
Fax: 301-436-2618
Email: catherine.carneva@cfsan.fda.gov

Mr Richard CHRISS
Senior Counsel to the Under Secretary
International Trade Administration
U.S. Department of Commerce
14th and Constitution NW
Washington, DC 20230
Phone: 202-482-2867
Fax: 202-482-4821
Email: richard_chriss@ita.doc.gov

Dr Karen HULEBAK
Chief Scientist
Office of Public Health Science
Food Safety and Inspection Service
U.S. Department of Agriculture
1400 Independence Ave, SW, Room 3129 S
Washington, DC 20250-3700
Phone: 202-720-5735
Fax: 202-690-2980
Email: karen.hulebak@fsis.usda.gov

Ms Mary Frances LOWE
Program Advisor
U.S. Environment Protection Agency
Crystal Mall 2
1801 South Bell St
Arlington VA 22202
Phone: 703-305-5689
Fax: 703-308-1850
Email: lowe.maryfrances@epa.gov

Mr Robert MACKE
Assistant Deputy Administrator
International Trade Policy/FAS
U.S. Department of Agriculture
1400 Independence Ave, SW
Washington, DC 20250
Phone: 202-720-4433
Fax: +202 720 0069
Email: robert.Macke@fas.usda.gov

Mr Duane SPOMER
Associate Deputy Administrator
Agricultural Marketing Service
United States Department of Agriculture
1400 Independence Ave, SW Stop 0230
Washington, DC 20250
Phone: 202-720-3171
Fax: 202-720-2643
Email: duane.spomer@usda.gov

Mr Steven F. SUNDLOF
Director
Center for Veterinary Medicine
Food and Drug Administration
7519 Standish Place
MPN 4, RM 181
Rockville, MD 20855
Phone: +301-827-2950
Fax: +301-827-4401
Email: stephen.sundlof@fda.hhs.gov

Mr Kyd BRENNER
DTB Associates, LLP
901 New York Ave, NW, 3rd Floor
Washington, DC 20001
Phone: 202-661-7098
Fax: 202-661-7093
Email: kbrenner@dtbassociates.com

Mr C.W. MCMILLAN
C.W. McMillan Company
P.O. Box 10009
Alexandria, VA 22310
Phone: 703-960-1982
Fax: 703-960-4976
Email: cwmco@aol.com

Ms Audrey TALLEY
Deputy Director
Food Safety Technical Service
U.S. Department of Agriculture
Foreign Agricultural Service
1400 Independence Avenue, S.W.
Washington, D.C. 20250-1000
Phone: +202 720 9408
Fax: +202 690 0677
Email: talley@fas.usda.gov

Mr Jim TURNER
NOW Foods
1400 16th, NW Suite 101
Washington, DC 20036
Phone: 202-462-8800
Fax: 202-265-6564
Email: jim@swankin-turner.com

Ms Peggy ROCHETTE
Senior Director of International Policy
National Food Processors Association
1350 I Street, NW
Washington, DC 20005
Phone: 202-639-5921
Fax: 202-639-5991
Email: prochette@nfpa-food.org

Mr Clayton L. HOUGH
Senior Vice President and General Counsel
International Dairy Foods Association (IDFA)
1250 H Street, NW - Suite 900
Washington, DC 20005
Phone: +202-7374332
Fax: +202-331-7820
Email: chough@idfa.org

URUGUAY

Dra. Ana BERTI
Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca
Millán 4703
Montevideo
Phone: 00598 2 309 3069
Fax: 00598 2 309 2069
Email: aberti@mgap.gub.uy

Sr. Julio GESTU
Ingeniero Agronomo
Montevideo

VANUATU

Mrs Emily TUMUKON
Senior Food Technologist (Manager)
Vanuatu Codex Contact Point and Secretariat
Food Technology Development Centre
Department of Trade and Industry
PMB 030 Port Vila
Phone: + 678 25978
Fax: +678 25640
Email: ftdc@vanuatu.com.vu

**VENEZUELA (BOLIVARIAN REPUBLIC OF) –
VENEZUELA (RÉPUBLIQUE BOLIVARIENNE
DU) –
VENEZUELA (REPÚBLICA BOLIVARIANA DE)**

Sra. Juliana José ALEZONES INAUDY
Directora General de Calidad Ministerio de
Alimentación
Ministerio de Alimentación
Av. Fuerzas Armadas
Esquina de Socarras
Edificio CVA, Pisos 11 y 12
Caracas
Phone: +0058 4122081248
Fax: +0212-5640229
Email: dgcminal@yahoo.com

Sra. Salma CHAMI KHAOIM
Asistente del punto de Contacto en Venezuela
Servicio Autónomo Nacional de Normalización,
Calidad, Metrología y Reglamentos Técnicos
(SENCAMER)
Avda. Libertador Centro Comercial Los Cedros
Mezzanina 3
Caracas
Phone: 0058 212-7032019/7032072
Fax: 0058-212-71314210
Email:
codexvenezuela@sencamer.gob.ve/salma.chami@se
ncamer.gob.ve

Sr. Freddy LEAL PINTO
Agregado Agrícola
Representante Permanente Alterno ante la FAO
Embajada de la República Bolivariana de Venezuela
Via Nicolò Tartaglia, 11
Roma

Sr. Douglas Allan YÁNEZ PÉREZ
Coordinador Comité Nacional del Codex
Servicio Autónomo Nacional de Normalización,
Calidad, Metrología y Reglamentos Técnicos
(SENCAMER)
Avda. Libertador Centro Comercial Los Cedros
Mezzanina 3
Caracas
Phone: 0058-212-7032072
Fax: 0058-212-7314210
Email: codexvenezuela@sencamer.gob.ve

Don Ramón Ernesto PERDOMO
Director General de Salud Ambiental Y Contraloría
Sanitaria
Organismo Rector en Materia de Inocuidad de
Alimento en el País
Ministerio de Salud y Desarrollo Social
Venezuela
Phone: 0212 4080503 (04)
Fax: 0212 4080505
Email: eperdomo@msds.gob.ve

VIET NAM

Mr Bui Quang MINH
Counsellor
Alternate Permanent Representative to FAO
Embassy of the Socialist Republic of Viet Nam
Via Clitunno, 34-36
00198 Rome
Phone: +39 06 8543223
Fax: +39 06 8548501
Email: suquan@tin.it

Mr Manh Hai BUI
Chairman
Vietnam Codex Commission
70 Tran Hung Dao Street
Hanoi
Phone: +84 4 9426605
Fax: +84 4 8222520
Email: phson307@yahoo.com

Mrs Thi Hong Minh NGUYEN
Vice Minister of Ministry of Fisheries
Vice Chairman of Vietnam Codex Commission
10-12 Nguyen Cong Hoan, Ba Dinh
Hanoi
Phone: +84 4 8354513
Fax: +84 4 7716702

Ms Hanh Phuc CHU
Specialist
Vietnam Codex Commission
70 Tran Hung Dao Street
Hanoi
Phone: +84 4 9426605
Fax: +84 4 8222520
Email: vn2_quotest3@hcm.vnn.vn

Mrs Thi Hoa Binh NGUYEN
Vice Director-General
National Fisheries Quality Assurance and Veterinary
Directorate (NAFIQAVED)
Viet Nam Ministry of Fisheries
No. 10 Nguyen Cong Hoan
Ba Dinh District
Ha Noi
Viet Nam
Phone: 84-4-831 0983
Fax: 84-4-831 7221
Email: nafiqaved@mofi.gov.vn

YEMEN - YÉMEN

Mr Abdurahman BAMATRAF
Ambassador
Permanent Representative to FAO
Permanent Representation of the Republic of Yemen
to FAO
Via Alessandro Malladra, 10b - Int. 10
Rome

ZAMBIA - ZAMBIE

Mrs Christabel MALIJANI
Chief Policy Analyst
Focal Contact Person Food Safety
Lusaka
Phone: +260 1 254067
Fax: +260 1 253344
Email: chmalijani@yahoo.com

Dr David Bramwell NHARI
Chief Government Analyst (Codex Contact Point)
Government Analysis Laboratory
Ministry of Health and Child welfare
P.O. Box CY 231
Causeway, Harare
Phone: +263 4 792026/7
Fax: +263 4 708 527
Email: dnhari@africaonline.co.zw

ZIMBABWE

Mr Michael NYERE
Counsellor
Alternate Permanent Representative to FAO
Embassy of the Republic of Zimbabwe
Via Virgilio, 8
Rome

**UNITED NATIONS AND SPECIALIZED AGENCIES
NATIONS UNIES ET INSTITUTIONS SPÉCIALISÉES
NACIONES UNIDAS Y ORGANISMOS ESPECIALIZADOS
联合国及专门机构**

**INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY AGENCY
AGENCE INTERNATIONALE DE L'ÉNERGIE
ATOMIQUE
ORGANISMO INTERNACIONAL DE ENERGÍA
ATÓMICA**

Mr David H. BYRON
Section Head
Food and Environmental Protection
Joint FAO/IAEA Division of Nuclear Techniques in
Food and Agriculture
Department of Nuclear Sciences and Applications
International Atomic Energy Agency
PO Box 100
Wagramer Strasse 5
1400 Vienna
Phone: +43 1 2600 21638
Fax: + 43 1 26007
Email: D.H.Byron@iaea.org

**WORLD INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION
ORGANISATION MONDIALE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE
ORGANIZACIÓN MUNDIAL DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL**

Mr Marcus HOPPERGER
Acting Director
Trademarks, Industrial Designs and geographical Indications law Division
Phone: +41 22 3389605
Fax: +41 22 338 8745
Email: marcus.hopperger@wipo.int

**INTERNATIONAL GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS
ORGANISATIONS GOUVERNEMENTALES INTERNATIONALES
ORGANIZACIONES GUBERNAMENTALES INTERNACIONALES**

国际政府组织

**ARAB INDUSTRIAL DEVELOPMENT AND
MINING ORGANIZATION
ORGANISATION ARABE POUR LE
DÉVELOPPEMENT INDUSTRIEL ET LES MINES
ORGANIZACIÓN ÁRABE PARA EL
DESARROLLO INDUSTRIAL**

Dr Ali LOUDIYI
Assistant Director-General
Arab Industrial Development and Mining
Organization
Khatawat Junctionon France Street
P.O. Box 8019
(United Nations 10102)
Rabat
Morocco
Phone: 00212-37 772600/01/04
Fax: 00212-37772188
Email: aidmo@arifonet.org.ma

**ECONOMIC COMMUNITY OF WEST AFRICAN
STATES
COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE DES ÉTATS DE
L'AFRIQUE DE L'OUEST
COMUNIDAD ECONÓMICA DE LOS ESTADOS
DEL ÁFRICA OCCIDENTAL**

Dr Aubin SAWADOGO
Chargé de Programmes Elevage
Phone: 234-9 314 7636
Fax: 234-9 3147646
Email:
sawadogoaubin@yahoo.fr./asawadogo@ecowas.int

**INTER-AMERICAN INSTITUTE FOR
COOPERATION ON AGRICULTURE
INSTITUTO INTERAMERICANO DE
COOPERACIÓN PARA LA AGRICULTURA**

Sr. Timothy O'BRIEN
Especialista en Sanidad Agropecuaria e Inocuidad de
Alimentos
Instituto Interamericano de Cooperación para la
Agricultura (IICA)
Apartado Postal: 55-2200 Coronado
San José
Phone: (506) 216-2088/216-0184
Fax: (506) 216 -0173
Email: tim.obrien@iica.int

**INTERNATIONAL ORGANIZATION OF VINE
AND WINE
ORGANISATION INTERNATIONALE DE LA
VIGNE ET DU VIN
ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL DE LA
VIÑA Y DEL VINO**

Dr Jean-Claude RUF
Head of Scientific Department
International Vine and Wine Office
18, rue d'Aguesseau
75008 Paris
Phone: +00331 44948094
Fax: +00331 42669063
Email: jruf@oiv.int

**LEAGUE OF ARAB STATES
LIGUE DES ÉTATS ARABES
LIGA DE LOS ESTADOS ÁRABES**

Mr Fathi ABU ABED
Counsellor
Alternate Permanent Representative to FAO
Rome

**REGIONAL INTERNATIONAL ORGANIZATION
FOR PLANT PROTECTION AND ANIMAL
HEALTH
ORGANISME INTERNATIONAL RÉGIONAL
CONTRE LES MALADIES DES PLANTES ET DES
ANIMAUX
ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE
SANIDAD AGROPECUARIA**

Dr Oscar GARCÍA SUAREZ
Food Safety Regional Coordinator
San Salvador

**WORLD ORGANIZATION FOR ANIMAL
HEALTH
ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTÉ
ANIMALE
ORGANIZACIÓN MUNDIAL DE SANIDAD
ANIMAL**

Dr Bernard VALLAT
Directeur général
12 rue de Prony
75017 Paris
Phone: +33 (0) 1 44 15 18 88
Fax: +33 (0) 1 42670987
Email: b.vallat@oie.int

Dr Willem DROPPERS
Chargé de Mission
12 rue de Prony
75017 Paris
Phone: 33- (0) 144151888
Fax: 33-90) 142 670987
Email: w.droppers@oie.int

Dr Francesco BERLINGIERI
Deputy
International Trade Department
12 rue de Prony
75017 Paris
Phone: +33 (0) 1 44151888
Fax: +33 (0) 1 42670987
Email: f.berlingieri@oie.int

**WORLD TRADE ORGANIZATION
ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE
ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO**

Mr Michael ROBERTS
Economic Affairs Officer
Agriculture and Commodities Division
World Trade Organization (WTO)
Centre William Rappard
154 rue de Lausanne
1211 Geneva 21
Phone: +41 22 739 5747
Fax: +41 22 739 5760
Email: michael.roberts@wto.org

**INTERNATIONAL NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS
ORGANISATIONS NON-GOUVERNEMENTALES INTERNATIONALES
ORGANIZACIONES INTERNACIONALES NO GUBERNAMENTALES**

国际非政府组织

**49TH PARALLEL BIOTECHNOLOGY
CONSORTIUM**

Dr Philip L. BEREANO
Co-Director
49th Parallel Biotechnology Consortium
3807 S. McClellan St
Seattle, Washington 98144
Phone: +1 (206) 543-9037
Fax: +1 (206) 543 8858
Email: pbereano@u.washington.edu.

**ASOCIACIÓN LATINOAMERICANA DE
AVICULTURA**

Dr J. Isidro MOLFESE
Secretario Ejecutivo de ALA
Asociacion Latinoamericana de Avicultura
Arce 441 3er. "F"
C1426BSE
Buenos Aires
Phone: 54 11 4774 4770/movil 54 9 11 4539 2595
Email: molfese@ciudad.com.ar

**ASSOCIATION OF EUROPEAN COELIAC
SOCIETIES
ASSOCIATION DES SOCIÉTÉS COELIAQUES
EUROPÉENNES
ASOCIACIÓN DE SOCIEDADES CELÍACAS
EUROPEAS**

Mrs Hertha DEUTSCH
Chair of Codex and Labelling Affairs
Association of European Coeliac Societies
Anton Baumgartner Straße 44/C5/2302
A 1230 Vienna
Phone: +43 1 6671887
Fax: +43 1 6671887

BIOPOLYMER INTERNATIONAL

Mr Jean Claude ATTALE
Regulatory Affairs Director
BIOPOLYMER INTERNATIONAL
9 Avenue des Gaulois
B-1040 Brussels
Phone: +32 2 7365354
Fax: +32 27323427
Email: biopolymer@ecco-eu.int

**BIOTECHNOLOGY INDUSTRY ORGANIZATION
ORGANISATION DE L'INDUSTRIE
BIOTECHNOLOGIQUE
ORGANIZACIÓN DE LA INDUSTRIA
BIOTECNOLÓGICA**

Dr Michael PHILLIPS
Vice President for Food and Agriculture
Biotechnology Industry Organization
1225 Eye Street NW Suite 400
Washington, DC 20005
Phone: 202-962-9200
Fax: 202-589-2549
Email: mphilips@bio.org

Mr David LAMBERT
Consultant
Biotechnology Industry Organization
c/o Lambert Associates
5105 Yuma Street, NW
Washington, DC 20016
Phone: +202 966 5056
Fax: +202 964 5094
Email: lambertdp@yahoo.com

Mrs Janet COLLINS
Monsanto Company
1300 I Street, NW
Suite 450 East
Washington, DC 20005
USA
Phone: +1 202 3832861
Fax: +1 202 789 1819
Email: janet.e.collins@monsanto.com

**COMITÉ DES FABRICANTS D'ACIDE
GLUTAMIQUE DE L'UE**

Mr Philippe GUION
Executive Secretary
Committee of the Glutamic Acid Manufacturers of
the EU
c/o Ajinomoto Eurolysine SAS
153, rue de Courcelles
75817 Paris Cedex 17
Phone: +33 1 44401229
Fax: +33 1 44 401215
Email: Guion_Philippe@eli.ajinomoto.com

Mr Miroslav SMRIGA
Scientific Adviser
Committee of the Glutamic Acid Manufacturers of
the EU
c/o Ajinomoto Eurolysine SAS
153, rue de Courcelles
75817 Paris Cedex 17
Phone: +33 1 47669845
Fax: +33 1 47669856
Email: Miro_Smriga@ehq.ajinomoto.com

**EUROPEAN COMMITTEE OF SUGAR
MANUFACTURERS
COMITÉ EUROPÉEN DES FABRICANTS DE
SUCRE
COMITÉ EUROPEO DE FABRICANTES DE
AZÚCAR**

Mr Oscar RUIZ DE IMAÑA
Head of Scientific and Regulatory Affairs
Comité Européen des Fabricants de Sucre
Avenue tervuren 182
1150 Brussels
belgium
Phone: +32 277 745106
Fax: +32 276 20760
Email: oscar.ruiz@cefs.org

**CONFEDERATION OF THE FOOD AND DRINK
INDUSTRIES OF THE EU
CONFÉDÉRATION DES INDUSTRIES AGRO-
ALIMENTAIRES DE L'UE
CONFEDERACIÓN DE INDUSTRIAS AGRO-
ALIMENTARIAS DA LA UE**

Mrs Sabine NAFZIGER
Senior Manager
Confederation of the Food and Drink Industries of
the EU
Av. des Arts 43
B-1040 Brussels
Phone: + 322 5008755
Fax: +322 5081021
Email: s.nafziger@ciao.be

Mrs Beate KETTLITZ
Director
Confederation of the Food and Drink Industries of
the EU
Av. des Arts 43
B-1040 Brussels
Phone: +32 2 5008750
Fax: +32 2 5081021
Email: b.kettlitz@ciao.be

**CONSUMERS INTERNATIONAL
ORGANISATION INTERNATIONALE DES
UNIONS DE CONSOMMATEURS**

Ms Sue DAVIES
Chief Policy Advisor
2 Marelybone Road
London NW1 4 DF
United Kingdom
Phone: +44 2077707274
Fax: +44 2077707666
Email: Sue.davies@which.co.uk

Prof Sri Ram KHANNA
Managing Trustee
VOICE
441 Jangpura
Mathura Road
New Delhi 1100014
India
Phone: +91 1124319078-81
Fax: +91 1124319081
Email: srkhanna@nda.vsnl.net.in/cvoice@vsnl.net

**COUNCIL FOR RESPONSIBLE NUTRITION
CONSEJO PARA UNA NUTRICIÓN
RESPONSABLE**

Dr John HATHCOCK
Vice President
Nutritional and Regulatory Science
Council for Responsible Nutrition
1828 L St., NW, Suite 900
Washington, DC 20036-5114
Phone: +1-202-776 7929
Fax: +1-202-204 7980
Email: jhathcock@crnusa.org

Mr Mark MANSOUR
Morgan Lewis
1111 Pennsylvania Avenue
Washington, DC 20004
Phone: +1 202 739 3000
Fax: +1 202 739 3001
Email: mmansour@morganlewis.com

Ms Sarah A. KEY
Morgan Lewis
1111 Pennsylvania Avenue
Washington, DC 20004
Phone: +1-202 739 3000
Fax: +1-202 739 3001
Email: skey@morganlewis.com

Mr Mark LEDOUX
Natural Alternatives International Inc.
1185 Linda Vista Drive
San Marcos, CA 92069
Phone: +1 760 7367742
Email: mledoux@nai-online.com

Mr John P. VENARDOS
Herbalife international of America
1800 Century Park East
Century City, CA 90067
USA
Phone: +1 310 203 7746
Fax: +1 310 557 3916
Email: johnny@herbalife.com

Mr Byron J. JOHNSON
Access Business Group/Nutrilite
7575 Fulton Street east
Ada, MI 49355-0001
USA
Phone: +616 787 7577
Fax: +616 787 5625
Email: johnson@accessbusinessgroup.com

Mr James J. GORMLEY
Nutrition 21, Inc.
3259 Cambridge Ave.
Riverdale, NY 10463
USA
Phone: +1 718 5481151
Email: james_gormley@msn.com

EUROPEAN NATURAL SOYFOODS MANUFACTURERS ASSOCIATION

Mr Mikael Conny SVENSSON
Rue de l'Association 50
1000 Brussels
Phone: +32 2 209 1141
Fax: +32 2 219 7342
Email: secretariat@ensa.be

INSTITUTE OF FOOD TECHNOLOGISTS

Dr Herbert STONE
President, IFT
Tragon Corp.
365 Convention Way
Redwood City, CA 94063-1402
Phone: 650 365 1833
Fax: 650 365 3737
Email: hstone@tragon.com

Ms Gloria BROOKS-RAY
Chair, IFT Global Regulations and Policy Committee
Institute of Food Technologists
P.O. Box 97
Mountain Lakes N.3 07046
Phone: 973 334 4652
Email: gbrooksray@xponent.com

INTERNATIONAL ALLIANCE OF DIETARY/FOOD SUPPLEMENT ASSOCIATIONS

Mr Simon PETTMAN
Executive Director
IADSA
rue de l'Association 50
1000 Brussels
Phone: +32 2 2091155
Fax: +32 2 2233064
Email: secretariat@iadsa.be

Mr Boris PIMENTEL
Secretariat
International Alliance of Dietary/Food Supplement
Associations (IADSA)
Rue de l'Association, 50-B-1000
Brussels
Phone: +32 2 2091155
Fax: +32 2 2233064
Email: secretariat@iadsa.be

Sr David PINEDA EREÑO
rue de l'association 50
1000 Brussels
Phone: +32 2 2091155
Fax: +32 2 223 3064
Email: secretariat@iadsa.be

Mrs Gülden PEKCAN
Secretariat
International Alliance of Dietary/Food Supplement
Associations
rue de l'Association, 50
1000 Bruxelles
Phone: +3222091155
Fax: +3222233064
Email:
secretariat@iadsa.be/gpekcan@hacettepe.edu.tr

Ms Muge CAKIR
 Secretariat
 International Alliance of Dietary/Food Supplement
 Associations
 Besdesder (Member Association of IADSA)
 rue de l'Association, 50
 1000 Bruxelles
 Phone: +90 533 2544748
 Fax: ++90 212 2643506
 Email: mugecakir@besdesder.org.tr

**INTERNATIONAL ASSOCIATION OF
 CONSUMER FOOD ORGANIZATIONS
 ASSOCIATION INTERNATIONALE DES
 ORGANISATIONS DE CONSOMMATEURS DE
 PRODUITS ALIMENTAIRES
 ASOCIACIÓN INTERNACIONAL DE
 ORGANIZACIONES DE ALIMENTOS PARA EL
 CONSUMIDOR**

Mr Bruce SILVERGLADE
 President
 IACFO
 1875 Connecticut Ave. NW
 Suite 300
 Washington, DC 20009
 USA
 Phone: 1-202 332 9220 ext. 337
 Email: bsilverglade@cspinet.org

**INTERNATIONAL COOPERATIVE ALLIANCE
 ALLIANCE COOPÉRATIVE INTERNATIONALE
 ALIANZA COOPERATIVA INTERNACIONAL**

Mr Kazuo ONITAKE
 Head of Unit
 Safety Policy Service
 Japanese Consumers Co-operative Union
 Co-op Plaza, 3-29-8, Shibuya
 Shibuya-ku, Tokyo
 Phone: +81 3 5778 8109
 Fax: +81 3 5778 8008
 Email: kazuo.onitake@jccu.coop

**INTERNATIONAL COUNCIL OF BEVERAGES
 ASSOCIATIONS**

Ms Päivi JULKUNEN
 Chair
 ICBA Committee for Codex
 ICBA c/o UNESDA
 Bd. St. Michel 77-79
 1040 Brussels
 Phone: +32 2 743 4050
 Fax: +32 2 7325102
 Email: icba@agep.be

Dr Shuji IWATA
 Advisor
 Japan Soft Drinks Association
 3-3-3 Nihonbashi-Muromadri
 Chuo-ku, Tokyo, Japan
 Phone: +81 3 3270 7300
 Fax: +81 3 3270 7306
 Email: jsdc@j-sda.or.jp

Dr John MWANGI
 Advisor
 ICBA c/o UNESDA
 Bd. St. Michel 77-79
 1040 Brussels
 Phone: +32 2 743 4050
 Fax: +32 2 732 5102
 Email: icba@agep.be

Mr Keitaro HAMURO
 Advisor
 Japan Soft Drinks Association
 3-3-3 Nihonbashi-Muromadri
 Chuo-ku, Tokyo, Japan
 Phone: +81 3 3224 2367
 Fax: +81 3 3224 2398
 Email: hanmuro@shokusan.or.jp

**INTERNATIONAL COUNCIL OF GROCERY
 MANUFACTURERS ASSOCIATION
 CONSEJO INTERNACIONAL DE
 ASOCIACIONES DE FABRICANTES DE
 COMESTIBLES**

Mr Mark NELSON
 Vice President, Scientific and Regulatory Policy
 International Council of Grocery Manufacturer
 Associations
 2401 Pennsylvania Ave., NW
 Washington, DC 20037-1730
 USA
 Phone: 1-202 2953955
 Fax: 1-202 3374508
 Email: mnelson@gmabrands.com

Prof Marsha ECHOLS
 3286 M Street NW
 Washington D.C. 20007

**INTERNATIONAL DAIRY FEDERATION
 FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE LAITERIE
 FEDERACIÓN INTERNACIONAL DE LECHERÍA**

Dr Rusty BISHOP
 Director
 Wisconsin Center for Dairy Research
 Professor, Food Science
 1605 Linden Drive
 Madison, WI 53706
 USA
 Phone: +1 608 2653696
 Fax: +1 608 262 1578
 Email: jrbishop@cdr.wisc.edu

Mr Claus HEGGUM
 Head of Department
 Danish Dairy Board
 Frederiks Allé 22
 8000 Aarhus C
 Phone: +45 87 312198
 Fax: +45 87 312001
 Email: ch@mejeri.dk

Mr Micheal HICKEY
Irish National Committee of IDF
Derryreigh
Creggane, Charleville
Co. Cork
Phone: +353 63 89392
Email: mfhickey@oceanfree.net

Ms Aurélie DUBOIS
Assistant to the Technical Director
International Dairy Federation
Diamant Building
Boulevard Auguste Reyers, 80
1030 Brussels
Phone: +32 2 7068645
Fax: +32 2 7330413
Email: ADubois@fil-idf.org

Mr Jörg SEIFERT
Technical director
International Dairy Federation
Diamant Building
Boulevard auguste Reyers, 80
1030 Brussels
Phone: +32 2 706 86 43
Fax: +32 2 7330413
Email: JSeifert@fil-idf.org

**INTERNATIONAL DIABETES FEDERATION
FÉDÉRATION INTERNATIONALE DU DIABÈTE**

Dr John H. BYRNE
No 1 Allée du Herisson
D-1070 Brussels
Belgium
Phone: +32 (0) 2 5236184
Fax: +32 (0) 2 5234477
Email: eurobest@tiscali.be

**INTERNATIONAL FEDERATION FOR ANIMAL
HEALTH
FÉDÉRATION INTERNATIONALE POUR LA
SANTÉ ANIMALE**

Dr Antony J. MUDD
Acting Executive Director
International Federation for Animal Health
Rue Defacqz, 1 -1000 Brussels
Phone: +32 2 541 0111
Fax: +32 2 541 0119
Email: ifah@ifahsec.org

Dr Robert LIVINGSTON
Director of International Affairs and Regulatory
Policy
Animal Health Institute
1325 G. Street, NW Suite 700
Washington, DC 20005 -3104
Phone: 1-202-637 2440
Fax: 1-202-393 1667
Email: rlivingston@ahi.org

Mr Dennis L. ERPELDING
Manager
Elanco Government Relations, Public Affairs and
Communications
Elanco Animal Health
2001 West Main street
P.O. Box 708
Greenfield, IN 46140
Phone: +317 276 2721
Fax: 317-433 6353
Email: erpelding_dennis.l@lilly.com

Dr Olivier ESPEISSE
Technical Manager
ELANCO Animal Health
Research and Development
Stoofstraat 52
1000 Brussels
Phone: +32 476 666704
Email: espeisse_olivier@lilly.com

Mr Raul J. GUERRERO
2424 West 1313st street
Carmel, IN 46032
Phone: 1-317 8444677
Email: guerrero@yahoo.com

**INTERNATIONAL FEDERATION OF
AGRICULTURAL PRODUCERS
FÉDÉRATION INTERNATIONALE DES
PRODUCTEURS AGRICOLES
FEDERACIÓN INTERNACIONAL DE
PRODUCTORES AGRÍCOLAS**

Mr Nils FARNERT
Advisor
Stureparken 3
11426 Stockholm
Sweden

**INTERNATIONAL FEDERATION OF CHEWING
GUM ASSOCIATIONS**

Mr Jean SAVIGNY
Counsel
International Federation of Chewing Gum
Associations
C/- Rue Blanche 25
1060 Brussels
Phone: +32 2 541 0570
Fax: +32 2 541 0580
Email: savigny@khlaw.be

**INTERNATIONAL FEDERATION OF FRUIT
JUICE PRODUCERS
FÉDÉRATION INTERNATIONALE DES
PRODUCTEURS DE JUS DE FRUITS
FEDERACIÓN INTERNACIONAL DE LOS
PRODUCTORES DE JUGOS DE FRUTAS**

Mrs Elisabetta ROMEO-VAREILLE
Secretary-General
23 Boulevard des Capucines
75002 Paris
Phone: +33 1 47428280
Fax: +33 1 47 428281

Mr David HAMMOND
International Federation of Fruit Juice Producers
(IFU)
23 Boulevard des Capucines F 75002
Paris
Phone: +44 118 9868541
Fax: +44 118 9868932
Email: david.hammond@rssl.com

Mr Paul ZWIKER
International Federation of Fruit Juice Producers
(IFU)
23, Boulevard des Capucines
F-75002 Paris
Postfach 45, CH-9220 Bischofszell
Phone: +41 71 4200644
Fax: +41 71 4200643
Email: zwiker@bluewin.ch

Mr Martin GREEVE
Member
International Federation of Fruit Juice Producers
(IFU)
23, Boulevard des Capucines 75002 Paris
France
Phone: +33 1 47428280
Fax: +33 1 47428281
Email: ifu@wanadoo.fr/martin.greeve@planet.nl

Mr Hany FARAG
19401 Plummer Street
Northridge CA 91324
United States of America

**INTERNATIONAL FEED INDUSTRY
FEDERATION
ASSOCIATION INTERNATIONALE
D'ALIMENTATION ANIMALE**

Mr Roger GILBERT
Secretary General
214 Prestbury Road
Cheltenham, Glos
GL 52 3 ER
United Kingdom
Phone: +44 1242 267702
Fax: +44 1242 267701
Email: roger.gilbert@ifif.org

**INTERNATIONAL FROZEN FOODS
ASSOCIATION
ASSOCIATION INTERNATIONALE DES
DENRÉES CONGELÉES
ASOCIACIÓN INTERNACIONAL DE
ALIMENTOS CONGELADOS**

Mr Robert GARFIELD
International Frozen food Association
2000 Corporate Ridge, Suite 1000
McLean, VA 22102
USA
Phone: (703) 8210770
Fax: (703)821 1350
Email: rgarfield@affi.com

INTERNATIONAL NUT COUNCIL

Ms Julie G. ADAMS
Senior Director
International and Regulatory Affairs
c/o Almond Board of California
1150 9th Street, Suite 1500
Modesto, CA 95354
Phone: (+1-209) 343 3238
Fax: (+1-209) 549 8267
Email: jadams@almondboard.com

**INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR
STANDARDIZATION
ORGANISATION INTERNATIONALE DE
NORMALISATION
ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL DE
NORMALIZACIÓN**

Mr Alan BRYDEN
Secretary-General
International Organization for Standardization
1 rue de Varembe
1211 Genève 20
Switzerland
Phone: +41 227490217
Fax: +41 22 7333430
Email: grosfort@iso.org

**INTERNATIONAL ORGANIZATION OF THE
FLAVOUR INDUSTRY
ORGANISATION INTERNATIONALE DE
L'INDUSTRIE DES PRODUITS AROMATIQUES
ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL DE LA
INDUSTRIA AROMÁTICA**

Mr Thierry L. CACHET
Scientific Director
International Organization of the Flavour Industry
Square Marie Louise 49
B-1000 Bruxelles
Phone: +32 2 2389902
Fax: +32 2 2300265
Email: secretariat@iofiorg.org

**INTERNATIONAL SPECIAL DIETARY FOODS
INDUSTRIES
FÉDÉRATION INTERNATIONALE DES
INDUSTRIES DES ALIMENTS DIÉTÉTIQUES**

Mr Mark DE SKOWRONSKI
ISDI
194 Rue de Rivoli
F-75001
Paris
Phone: 33(0) 1 53 458787
Fax: 33 (0) 1 53458780
Email: veronique_tejero@isdifederation.org

NATIONAL HEALTH FEDERATION

Mr Scott.C. TIPS
General Counsel
National Health Federation
P.O. Box 688
Monrovia, California 91017
United States of America
Phone: 10626-3572181
Fax: 1-626-3030642
Email: scott@rivieramail.com

Mr Paul Anthony TAYLOR
Vice Chairman
National Health Federation
P.O. Box 688
Monrovia, California 91017
United States of America
Phone: 1-626-3572181
Fax: 1-626-3030642

Ms Tamara Thérèse MOSEGAARD
National Health Federation
P.O. Box 688
Monrovia, California 91017
United States of America
Phone: 1-626-3572181
Fax: 1-626-3030642

Dr Carolyn DEAN
Board of Governors Member
National Health Federation
P.O. Box 688
Monrovia, California 91017
Phone: 1-626-357 2181
Fax: 1-626-30300642

Mr Sepp HASSLBERGER
National Health Federation
P.O. Box 688
Monrovia, California 91017
United States of America
Phone: 1-626-357 2181
Fax: 1-626-3030642

**STANDARDIZATION AND METROLOGY
ORGANIZATION FOR GULF COOPERATION
COUNCIL COUNTRIES**

Dr Gasim Elseid Elamin AHMED
Senior Standards Specialist
Standardization Organization for G.C.C.
P.O. Box 85245 Riyadh 11691
Phone: (+9661) 4827777 Ext.1362
Fax: (+9661) 4823459
Email: gasim@gcc-sg.org

SECRETARIAT
SECRÉTARIAT
SECRETARÍA
秘书处

Dr Kazuaki MIYAGISHIMA
Secretary, Codex Alimentarius Commission
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Food and Agriculture Organization (FAO)
Viale delle Terme di Caracalla 00100
Rome
Italy
Phone: +39 06 570 54390
Fax: +39 06 570 54593
Email: kazuaki.miyagishima@fao.org

Ms Selma H. DOYRAN
Senior Food Standards Officer
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Food and Agriculture Organization (FAO)
Viale delle Terme di Caracalla 00100
Rome
Italy
Phone: +39 06 570 55826
Fax: +39 06 570 54593
Email: selma.doyran@fao.org

Mr Tom HEILANDT
Senior Food Standards Officer
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Food and Agriculture Organization (FAO)
Viale delle Terme di Caracalla 00100
Rome
Italy
Phone: +39 06 570 54384
Fax: +39 06 570 54593
Email: tom.heilandt@fao.org

Ms Noriko ISEKI
Senior Food Standards Officer
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Food and Agriculture Organization (FAO)
Viale delle Terme di Caracalla 00100
Rome
Italy
Phone: +39 06 570 53195
Fax: +39 06 570 54593
Email: noriko.iseki@fao.org

Ms AnnaMaria BRUNO
Food Standards Officer
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Food and Agriculture Organization (FAO)
Viale delle Terme di Caracalla 00100
Rome
Italy
Phone: +39 06 570 56254
Fax: +39 06 570 54593
Email: annamaria.bruno@fao.org

Mr Jeronimas MASKELIUNAS
Food Standards officer
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Food and Agriculture Organization (FAO)
Viale delle Terme di Caracalla 00100
Rome
Italy
Phone: +39 06 570 53967
Fax: +39 06 570 54593
Email: jeronimas.maskeliunas@fao.org

Mr Yoshihide ENDO
Food Standards Officer
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Food and Agriculture Organization (FAO)
Viale delle Terme di Caracalla 00100
Rome
Italy
Phone: +39 06 570 54790
Fax: +39 06 570 54593
Email: yoshihide.endo@fao.org

Ms Gracia BRISCO
Food Standards Officer
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Food and Agriculture Organization (FAO)
Viale delle Terme di Caracalla 00100
Rome
Italy
Phone: +39 06 570 52700
Fax: +39 06 570 54593
Email: gracia.brisco@fao.org

Mrs Young-Ae JI
Food Standards Officer
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Food and Agriculture Organization (FAO)
Viale delle Terme di Caracalla 00100
Rome
Italy
Phone: +39 06 570 55854
Fax: +39 06 570 54593
Email: young.ji@fao.org

Mr John ALLAN
Associate Professional Officer
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Food and Agriculture Organization (FAO)
Viale delle Terme di Caracalla 00100
Rome
Italy
Phone: +39 06 570 53283
Fax: +39 06 570 54593
Email: john.allan@fao.org

Mrs Barbara MCNIFF
Consultant
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Food and Agriculture Organization (FAO)
Viale delle Terme di Caracalla 00100
Rome
Italy
Phone: +39 06 570 56089
Fax: +39 06 570 54593
Email: barbara.mcniff@fao.org

LEGAL COUNSEL
CONSEILLER JURIDIQUE
ASESOR JURÍDICO
法律顾问

Mr Antonio TAVARES
Legal Counsel
Legal office
Food and Agriculture Organization (FAO)
Viale delle Terme di Caracalla 00100
Rome
Italy
Phone: +39 06 570 55132
Fax: +39 06 570 54408
Email: antonio.tavares@fao.org

FAO PERSONNEL
PERSONNEL DE LA FAO
PERSONAL DE LA FAO
粮农组织人员

Mr David HARCHARIK
Deputy Director-General
Food and Agriculture Organization (FAO)
Viale delle Terme di Caracalla 00100
Rome
Italy
Phone: +39 06 57053117/53118

Mr Hartwig DE HAEN
Assistant Director-General
Economic and Social Department
Food and Agriculture Organization (FAO)
Viale delle Terme di Caracalla 00100
Rome
Italy
Phone: +39 06 57054110
Fax: +39 06 570 54593
Email: hartwig.dehaen@fao.org

Mr Kraisid TONTISIRIN
Director
Food and Nutrition Division
Food and Agriculture Organization (FAO)
Viale delle Terme di Caracalla 00100
Rome
Italy
Phone: +39 06 570 53330
Fax: +39 06 570 54593
Email: kraisid.tontisirin@fao.org

Mr Ezzeddine BOUTRIF
Chief, Food Quality and Standards Service
Food and Nutrition Division
Food and Agriculture Organization (FAO)
Viale delle Terme di Caracalla 00100
Rome
Italy
Phone: +39 06 570 56156
Fax: +39 06 570 54593
Email: ezzeddine.boutrif@fao.org

Ms Maria Lourdes COSTARRICA
Senior Officer
Food Quality Liaison Group
Food and Nutrition Division
Food and Agriculture Organization (FAO)
Viale delle Terme di Caracalla 00100
Rome
Italy
Phone: +39 06 570 56060
Fax: +39 06 570 54593
Email: lourdes.costarrica@fao.org

Dr Maya PINEIRO
Officer-in-Charge
Food Control and Consumer Protection Group
Food and Nutrition Division
Food and Agriculture Organization (FAO)
Viale delle Terme di Caracalla 00100
Rome
Italy
Phone: +39 06 570 53308
Fax: +39 06 570 5705 4593
Email: maya.pineiro@fao.org

Dr Sarah CAHILL
Nutrition officer (Food Microbiology)
Food Quality Liaison Group
Food Quality and Standards Service
Food and Nutrition Division
Food and Agriculture Organization (FAO)
Viale delle Terme di Caracalla 00100
Rome
Italy
Phone: +39 06 5705 3614
Fax: +39 06 5705 4593
Email: sara.cahill@fao.org

Ms Mary KENNY
Nutrition Officer
Food Quality Liaison Group
Food Quality and Standards Service
Food and Nutrition Division
Food and Agriculture Organization (FAO)
Viale delle Terme di Caracalla 00100
Rome
Italy
Phone: +39 06 5705 3653
Fax: +39 06 5705 4593
Email: mary.kenny@fao.org

Dr Cheikh NDIAYE
Senior Food and Nutrition Officer
FAO Regional Office for Africa
P.O. Box 1628 Accra
Ghana
Phone: +00233 21 7010930 ext.3154 or 3406
Fax: +00233 21 7010943
Email: cheikh.ndiaye@fao.org

Mr Georges CODJIA
Food and Nutrition Officer
FAO Sub-Regional Office for
Southern and Eastern Africa
P.O. Box 3730 Harare
Zimbabwe
Email: georges.codjia@fao.org

Ms Fatima HACHEM
Food and Nutrition Officer
Regional Office for the Near East (RNE)
P.O. Box 2223
Cairo, Egypt
Phone: +20 2 3316144
Email: fatima.hachem@fao.org

Mr Dirk HOLGER SCHULZ
Food and Nutrition Officer
FAO Sub-Regional Office for
Pacific Islands (SAPA)
Apia, Samoa
Email: dirk.schulz@fao.org

Mr Biblap K. NANDI
Senior Food and Nutrition Officer
FAO Regional Office for Asia and the Pacific (RAP)
Thailand
Email: Biblap.Nandi@fao.org

Ms Carmen DARDANO
Food and Nutrition Officer
FAO Sub-Regional Office for
the Caribbean (SLAC)
Christ Church, Barbados
Email: carmen.dardano@fao.org

Ms Angelica ABRINA
Programme and Budget Officer (PBEP)
Food and Agriculture Organization (FAO)
Viale delle Terme di Caracalla 00100
Rome
Italy
Email: angelica.abrina@fao.org

WHO PERSONNEL
PERSONNEL DE L'OMS
PERSONAL DE LA OMS
世卫组织人员

Dr Kerstin LEITNER
Assistant Director-General
Sustainable Development and Healthy Environments
(SDE)
World Health Organization
20 avenue Appia
CH-1211 Geneva 27
Phone: 41 22 791 2899
Fax: 41 22 791 4725
Email: Leitnerk@who.int

Dr Jorgen SCHLUNDT
Director
Department of Food Safety, Zoonoses and Foodborne
Diseases (FOS)
World Health Organization
20 avenue Appia
CH-1211 Geneva 27
Phone: 41 22 791 3445
Fax: 41 22 791 4807
Email: schlundtj@who.int

Dr Peter Karim BEN EMBAREK
Scientist
Department of Food Safety, Zoonoses and Foodborne
Diseases (FOS)
World Health Organization
20 avenue Appia
CH-1211 Geneva 27
Phone: +41 22 791 4204
Fax: +41 22 791 4807
Email: benembarekp@who.int

Mr Randy GRODMAN
External Relations Officer
Sustainable Development and Healthy Environments
(SDE)
World Health Organization
20 avenue Appia
CH-1211 Geneva 27
Phone: +41 22 791 3657
Fax: +41 22 791 4807
Email: grodmanr@who.int

Mrs Françoise FONTANNAZ
Technical Assistant
Department of Food Safety, Zoonoses and Foodborne
Diseases (FOS)
World Health Organization
20 avenue Appia
CH-1211 Geneva 27
Phone: +41 22 791 3697
Fax: +41 22 7914807
Email: fontannazf@who.int

Dr Ingrid KELLER
Technical Officer
Primary Prevention of Chronic Diseases
Noncommunicable Diseases and Mental Health
Cluster (NMH)
World Health Organization
20 avenue Appia
CH-1211 Geneva 27
Phone: +41 22 791 3448
Fax: +41 22 791 1481
Email: kelleri@who.int

Dr Patience MENSAH
Regional Adviser for Food Safety
WHO Regional Office for Africa
BP 06, Brazzaville
Republic of Congo
Phone: +47 241 39775
Fax: +47 241 390501/3
Email: mensahp@afro.who.int

Dr Cristina TIRADO
Regional Adviser
Food Safety
WHO European Centre For Environment and Health
Via Francesco Crispi 10
00187 Rome
Italy
Phone: +39 06 8477525
Fax: +39 06 8477594
Email: cti@ecv.euro.who.int/cti@who.it

Dr Max HARDIMAN
Medical Officer
Communicable Disease and Surveillance Response
Communicable Diseases Cluster (CDS)
World Health Organization
20 avenue Appia
CH-1211 Geneva 27
Phone: +41 22 791 2572
Fax: +41 22 791 4667
Email: hardimanm@who.int

Mr Richard HALLSON
Administrative Officer
Codex Trust Fund
World Health Organization
20 avenue Appia
CH-1211 Geneva 27
Phone: +41 22 791 3080
Fax: +41 22 791 4807
Email: hallson@who.int

附录 II

食品法典委员会议事规则修正案

(新条文和编号以黑体标明)

规则 III. 领导人员

1. 本委员会从本委员会成员国的代表、副代表和顾问（以下简称“代表”）中选出主席一人，副主席三人，当然，不经代表团团长同意，任何代表都无资格当选。他们在每届会议上选举产生，任职时间从选举产生他们的会议结束时起到下届例会结束时止。主席和副主席只有在他们当选时担任其代表的本委员会各自成员国继续赞同的情况下才可继续任职。粮农组织和世卫组织两总干事在接到本委员会该成员国通知，说此种赞同已经终止时，即宣布此一位置空缺。主席和副主席可以连选连任，但在连续担任两个任期后，不得再在接着的下一个任期担任此职。
2. 本委员会的会议由主席主持，主席缺席时由一位副主席主持，并由他行使为促进本委员会的工作所必须的其他职能。代理主席职务的副主席具有与主席相同的权力和责任。
3. 在主席和副主席都不能履行职责时，以及在选举主席期间，应即将卸任的主席的请求，粮农组织和世卫组织两总干事应指定一名职员代理主席职务，直至选举产生一位临时主席或一位新主席为止。任何如此选举产生的临时主席的任期到主席或副主席之一能够再度履行职责时为止。
4. 本委员会可从本委员会成员国的代表中指定一名或一名以上报告员。
5. 应请粮农组织和世卫组织两总干事从他们两个组织的职员中任命一名本委员会秘书以及为协助本委员会领导人员和秘书履行本委员会工作所要求的一切职责所必要的其他官员,这些官员同样对他们负责。

规则 IV. 协调员

1. 每当本委员会根据构成**规则 V.1** 所述述的地理区域（以下简称“地区”）或本委员会具体列出的国家组（以下简称“国家组”）的本委员会多数成员国的建议，发现有关国家食品法典工作需要，本委员会便可从本委员会成员国中为这个地区或国家组指派一名协调员。

2. 协调员的指派应完全依据构成这一有关地区或国家组的本委员会多数成员国的建议。协调员的任期从指派他们的那一届委员会会议结束时起，到不迟于其后第三届例会结束时止，确切的任期由本委员会根据各别情况决定。协调员在连任两届任期后，在接着的下一任期不得再担任此职。

3. 协调员的职责为：

(i) 协助并协调他们所派驻的地区或国家组内根据规则 **XI.1(b)(i)**¹设立的规范委员会拟定提交本委员会的标准草案、准则及其他建议的工作；

(ii) 按要求协助执行委员会和本委员会，其方式为将他们各自所在地区的国家以及得到承认的地区性政府间组织和非政府组织对正在讨论的问题或关心的问题的见解告知执委会和本委员会。

~~(d) 为履行其职责，协调员以观察员身份参加执行委员会。~~

规则 V 执行委员会²

1. 执行委员会由本委员会主席、副主席和根据规则 IV 选出的协调员以及另外七名委员组成。这另外七名委员由本委员会在例会上从本委员会成员国中选举产生，下列地理区域每地区产生一名：非洲、亚洲、欧洲、拉丁美洲和加勒比海地区、近东、北美洲、西南太平洋地区。任何国家的代表担任执行委员会委员者不得超过一名。按地理区域选举产生的执行委员的任期从他们当选的那一届本委员会会议结束时起，到接着的第二次例会结束时为止，可连选连任，但是在连续两届任期后，在接着的下一个任期不得再担任此职。

2. 在本委员会休会期间，执行委员会作为其执行机关代表本委员会行事。尤其是，执行委员会可就本委员会的总方向、战略规划和工作计划向本委员会提出建议，研究特殊问题，并帮助管理本委员会的标准制定计划，主要通过对开展工作的建议进行严格审查及监测标准制定进展。

3. 执行委员会应当审议粮农组织总干事和世卫组织总干事提出的具体事项，按照规则 XIII.1 所说明的，对本委员会拟议工作计划的费用进行估计³。

4. 执行委员会还可以在它认为需要时从其委员中设立分委员会，使其能够尽可能有效地履行其职责。这种分委员会的人数应当有限制，执行准备工作，向执行委员会报告工作。执行委员会应任命本委员会的一名副主席作为这种分委员会的主席开展工作。应当适当考虑分委员会成员的地区平衡。

5. 本委员会的主席和副主席应分别出任执行委员会的主席和副主席。

¹ 程序手册第14版规则X.1(b)(i)。由于关于协调员的部分作为单独的规则4陈述，编号有变动。

² 程序手册第14版规则IV。

³ 程序手册第14版规则XII.1。

6. 凡有必要，粮农组织和世卫组织两总干事可以在征询执行委员会主席意见的情况下，召集执行委员会会议。通常情况下，执行委员会应在本委员会每届会议举行前夕开会。

7. 执行委员会向本委员会报告工作。

规则 XIII. 预算和费用⁴

1. 粮农组织和世卫组织两总干事应根据本委员会及其附属机构拟议的工作计划以及上一财务周期支出情况，编制支出概算，供本委员会在其例会上审议。这一概算，连同两总干事根据本委员会提出的建议可能认为是适当的一些修改，随后应列入这两个组织的正常预算，呈请适当的领导机构批准。

2. 支出概算中应备付本委员会及根据规则 **XI.1(a)**和规则 **XI.1(b)(ii)**⁵设立的本委员会附属机构的运作费用，备付有关指派给联合食品标准计划的职工的费用以及为后者提供后勤服务的其他开支。

3. 费用估计应为来自发展中国家的执行委员会成员参加执行委员会会议提供旅费（包括每日生活津贴）。

4. 根据规则 **XI.1(b)(i)**⁵设立的附属机构（规范委员会）的运作费用，应由接受此等机构主席职位的各成员国承担。支出概算中可包括一项备付款，以支付准备工作中涉及的、可能依据本委员会章程第 10 条规定被承认为本委员会的运作费用。

5. 除规则 **XIII.3** 中所规定的例外，费用估计不负责提供本委员会成员国的代表团和规则 **IX**⁶中提到的观察员出席（列席）本委员会的会议所开支的费用，包括旅费。如果粮农组织或世卫组织的总干事邀请专家以个人身份参加本委员会及其附属机构的会议，他们的费用应从供本委员会工作之用的正常预算经费中支付。

⁴ 程序手册第14版规则XII。

⁵ 程序手册第14版规则XI.1(a)和X.1(b)。

⁶ 程序手册第14版规则VIII。

随后对议事规则的修改

规则 X. 附属机构

[1. – 4.]

5. 附属机构除本议事规则另有规定外，只可以由本委员会设立。附属机构的职权范围和报告程序，由本委员会决定。

[6. – 9.]

10. 负责任命根据规则 X.1(b)(i)和规则 X.1(b)(ii)设立的附属机构主席的成员国，应由本委员会在每届会议上选定，并有资格再度被选定。附属机构的所有其他领导人员由有关机构选举产生，并可连选连任。

[11.]

规则 V. 会议

新的第 5 段

在本委员会全体会议中，成员代表可指定一名副代表，该名副代表有权以其代表团的名义就任何问题发言及表决。此外，如代表或如此指定的副代表提出要求，主席可以允许一名顾问就任何特定要点发言。

(目前第 5 段、第 6 段编号作相应调整)

规则 VIII. 观察员

[1. – 4.]

5. 政府间组织参与本委员会的工作，以及本委员会与此等组织之间的关系，受粮农组织章程或世卫组织章程的有关条款以及粮农组织或世卫组织关于与政府间组织关系的适用规定的支配。此种关系可酌情由粮农组织总干事或世卫组织总干事处理。

6. 国际非政府组织参与本委员会的工作，以及本委员会与此等组织之间的关系，受粮农组织章程或世卫组织章程的有关条款以及粮农组织或世卫组织关于与国际非政府组织关系的适用规定的支配。此种关系可酌情由粮农组织总干事或世卫组织总干事处理。本委员会应根据粮农组织或世卫组织的适用规定，制定并不断审议关于国际非政府组织参与本委员会工作的原则和标准。

附录 III

食品法典委员会章程修正案

第 1 条

除下面第 5 条另有规定外，食品法典委员会负责就有关执行粮农组织/世卫组织联合食品标准计划的所有事项，向粮食及农业组织和世界卫生组织两总干事提出建议，并接受他们的咨询，其目的是：

- (a) 保护消费者的健康和确保食品贸易的公平进行；
- (b) 促进国际政府组织和非政府组织进行的所有食品标准工作的协调；
- (c) 确定轻重缓急次序，并且通过适当组织并在其协助下发起和指导标准草案的拟定工作；
- (d) 最后确定根据上面(c)款拟定的标准，只要切实可行，就与其他机构根据上面(b)款业已最后确定的国际标准一起，在食品标准中予以公布，作为地区标准或全世界的标准；
- (e) 根据形势发展酌情修改已公布的标准。

附录 IV

程序手册修正案

食典标准及相关文本制定程序修正议案

注：本程序适用于制定食典标准及相关文本（行为守则和准则等），由食品法典委员会通过作为提交各国政府的建议。

引 言

第 1 段至第 8 段：不变

9. 食典标准及相关文本应予以公布，并发送给各国政府以及已获得其成员国转交此事项方面的权限的国际组织（见本文件第 5 部分）。

第 1 至 4 部分：不变

第 5 部分：关于食典标准公布和承认的事后程序

食典标准或相关文本应予以公布，并分发给粮农组织和（或）世卫组织的所有成员国和准成员国以及有关的国际组织。~~本委员会成员国以及受其成员国授权的国际组织，应酌情按照食品法典总原则第 4 部分、第 5 部分或第 6 部分规定的通知承认程序，将该食典标准的地位或使用情况通知秘书处。如果非本委员会成员的粮农组织和（或）世卫组织的成员国和准成员国愿意承认该食典标准，也请通知秘书处。~~

~~秘书处定期公布从各国政府和从受其成员国授权的国际组织那里收到的有关是否承认食典标准的通知书详情。除此以外，每一项食典标准都有附录，其中(a)列出可自由销售符合该食典标准的产品国家名单和(b)如有，详细说明承认时已声明的所有具体不同意见。~~

上述公布的内容将成为《食品法典》的组成部分。

~~秘书处对各国政府所提出的不同意见进行审查，并定期就是否要修订某些食典标准向食品法典委员会报告，食典委将根据“食典推荐标准的修改和修正程序”予以考虑。~~

关于地区标准的公布、~~承认~~和可能扩大领土适用范围的事后程序

地区性食典标准应予以公布，并分发给粮农组织和（或）世卫组织的所有成员国和准成员国以及有关的国际组织。~~有关地区或国家组的成员国按照食品法典总原则第 4 部分规定的通知程序，将该地区性食典标准的地位和使用情况通知秘书处。本委员会的其他成员国也可通知秘书处其使用该标准的情况或拟采用的与该食典标准有关的其他任何措施，并提交任何关于标准实施的看法。也请非本委员会成员的粮农组织和（或）世卫组织的成员国和准成员国将该食典标准的地位或使用情况通知秘书处。~~

本委员会可在任何时候考虑对一项地区性食典标准的领土适用范围进行扩大或~~根据所有收到的通知书情况~~将其转为世界性食典标准。

无限期休会的规范委员会制定的食典标准的修正安排

1. 由于各种原因，时常需要考虑修正或修订已通过的食典标准。其中可能有以下的原因：

- (a) 对食品添加剂、农药和污染物的评价出现变化；
- (b) 分析方法的最后确定；
- (c) 经由本委员会通过的并与所有或某一组食典标准有关的准则或其他文本在编辑上的修改，例如“日期标注准则”、“非零售容器标签准则”、“接续原则”；
- (d) 由于本委员会目前通过的同一类型产品标准而对早些时候制定的食典标准的相应修正；
- (e) 由于修改的或新近制定的食典标准以及其他食典标准中所提及的其他通用性文本（“食品卫生总原则的修订”、“预包装食品标签食典标准”）而产生的相应修正和其他修正；
- (f) 科技的发展或经济上的考虑，例如：关于方式、包装手段或与构成及本质特性标准有关的其他因素，以及标签规定的相应修改；
- (g) ~~在秘书处按照食典标准制定程序，即“关于食典标准公布和承认的事后程序”（见第 25 页）的要求，对各国政府的承认通知书和明确说明的不同意见进行审议后对拟议标准所作的修改。~~

2. “食典标准修订和修正程序指南”（见第 27 页）充分陈述应如何修正由仍在运转的[和那些提到的]规范委员会制定的食典标准~~和上文第 1(g)条提及的食典标准。~~对无限期休会的规范委员会制定的食典标准提出修正案时，本程序将“决定以何种方式处理该修正提案最为妥当”的职责委托给本委员会。为了便利此类修正案的审

议，特别是第 1 条第(a)、(b)、(c)、(d)、(e)和(f)小段提到的那些类型的修正，本委员会已在现行食典标准修正和修订程序的范围内制定了更为详尽的指南。

3. 在规范委员会无限期休会的情况下：

(a) 秘书处不断审议由无限期休会的规范委员会制定的所有食典标准，并决定是否由于本委员会的某些决定而需要任何修正，特别是第 1 条第(a)、(b)、(c)、(d)小段所提类型的修正以及第(e)小段提及的属于编辑性的那一类修正；如果认为有必要修正标准，秘书处将草拟一份文本供本委员会通过。

(b) 对第(f)小段类型的修正和第(e)小段中属于实质性的那一类修正，秘书处应与休会的工作委员会的国家秘书处合作，如有可能与该委员会的主席合作，确定有必要进行此类修正，并草拟一份工作文件，内容包括该修正案措辞和提出此类修正的理由，然后征求各成员国政府以下两方面的意见：(a)继续完成这项修正的必要性和(b)修正提案本身。如果从成员国政府收到的大多数答复均对修正标准的必要性和修正案的拟议措辞或可供选择措辞的适宜性持肯定态度，则将该提案提交本委员会，请求批准该项标准的修正。如果从答复中看来尚无一致意见，则应照此告知本委员会，由其决定以何种方式继续下一步最为妥当。

食品法典总原则

食品法典的宗旨

1. 食品法典汇集国际公认的、统一的食物标准。这些食物标准旨在保护消费者的健康，确保食物贸易中的公平做法。食物法典还包括业务守则、准则和其它建议性措施等形式的咨询性规定，意在有助于实现食物法典的宗旨。出版食物法典的目的是指导和促进各种食物的定义及其要求的制订和确立，以便加以统一协调，并借以促进国际贸易。

食物法典的范围

2. 食物法典包括针对要出售给消费者的所有主要食物制定的标准，无论是加工的、半加工的还是未加工的。供进一步加工成食物的原料也应在必要的限度上包括在内，以实现食物法典规定的宗旨。食物法典包括食物卫生、食物添加剂、农药残留量、污染物、标签及其描述以及分析与抽样方法方面的规定。它还包括业务守则、准则和其它建议性措施等形式的咨询性规定。

食典标准的性质

3. 食典标准包括对食物的各种要求，旨在确保消费者获得的食品完好、有益健康、没有掺假、标签及描述正确。任何一种或几种食物的食典标准均应按照食典商品标准的格式加以拟定，并包括格式中列出的相关标准。

~~对食典商品标准的承认~~

~~4.A. 一个国家可根据本国针对有关产品，无论是进口的还是国产的，在其区域管辖范围内销售的既定法律和行政程序，以下述方式承认一项食典标准：—~~

~~(i) 完全承认~~

- ~~(a) 完全承认意味着，有关国家将确保该标准适用的一个产品，只要其符合该标准所有相关要求，即允许根据下面(c)项的规定按该标准所规定的名称和描述在其区域管辖范围内自由销售。—~~
- ~~(b) 该国还将确保凡不符合该标准的产品将不允许以该标准所规定的名称和描述加以销售。—~~
- ~~(c) (c)任何符合该标准的完好产品的销售将不得受到该国与消费者健康或其它食品标准事项有关的任何法律或行政规定的阻碍，但涉及标准中没有具体规定的有关人体和动植物健康的因素时除外。—~~

~~(ii) 有具体不同意见的承认~~

~~——有具体不同意见的承认是指有关国家按照第 4.A(i)条的规定对该标准予以承认，但在其承认声明中详细说明有那些不同意见；那么，符合受这些不同意见限定的标准的产品，将许可在其区域管辖范围内自由销售。有关国家在其承认声明中还应进一步说明持有这些不同意见的理由，并指明：—~~

- ~~(a) 完全符合该标准的产品是否可按照第 4.A(i)条的规定在其区域管辖范围内自由销售；—~~
- ~~(b) 它是否预计将来能够完全承认该标准，如果能够，何时。—~~

~~(iii) 自由销售~~

~~——一项自由销售的声明意味着，就一项食典商品标准所涉及的事项而言，有关国家保证凡符合该项食典商品标准的产品均可在其区域管辖范围内自由销售。—~~

~~B. 如果一个国家认为自己不能以上述任何一种方式承认该标准，则应说明：—~~

- ~~(i) 符合该标准的产品是否可在其区域管辖范围内自由销售；—~~
- ~~(ii) 本国现行或拟议的要求在哪些方面不同于该标准，如有可能，说明出现这些不同之处的理由。—~~

~~C. (i) 按照第 4.A(i)条中的规定之一承认一项食典标准的国家，对在其区域管辖范围内销售的所有国产产品和进口产品均应负责不偏袒地统一执行所承认标准的规~~

定。此外，该国应随时准备向出口产品的出口商和加工商提供咨询和指导，以帮助
他们了解并遵循已按照第 4.A 条的规定之一承认一项食典标准的进口国的要求。

(ii)——如果在一个进口国，声称符合一项食典标准的一个产品发现不符合该项
标准，无论是就产品所附的标签而言还是表现为其它方式，该进口国应向出口国主
管部门通告所有有关事实，特别是有争论产品原产地的详细情况（出口商的名称和
地址），如果认为出口国某个人对此负有责任的话。

对食典通用标准的承认

5.A. 一个国家可根据本国针对通用标准适用的有关产品，无论是进口的还是国产
的，在其区域管辖范围内销售的既定法律和行政程序，以下述方式承认一项食典标
准：—

(i) 完全承认

完全承认一项通用标准意味着，有关国家将确保在其区域管辖范围内通用标准适
用的产品将符合该项通用标准的所有有关要求，除非一项食典商品标准另有规定。它
还意味着，任何符合该标准的完好产品的销售将不得受到有关国家与消费者健康或其
它食品标准事项有关的并为该项通用标准的要求所涉及的任何法律或行政规定的阻
碍。—

(ii) 有具体不同意见的承认

有具体不同意见的承认意味着，有关国家按照第 5.A(i)条的规定对该通用标准
予以承认，但在其承认声明中详细指定的那些不同意见除外。有关国家在其承认声
明中还将说明持有这些不同意见的理由，并说明它是否预计将来能够完全承认该项
通用标准，如果能够，何时。—

(iii) 自由销售

一项自由销售的声明意味着，就一项食典通用标准所涉及的事项而言，有关国
家保证凡符合该项食典通用标准的产品均可在其区域管辖范围内自由销售。—

B.——如果一个国家认为自己不能以上述任何一种方式承认该通用标准，则应说明
本国现行或拟议的要求在哪些方面不同于该通用标准，如有可能，说明出现这些不
同之处的理由。—

C.——(i) 按照第 5.A 条中的规定之一承认一项通用标准的国家，对在其区域管辖范
围内销售的所有国产产品和进口产品均应负责不偏袒地统一执行所承认标准的规

~~定。此外，该国应随时准备向出口产品的出口商和加工商提供咨询和指导，以帮助他们了解并遵循已按照第 5.A 条的规定之一承认一项通用标准的进口国的要求。~~

~~(ii) 如果在一个进口国，声称符合一项通用标准的一个产品发现不符合该项标准，无论是就产品所附的标签而言还是表现为其它方式，该进口国应向出口国主管部门通告所有有关事实，特别是有争论产品原产地的详细情况（出口商的名称和地址），如果认为出口国某个人对此负有责任的话。~~

对食典规定的食品中农药和兽药残留量最高限量的承认

~~6.A. 一个国家可根据其关于在其区域管辖范围内销售(a)国产和进口食品或(b)仅是进口食品的既定法律和行政程序，承认食典规定的食品中农药和兽药残留量的一项最高限量。食典规定的最高限量按以下规定的方式适用于此类食品。此外，当食典的一项最高限量适用于没有单个列出名称的一组食品时，一个国家在承认食典最高限量时就应具体说明该组食品。~~

~~(i) 完全承认~~

~~完全承认食典规定的食品中农药和兽药残留量的一项最高限量意味着，有关国家将确保在其区域管辖范围内食典最高限量适用的一种食品，无论是国产的或是进口的，将符合该限量规定。它还意味着，符合食典规定的最高限量的一种食品的销售，将不得受到该国与该项食典最高限量所涉及事项有关的任何法律或行政规定的阻碍。~~

~~(ii) 自由销售~~

~~一项自由销售的声明意味着，就食典规定的食品中农药和兽药残留量最高限量所涉及的事项而言，有关国家保证凡符合该项食典最高限量的产品均可在其区域管辖范围内自由销售~~

~~B. 认为自己不能以上述任何一种方式承认食典规定的食品中农药和兽药残留量最高限量的国家，应指明本国现行的或拟议的要求在哪些方面不同于食典规定的最高限量，如有可能，说明出现这些不同之处的理由。~~

~~C. 按照第 6.A 条的规定之一承认一项食典规定的食品中农药和兽药残留量最高限量的国家，应随时准备向出口食品的出口商和加工商提供咨询和指导，以帮助他们了解并遵循已按照第 6.A 条的规定之一承认一项食典最高限量的进口国的要求。~~

~~D. 如果在一个进口国，声明符合食典规定的一项最高限量的一种食品发现不符合该项最高限量，该进口国应向出口国主管部门通告所有有关事实，特别是有争论食品原产地的详细情况（出口商的名称和地址），如果认为出口国某个人对此负有责任的话。~~

承认的撤销或修正

~~7. 一个国家如想撤销或修正对一项食典标准或食典规定的食品中农药和兽药残留量一项最高限量的承认，应书面通知食品法典委员会的秘书处。秘书处将通告粮农组织和世卫组织的所有成员国和准成员国该项通知及其收到日期。有关国家应酌情提供上文第 4.A(iii)、5.A(iii)、4.B、5.B 或 6.B 条所要求的情况。该国还应提供尽可能详尽的撤销或修正通知书。~~

食典标准的修订

48. 食品法典委员会及其附属机构有义务根据需要修订各项食典标准及相关文本，以确保其反映当前的科学知识及其它相关信息，并与之保持一致。一项标准或相关文本如需修订或撤销，则应遵循制定一项新标准所采用的相同程序。食品法典委员会的每个成员国均有责任发现哪些新的科学信息或其它相关信息可使现行食典标准或相关文本有必要加以修订，并将其通知有关工作委员会。

食典标准承认程序准则

对每次通知作出答复的重要性

~~1. 食品法典汇集各食典标准以及各成员国或由其成员国授权的国际组织的承认书或其它形式的通知书。食品法典经常根据新增或修正标准和收到的通知书作相应修改。各国政府一定要对每一次新增或修正标准作出反应。他们的目标应是正式对标准表示承认。如果不能无条件承认标准或允许自由销售，各国可以在作出答复时提出不同意见或条件以及原因。他们应及早按时作出答复，以保证食品法典能及时得到更新，成为各国政府和国际贸易商必不可少的参考工具。~~

~~2. 各国政府应保证食品法典能反映最新的情况。当他们修改国家法律或规则时，要切记通知本委员会秘书处。~~

~~3. 食典标准制定程序使得各国政府能够参与所有阶段的工作。各国政府应就某条食典标准的公布作出及早答复，并尽最大努力做到这一点。~~

食品法典：并非是国家法律的替代品或备选品

~~4. 每个国家的法律和行政程序中都包括必须理解和遵守的规定。通常我们要分步骤获取相关法律文件和（或）就如何遵守这些法律咨询专业人员。食品法典汇集食典标准与相应的国家法律之间实质性的相似之处和不同之处。食典标准通常不涉及人体、植物或动物健康或商标等一般性问题。标签上要求使用的语言是由国家法律来规定的，进口许可证和其它行政程序也是如此。~~

~~5. 各国政府的答复应明确指出食典标准的哪些规定与有关国家规定相同、相似或不同。应避免泛泛地指出要遵守国家法律，应同时详细地指出哪些国家规定需要引起注意。在国家法律有不同形式或有不同规定时，还应加以说明。~~

承认程序中的义务

~~6. 总原则第 4 条列出了一个国家根据承认程序应承担的义务。第 4.A(i)(a)条对符合标准产品的自由销售作了规定，第 4.A(i)(b)条指出有必要确保那些不符合标准的产品不能“以规定的名称和描述”销售。第 4.A(i)(c)条是一般性要求，指出不要对完好产品的销售设置障碍，除非关系到标准中没有具体涉及的人体、植物或动物健康问题。“有具体不同意见的承认”部分中也包括类似规定。~~

~~7. 承认书和自由销售通知书之间的主要区别是，如果一个国家表示承认，那就意味着它有义务执行食典标准，并除了已说明的不同意见外，接受总原则中提到的所有义务。~~

~~8. 总原则规范委员会（总则委）和本委员会（食典委）已经几次开会审议各国政府承认程序和通知书问题。总则委和食典委意识到在将承认程序中的义务与成员国本身的法律和行政程序进行协调时有时可能会遇到困难，但认为这些义务对食典委的工作和地位来说是至关重要的，不应受到任何形式的削弱。因此本准则的目的就是帮助各国政府考虑如何依照承认程序的目标对食典标准作出反应。~~

答复的作出

~~9. 各国要作出的主要决定是到底是按照规定的方法之一表示承认，还是按照第 4.B 条中的规定表示不承认。自由销售（第 4.A(iii)）并没有义务阻止不符合标准产品的销售，各国可以在没有相应国家标准，也不打算制定国家标准的情况下采用该规定。~~

比较食典标准和国家法律时要作出有充分依据、负责任的判断

~~10. 有时候，食典标准的详细内容跟国家法律是完全一致的。但是，一旦国家法律的形式不同，包括的数据不同或干脆没有数据，或该国没有与食典标准在实质上相对应的标准，就有可能出现困难。我们敦促负责向食典委作出答复的部门尽最大努力克服这些困难，如有必要，在和国内有关组织磋商后作出答复。可以在通知书中阐明得出最后判断结果的依据。很可能，这些依据说明该国无法承认标准，因为如果承认它就有义务阻止不符合标准产品的销售，但在每个不同情况下，根据事实和实践是有可能作出自由销售的答复的。如果随后法院作出新的决定或法律或实际操作有了变化，该国应发出修正通知。~~

假定标准

11.— 一条假定标准是指在没有其它标准时假定将其作为标准。（法律中，假定指在没有证明事情有误之前假设某件事情是真的。）有些国家已经表示，食典对农药残留的最高限量就是对农药残留的假定限量。如果本国没有相应的标准、业务守则或公认的有关食品的“性质、实质或质量”的其它说法，这些国家就可以并愿意将食典标准看作一种假定标准。如果一个国家有关添加剂、污染物、卫生或标签的规定与标准中的规定不同，它就不一定要将标准中的所有规定都作为假定标准。但在这种情况下，食典标准中对具体名称和描述有关的描述、基本构成和质量要素方面的规定仍可作为假定标准。

12.— 将食典标准作为假定标准的依据是，它是食典委制定的某一食品的最低标准，“以确保消费者获得的食品完好、有益健康、没有掺假、标签及描述正确”（总原则第 3 段）。最低一词并没有贬义的意思：它只指大家公认的符合国际、国内贸易要求的一种产品的质量水平和可靠程度。

13.— 一条假定标准是否应该得到承认取决于有关国家是否宣布不符合该标准的产品不得以标准中规定的同样名称和描述销售。但是，它要求该国宣布自由销售，因此要求各国对此问题给予慎重考虑。

食典标准的格式和内容

范 围

14.— 各国应审议本部分，加上标准的名称及标签部分中规定的名称和描述，以便决定是否可以接受承认程序中提到的义务。

描述、基本构成和质量要素

15.— 这些部分将确定食品的最低标准。它们是最难解决的部分，除非碰巧其中的细节是完全一样（即不考虑编辑或格式等重要问题）。然而，如果一个国家参与标准的制定，不管是参加过会议还是按照步骤程序提交过意见，它就已经毫无疑问就在何种程度上可以接受这些规定的草案商榷过本国的有关组织。在要求各国决定是否承认标准时，各国就需要把这种事实性的承认变成一个正式答复。各国应该尽最大努力按照前面第 7 段谈到的内容作出一个非正式判断。有些质量标准，如瑕疵折让，是一种良好的厂家做法，或在贸易合同里决定。这也应得到考虑。在多数情况下，各国应该是可以接受自由销售的。

食品添加剂

16.— 标准中包括的食品添加剂已经过食品添加剂联合专家委员会评估和审批。有关商品委员会与食品添加剂和污染物规范委员会对技术上的需要和使用中的安全问题作了评估。如果国家法律不同，应详细报告所有的不同之处。然而应记住，国际食

~~品标准化工作的目的是尽量协调各种政策和态度。因此要尽一切努力使不同的意见保持在最低水平。~~

~~污染物~~

~~17. 如果国家一级有限制规定，而且与食典标准中的规定不同，那就应该用引语加以说明。如果有关于食品安全、健康或性质的一般性法律，那么标准中引用的限制规定就可以认为是实践中无法避免而且在安全范围之内的。~~

~~卫生和度量衡~~

~~18. 如国家内部有不同规定，应通报说明。~~

~~标签~~

~~19. “预包装食品标签通用标准”列出了国际公认的所有食品标签中应包括的内容。~~

~~20. 各国应将“通用标准”作为其国家法律的依据，并尽量将差别控制在最小，特别是在细节上。各国应阅读“范围”部分的脚注，并指出所有与标准中的规定不同或额外的关于标签内容的强制性规定。国家法律中其它强制性规定，如在食典标准中没有此类规定，也应同时指出。食典标准对标签的规定包括修订后“通用标准”中相关各部分。一个曾经承认过“通用标准”并作过答复的国家在以后再次承认一条食典商品标准时，可参照上次承认书上的条件。应提供尽可能多的有用的相关信息。特别是要包括食品的名称和描述，该国法律或习惯的特殊要求，对标签内容的额外强制性要求和具体不同要求，如类别名称、加水说明、原产地说明等。可以认为这些特殊信息所用的语言应遵照国家法律或习惯而定。~~

~~分析和抽样方法~~

~~21. 一旦一个国家承认了食典标准中的“食典定义分析方法”，它就认为接受了以下义务⁷：~~

~~(a) “食典定义分析方法” (第 I 类) 需要得到各国政府的承认，它所作的规定也同样需要得到各国承认，这些规定是食典标准的一部分。~~

~~“完全承认”一条食典定义方法意味着承认一条食典标准中规定的值是由食典方法确定的。如果确定要遵照食典标准中规定的值，各国政府就等于承诺要采用食典定义方法，特别是对分析结果有争议时。~~

⁷ 总原则委员会在制定这些准则时注意到，分析抽样法规范委员会正在审议“方法的分类”，~~(b)部分的限制规定可能是不必要的。~~

~~“不承认”食典定义方法或在食典定义方法上有实质性不同意见的前提下承认食典标准意味着承认食典标准时保留具体不同意见。~~

~~(b) “承认”包含食典参照分析方法（第 II 类）的食典标准意味着承认食典参照方法已经国际公认的标准证实是可靠的。因此，各国政府一经承认，就有义务遵照它来解决在分析结果上出现的争议。“不承认”食典参照方法或在用来解决分析方法争议的食典参照方法上有实质性不同意见的前提下承认食典标准，意味着承认食典标准时保留具体不同意见。~~

~~(c) “承认”包含食典核准替代分析方法（第 III 类）食典标准意味着承认食典核准替代方法已经国际公认的标准证实是可靠的。建议在进行食品控制、检验或规范时采用。~~

~~“不承认”一条食典核准替代方法并不意味着不同意食典标准。~~

~~(d) 鉴于分析抽样法规范委员会还未遵照国际公认标准确认暂行方法（第 IV 类）的可靠性，我们不能将它们看作正式食典方法。第 IV 类方法最终可能成为关于承认食典标准的第 I、第 II 或第 III 类方法。因此在分析抽样法规范委员会确认其可靠性之前，第 IV 类方法还不能看成是食典方法。它们可以包括在食典标准草案中或在说明其未经批准的情况后包括在食典标准中。~~

~~总 结~~

~~22. 各国政府应对每一期食典标准作出答复。这些答复将包括在食品法典中，使食典委和成员国政府能更好地将国际标准和国家标准加以统一。各国政府还应在修改国家法律时充分考虑食典标准。食品法典将永远是各国政府和国际贸易商宝贵的参考工具，当然，他们必须随时查阅和遵守国家法律。~~

附属机构职权范围修正议案

粮农组织/世卫组织协调委员会

[(a) - (g)]不变

(h) 促进成员国对食典标准和**相关文本**的使用接受（**最大残留限量**）。

食品添加剂和污染物规范委员会应用的风险分析原则草案

1. 范围

- a) 本文件论述食品添加剂和污染物规范委员会下称(CCFAC)和粮农组织/世卫组织食品添加剂联合专家委员会（下称 JECFA）各自对风险分析原则的应用。就 JECFA 无法处理的事宜而言，本文件并不排除可能对其它国际认可的专家机构提出的各项建议的审议。
- b) 本文件应与《在食品法典框架内应用风险分析的工作原则》一起理解。

2. CCFAC 和 JECFA

- c) CCFAC 和 JECFA 认识到，危险评估员与危险管理员之间的交流，对其风险分析活动的成功至关重要。
- d) CCFAC 和 JECFA 应继续制定加强两委员会之间的交流的程序。
- e) CCFAC 和 JECFA 应确保各自对风险分析过程的贡献使所有相关方参与，充分透明，全面记录。在尊重保密的合理关注的同时，应根据要求及时向所有相关方提供文件。
- f) JECFA 应与 CCFAC 协商，继续探讨为 JECFA 开展危险评估所必须的数据需要制定最低质量标准。这些标准由 CCFAC 用于编制 JECFA 的重点清单。JECFA 秘书处应在制定 JECFA 会议的暂定议程时，审议是否达到了这些最低数据质量标准。

3. CCFAC

- g) CCFAC 主要负责提出危险管理建议，供食典委（CAC）通过。
- h) CCFAC 将向食典委提出的危险管理建议应以 JECFA 对食品添加剂、天然毒物和食品污染物的危险评估，包括安全性评估⁸为基础。
- i) 在 JECFA 已进行了一项安全性评估但 CCFAC 或食典委确定有必要提供额外科学指导的情形下，CCFAC 或食典委可向 JECFA 提出一项更加具体的要求，以获得作出一项危险管理决定所必需的科学指导。
- j) CCFAC 就食品添加剂向食典委提出危险管理建议，应以食典委食品添加剂一般标准的序言及相关附件中所描述的原则为指导。
- k) CCFAC 就污染物和天然毒物向食典委提出危险管理建议，应以食典委食品中污染物和天然毒物通用标准的序言及相关附件中所描述的原则为指导。

⁸ 安全性评估的定义为由以下几个部分组成的以科学为基础的过程：1)根据动物饲养研究和其他科学考虑确定一种化学、生物或者物理物质的NOEL水平(无观察效应剂量)；2)随后应用安全因素来确定ADI（每日允许摄入量）或耐受量；3)比较ADI值或耐受量与对该物质可能的暴露量（临时定义，有待在收到JECFA的定义时修改）。

- l) CCFAC 向食典委提出涉及食品标准的健康和安全方面的危险管理建议，应基于 JECFA 的危险评估及与保护消费者健康和确保食品贸易的公平进行有关的其它合理因素，符合《第二项原则声明中提及的考虑其它因素的标准》。
- m) CCFAC 向食典委提出危险管理建议应考虑到 JECFA 说明的相关不确定性和安全因素。
- n) CCFAC 应仅仅为 1)JECFA 已经确定特征和纯度规格和 2)JECFA 已经完成安全性评估或已经进行定量危险分析的那些添加剂批准最大用量。
- o) CCFAC 应仅仅为 1) JECFA 已经完成安全性评估或进行定量危险评估，和 2) 可使用食典委通过的有关抽样计划和分析方法确定污染物含量的那些污染物批准最大含量 CCFAC 应考虑到发展中国家的分析能力，除非对公众健康的考虑提出不同的要求。
- p) CCFAC 在建议添加剂最大用量或食品中污染物和天然毒物的最大容许含量时，应考虑到 JECFA 所评估的区域和国家食品消费结构和膳食暴露量的差异。
- q) 在最终确定污染物和天然毒物的最大容许量建议时，CCFAC 应就分析和抽样方面的有效性，食品中污染物和天然毒物浓度的分布，以及为其给予 JECFA 的咨询奠定适当科学基础所必需的其它相关技术和科学方面，包括膳食暴露量，征求 CCFAC 的科学建议。
- r) 在确定其标准、行为守则和准则时，CCFAC 应明确声明，除了 JECFA 的危险评估之外，它在何时按照《第二项原则声明中提到的考虑其它因素的标准》应用与保护消费者健康和确保食品贸易的公平进行相关的任何其它合理因素，并明确说明这样做的理由。
- s) CCFAC 与 JECFA 的危险信息交流，包括确定 JECFA 审查的物质的优先秩序，以便获得现有最佳的危险评估，用于制定使用食品添加剂的安全条件，制定食品中污染物和天然毒物的最大安全允许量或行为守则。
- t) CCFAC 在编制供 JECFA 审查的物质重点清单时，应考虑到以下方面：
- 从健康角度对消费者的保护和预防不公正的贸易行为；
 - CCFAC 的职责范围；
 - JECFA 的职责范围；
 - 食品法典委员会的战略计划、其相关工作计划以及《确定工作重点的标准》；

- 与进行危险评估相关的数据，包括发展中国家提供的数据的质量、数量、适宜性和可获得性；
 - 在合理时期内完成这项工作的可能性；
 - 国内立法的多样性及对国际贸易形成的任何明显的障碍；
 - 对国际贸易的影响 (即该问题在国际贸易中的重要性)；
 - 发展中国家的需要和关注；以及
 - 其它国际组织已经开展的工作；
- u) 向 JECFA 提出待审查物质时，CCFAC 应在指定对化学物质进行评价时，提供背景情况并明确解释这项请求的理由；
- v) CCFAC 也可提出一系列的危险管理备选方案，以便获得 JECFA 关于各种备选方案带来的危险及可能减少的危险的指导。
- w) CCFAC 请求 JECFA 审查 CCFAC 正在考虑用于评估添加剂最大允许使用量或污染物和天然毒物的最大允许量的任何方法和准则。CCFAC 提出任何这样一项请求，目的在于获得 JECFA 关于为 CCFAC 的工作实施某种方法或某项准则的限制、适用性和适当手段的指导。

4. JECFA

- x) JECFA 主要负责进行危险评估，作为 CCFAC 和最终食典委作出其危险管理决定的依据。
- y) JECFA 的科学专家应根据其能力和独立性挑选，考虑到地理代表性，以确保所有区域都有代表。
- z) JECFA 应努力向 CCFAC 提供以科学为依据的危险评估和安全评估，前者包括食典委所确定的危险评估的 4 项组成部分，后者可能成为 CCFAC 的危险管理决定的基础。就污染物和天然毒物而言，JECFA 应尽可能确定各种摄入程度产生的危险。然而，由于有关信息和人的数据不足，在可预见的将来仅在少数情形下有可能这样做。对添加剂而言，JECFA 应继续使用其安全评估过程来确定每日允许摄入量。
- aa) JECFA 应努力以透明的方式，向 CCFAC 提供对食品添加剂、污染物和天然毒物的以科学为依据的定量危险评估和安全评估。
- bb) JECFA 应向 CCFAC 提供关于一般人口的危险评估对特定人口小群体的适用性和任何制约因素的有关信息，应尽可能确定脆弱性可能增加的人口 (如儿童、育龄妇女以及老人)的潜在危险。

- cc) JECFA 还应努力向 CCFAC 提供对评估使用添加剂所产生的危险至关重要的特性和纯度说明。
- dd) JECFA 应努力把全球数据，包括发展中国家提供的数据作为其危险评估的基础。这些数据应包括流行病监测数据和暴露研究。
- ee) JECFA 负责评价对添加剂、污染物和天然毒物的暴露。
- ff) 在其危险评估过程中评价添加剂或污染物和天然毒物的摄入量时，JECFA 应考虑到食品消费格局的区域性差异。
- gg) JECFA 应向 CCFAC 提供关于暴露评估所用食物中污染物和天然毒物的现有数据的有效性和分布方面的科学意见，应提供对 CCFAC 的危险管理行动或备选方案可能重要的关于具体食品对暴露量的作用程度的详细情况。
- hh) JECFA 应向 CCFAC 通报其危险评估中不确定性的程度和来源。在通报这一信息时，JECFA 应向 CCFAC 提供 JECFA 在其危险评估中估计任何不确定性的方法和程序的说明。
- ii) JECFA 应向 CCFAC 通报其危险评估中所使用的所有假设，包括用于说明不确定性的默认假设的依据。
- jj) JECFA 向 CCFAC 提供的危险评估结果局限于以完整而透明的方式阐述其审议情况及其危险评估和安全评估的结论。JECFA 对其危险评估的通报不应包括其分析对贸易的影响或其它非公共卫生影响。假如 JECFA 包括对替代性危险管理备选方案的危险评估，JECFA 应确保这些评估符合《在食品法典框架内应用的危险分析工作原则》和《食品添加剂和污染物规范委员会应用的危险分析原则》。
- kk) 在确定 JECFA 的会议议程时，JECFA 秘书处与 CCFAC 密切合作，以确保 CCFAC 的危险管理重点得到及时处理。关于食品添加剂，通常 JECFA 秘书处应最优先考虑已规定临时每日允许摄入量或等值的复合物。其次通常应优先考虑原先已经评价和作出每日允许摄入量或等值估计，并能够获得新的信息的食品添加剂或添加剂组别。第三通常应优先考虑原先没有评价过的食品添加剂。关于污染物和天然毒物，JECFA 秘书处应优先考虑对公共健康产生重大危险而且已知或预期成为国际贸易中的问题的物质。
- ll) 在确定 JECFA 会议的议程时，JECFA 秘书处应优先考虑已知或预期成为国际贸易中的问题或构成紧急或眼前的公共健康危险的物质。

食品添加剂和污染物规范委员会关于食品或食品组别的 污染物和毒素暴露评估政策草案

引言

1. 无须为含有污染物和毒素的所有食品确定最高限量(MLs)。食典委食品中污染物和毒素一般标准的序言在第 1.3.2 节中声明,“应仅仅为可能发现污染物的数量对消费者的总暴露量有重要意义的那些食品规定最高限量 (MLs)。规定最高限量的方式应使消费者得到充分保护”。如果为对膳食暴露作用极少的食品确定标准,将要求开展对健康结果无重大贡献的执法活动。
 2. 暴露评估是食典委通过的作为所有标准制定过程基础的风险分析框架中危险评估的四个组成部分之一。就定量健康危害端点 (如 PMTDI, PTWI)而言,特定食品或食品组对一种污染物的膳食暴露总量的估计作用,为确定特定食品/食品组的危险管理重点提供了所需的进一步的资料。暴露评估必须以食典委制定并明确陈述的政策为准绳,以便提高危险管理决定的透明度。
 3. 本附件目的是概述 JECFA 在收到 CCFAC 进行一项膳食暴露评估的请求时所采取的挑选和分析污染物数据的步骤。
 4. 以下成分突出了 JECFA 污染物和毒素暴露评估中有助于确保以科学为依据的危险评估的透明度和一致性方面。食品中污染物和毒素暴露评估由 JECFA 根据 CCFAC 的请求进行。CCFAC 将在审议危险管理备选方案和提出有关食品中的污染物和毒素的建议时考虑这一信息。
- 1. 食品/食品组的污染物或毒素膳食暴露总量的估算**
5. JECFA 使用成员国和全球环境监测系统 (GEMS) /食品操作计划为实验室分析系统提供的有关食品中污染物含量和所消耗的食品数量的现有数据来估算对某种污染物或毒素的膳食暴露总量。其表达方式为耐受摄入量(如 PTDI、PTWI、或其它有关的毒性参照点)的百分比。对无明确限量的一种致癌物质来说,JECFA 使用可获得的摄入量数据与致癌潜力数据来估算潜在的人口危险。
 6. 食品中污染物含量中间值/平均值系利用各国和其它来源提供的现有分析数据确定。这些数据与 GEMS/食品区域膳食资料相结合,为世界各地得出膳食暴露估计值。JECFA 对 GEMS/食品区域膳食中哪种膳食可能接近或超过耐受摄入量作出估计。
 7. 在一些情形下,JECFA 可能使用国家污染物和/或个别食品现有消费数据,对膳食暴露总量,尤其是对弱势群体如儿童的膳食暴露总量提供比较精确的估计数。

8. JECFA 在收到 CCFAC 的请求时，利用 GEMS/食品区域膳食和如果需要，利用可获得的国家消费数据进行暴露评估，估计拟议的替代性最高限量对膳食暴露的影响，以便 CCFAC 了解这些危险管理备选方案的情况。

2. 确定对污染物或毒素的膳食暴露总量有重大影响的食物/食品组

9. 按照 CCFAC 关于挑选引起暴露的食品组的标准，JECFA 利用膳食暴露估计数确定对暴露量有重大影响的食物/食品组。

10. CCFAC 确定对某种污染物或毒素的膳食暴露总量有重大影响的食物/食品组的挑选标准。这些标准依据特定食物/食品组造成的耐受摄入量(或类似健康危害端点)的百分比，以及膳食暴露量超过该百分比的地理区域(由 GEMS//食品区域确定)的数量。

11. 这些标准如下：

a) 污染物或毒素暴露量占 GEMS/食品区域膳食中一种膳食的耐受摄入量(或类似健康危害端点)的约 10%⁹或以上的食物或食品组；

或者，

b) 污染物或毒素暴露量占 GEMS/食品区域膳食中两种或两种以上膳食的耐受摄入量(或类似健康危害端点)的约 5%或以上的食物或食品组；

或，

c) 尽管暴露量可能不超过 GEMS/食品区域膳食中任何一种膳食耐受摄入量(或类似健康危害端点)的 5%，但可能对特定消费者群体的暴露量产生重大影响的食物或食品组。对这些食物或食品组将逐例审议。

3. 生成特定食物/食品组污染物浓度分布曲线(与第 2 部分同步或后一步)

12. 如果 CCFAC 请求，JECFA 利用成为膳食暴露量重大成因的食物/食品组中污染物或毒素含量的现有分析数据，生成各种食物的污染物浓度分布曲线。CCFAC 将在审议危险管理备选方案和适当时提出全球食物中可实现的最低污染物/毒素含量时考虑到这一信息。

13. JECFA 最好将使用混合样本的单项数据或综合分析数据来绘制分布曲线。在得不到此类数据时，将使用综合数据（例如平均和几何标准偏差）。然而，使用综合数据绘制分布曲线的方法将需要 JECFA 验证。

⁹ 四舍五入至最近的十分之一百分点。

14. 在向 CCFAC 提呈分布曲线时, JECFA 应尽可能全面概述食品污染范围(即最大值和离群值)以及污染物/毒素含量达到如此水平的食品/食品组的比例。
4. 评估农业和生产方法对食品/食品组中污染物含量的作用(与第 2 部分同步或后一步)
15. 如果 CCFAC 要求, JECFA 评估不同农业和生产方法对食品污染物含量的潜在影响, 条件是能够获得科学数据来支持此类评估。CCFAC 在审议危险管理备选方案或建议行为守则时考虑到这一信息。
16. 考虑到这一信息, CCFAC 提出危险管理决定建议。为了加以改进, CCFAC 可要求 JECFA 进行第二次评估, 根据拟议的危险管理备选方案审议具体的暴露方案。联系拟议的危险管理备选方案对潜在的污染物暴露进行评估的方法, 需要由 JECFA 进一步制定。

确定工作重点的标准

当规范委员会建议在其职权范围内制定一项标准、行为守则或相关文本时，它应首先考虑本委员会在其战略计划中确定的重点、执行委员会进行的严格审查的相关结果以及在合理时期内完成这项工作的前景。它还应对照以下标准对该建议进行评估。

如果该建议超出了规范委员会的职权范围，该建议应以书面形式上报本委员会，并附上可能需要对该委员会职权范围进行修改的建议。

标准

一般标准

从健康、食品安全、确保食品贸易公平进行的角度出发的消费者保护，并考虑到发展中国家确定的需要。

适用于一般主题的标准

- (a) 国家立法的多样化及其对国际贸易构成或可能构成的明显障碍。
- (b) 不同工作部门的工作范围及其重点的确定。
- (c) 该领域内其它国际组织已经开展的和/或相关国际政府间机构建议开展的工作。

适用于商品的标准

- (a) 各国的产量和消费量以及各国间的贸易量和贸易格局。
- (b) 国家立法的多样化及其对国际贸易构成或可能构成的明显障碍。
- (c) 国际或区域市场潜力。
- (d) 该商品对标准化的顺应性。
- (e) 现有的或拟议的一般标准可涵盖主要消费者保护和贸易问题的范围。
- (f) 需要另立标准以注明未加工、半加工或加工商品的数量。
- (g) 该领域其它国际组织已经开展的和/或相关国际政府间机构建议开展的工作。

实际工作组准则

引言

工作组应是特设的、向所有成员开放和考虑到发展中国家的参与问题，应仅仅在规范委员会达成一致意见的情况下成立，并考虑到其它战略。

指导规范委员会工作的议事规则和准则经相应变通之后，应适用于本委员会成立的工作组，除非本准则另有规定¹⁰。

本准则所述适用于规范委员会成立实际工作组 (下称“工作组”) 的准则，同样适用于由区域协调委员会和食典委特设政府间工作组成立的工作组。

工作组的构成

成员

工作组成员应通知规范委员会主席和该委员会东道国秘书处。

成立工作组时，规范委员会应尽可能确保其成员在本委员会成员中具有代表性。

观察员

观察员应将其参加工作组的愿望通知规范委员会主席和该委员会东道国秘书处。观察员可参加工作组的所有会议和活动，除非该委员会成员另作规定。

组织和职责

规范委员会可决定工作组将由东道国政府秘书处管理，或由自愿承担这项责任并为该委员会接受的本委员会另一个成员 (下称“东道主”) 进行管理。

主席

东道主负责任命工作组主席。在挑选被任命者时，东道主可考虑在相关时适用《食典委的主席任命标准》¹¹。

秘书处

东道主负责为工作组提供所有会议服务包括秘书处，东道主应满足工作组成立时该委员会商定的所有要求。

职责和职责范围

工作组的职责范围应由该委员会在全体会议期间确定，应限于手头现有的工作，通常随后不应加以修改。

¹⁰ “规范委员会和特设政府间工作组东道国政府准则”，“规范委员会和特设政府间工作组会议组织准则”及“规范委员会和特设政府间工作组主席准则”的规定与这一事项尤其相关。

¹¹ 参阅《规范委员会和特设政府间工作组主席准则》。

职责范围应明确陈述成立该工作组将实现的目标和将使用的语言。应使用该委员会的所有语言提供口译和笔译服务，除非该委员会另作决定。

职责范围应明确规定预期完成这项工作的时限。工作组的提议/建议应提交该委员会审议。

它们对委员会应无约束力。

工作组应在规定工作完成之后，或者当为这项工作分配的时限结束时，或在设立该工作组的规范委员会确定的任何其它时间予以解散。

无论是就实质性问题还就程序问题而言，工作组不应代表该委员会作任何决定或表决。

会议

日期

工作组可在其成立委员会两届会议之间的任何时间或联系该委员会的会议举行会议。

在该委员会两届会议之间举行时，工作组会议应做好安排，使工作组能够比该委员会下届会议大大提前向该委员会报告，从而使非工作组成员的国家和其它相关方能够对工作组可能向委员会提出的建议发表评论。

在委员会会议期间举行时，工作组会议应做好安排，使出席该委员会会议的所有代表团能够参加。

工作组通知和暂定议程

工作组的会议应由东道主任命的主席召集。

如果工作组安排在委员会的两届会议之间进行，工作组会议通知和暂定议程应由东道主编写、翻译和分发。应分发给所有成员和表示愿意参加会议的观察员。这些文件应尽可能在会议前提前分发。

工作的组织

书面意见将由东道主的秘书处分发给所有相关者。

文件的编写和分发

东道主秘书处应至少在会议开始前两个月分发文件。

参加者编写的会议文件应及时送交东道国秘书处。

结 论

东道国秘书处应在工作组的一次会议结束之后及早向粮农组织/世卫组织联合秘书处和该委员会东道国秘书处发送一份或以讨论文件或以工作文件为形式的最终结论和与会者名单。

工作组的结论应由粮农组织/世卫组织联合秘书处及时分发给所有食典联络点和观察员，以便工作组的建议得到充分考虑。

粮农组织/世卫组织联合秘书处应确保这些结论包括在为规范委员会下届会议分发的文件中。

工作组应通过其主席在成立该工作组的委员会的下届会议上报告其工作的进展情况。

电子工作组准则

引言

为食典委标准谋求全世界共识和更大的可接受性，需要食典委所有成员参与和发展中国家积极参加。

需要增加使用书面通讯，尤其通过电子邮件、英特网和其它现代技术远距离参加委员会闭会期间开展的工作，特别努力加强发展中国家参加规范委员会的活动。

规范委员会在决定闭会期间开展工作时，应首先优先考虑成立电子工作组。

指导委员会工作的议事规则和准则，经适当变通，应适用于该委员会成立的电子工作组，除非本准则另作规定¹²。

本准则中所述适用于规范委员会成立的电子工作组的准则，同样适用于各区域协调委员会和食典特设政府间工作组成立的那些电子工作组。

电子工作组的构成

成员

电子工作组成员应通知该规范委员会的主席和该委员会东道国秘书处。

在成立电子工作组时，规范委员会应尽可能确保其成员在食典委成员中具有代表性。

观察员

观察员应将其参加工作组的愿望通知该委员会主席和该委员会东道国秘书处。观察员可参加电子工作组的所有活动，除非该委员会成员另作规定。

组织和职责

规范委员会可决定电子工作组将由东道国政府秘书处管理，或由自愿承担这项责任并为该委员会接受的本委员会另一位成员（下称“东道主”）管理。食典委成员通过其食典联络点和观察员组织应将其参加电子工作组的人员通知东道主。

管理

东道主负责管理其被任命的电子工作组。

电子工作组的业务完全通过电子手段进行。

秘书处

¹² “规范委员会和特设政府间工作组东道国政府准则”，“规范委员会和特设政府间工作组会议组织准则”及“规范委员会和特设政府间工作组主席准则”及“实际工作组准则”的规定与这一事项尤其相关。

东道主负责提供电子工作组的秘书处及该工作组运作所需的所有服务，包括适当的信息技术设备，并应满足该委员会商定的所有要求。

职责和职责范围

电子工作组的职责范围应由该委员会在其全体会议期间确定，应限于手头现有的工作，通常随后不应加以修改。

职责范围应明确规定成立该电子工作组将实现的目标和将使用的语言。应使用委员会的所有语言提供口译和笔译服务，除非该委员会另作规定。

职责范围应明确规定预期完成这项工作的时限。

电子工作组应在完成规定工作之后，或者在为这项工作分配的时限结束时，或在成立该工作组的规范委员会决定的任何其它时间予以解散。

无论是就实质性问题还就程序问题而言，电子工作组不应代表该委员会作任何决定或表决。

电子工作组的通知和工作计划

表明电子工作组何时开始活动的一份通知和一项工作计划，应由东道主编写、翻译并分发给表示愿意作出贡献的所有成员和观察员。

工作的组织

分发草案和征求意见通知，应包括要求愿意对电子工作组的业务作出贡献的所有人员提供姓名、职位和电子信箱。

参加者的意见应完全通过电子手段提供。提出的这些意见应由东道主分发给所有相关者。

应使任何参加者意识到所有其它人员提供的材料。

东道主应在成立该工作组的规范委员会的每届会议上介绍其最新工作进展情况，表明通过邮件作出贡献的国家数量。应提供这些材料的汇编。

材料的准备和分发

材料应及时送交东道主秘书处。

东道主负责将参加者在电子工作组活动期间提交的所有材料分发给电子工作组的所有其它参加者。

应注意技术性制约因素(文档大小和格式、有限的频带宽度等…), 应特别注意确保最广泛分发所有可获得的材料。

结 论

电子工作组活动结束后, 东道主秘书处应及早向粮农组织/世卫组织联合秘书处和该委员会的东道国秘书处, 发送一份或以讨论文件或以工作文件为形式的最终结论和与会者名单。

粮农组织/世卫组织联合秘书处应及时将电子工作组的结论和参加者名单分发给食典联络点和观察员, 以便使电子工作组的建议得到充分考虑。

粮农组织/世卫组织联合秘书处应确保这些结论包括在为成立该电子工作组的规范委员会的下届会议分发的文件中。

关于国际非政府组织参加食品法典委员会工作的原则

1. 目的

与国际非政府组织合作的目的是为食品法典委员会获取国际非政府组织的专业信息、建议和帮助，并使代表重要公众意见和在其领域内具有专业和技术权威性的组织发表其成员的意见，在国家、区域或全球范围内发挥协调各相关部门机构间跨部门利益的作用。与这些组织的安排，目的应是在执行食品法典委员会计划方面争取得到国际非政府组织最大程度的合作，以促进实现食典委的宗旨。

2. 关系类型

只承认一种关系类型，即“观察员地位”；所有其他联系包括工作关系应视为非正式性质。

3. 有资格申请“观察员地位”的组织

1. 下列组织应有资格获得观察员地位：

- 在粮农组织中有磋商地位、专业磋商地位或联络地位的国际非政府组织；
- 与世卫组织有正式关系的国际非政府组织；
- 下列国际非政府组织：
 - (a) 在组织结构和活动范围上具有国际性,在特定活动领域中具有代表性；
 - (b) 其关心的问题涉及本委员会部分或者全部活动领域；
 - (c) 其目标和宗旨符合食品法典委员会的章程；
 - (d) 有常设指导机构和秘书处、授权代表及与其各国成员机构联系的系统程序和机制。其成员在涉及政策或采取行动时应有表决权或其他表达自己观点的相应机制。
 - (e) 申请观察员地位前至少已成立满三年。

2. 就(a)段而言，凡至少在三个国家拥有成员并开展活动的国际非政府组织应视为“在组织结构和活动范围上具有国际性”。粮农组织和世卫组织两总干事可根据执行委员会的建议，授予未满足这项要求的组织以观察员地位，如果从其申请中明确该组织将对促进食品法典委员会的宗旨作出重大贡献。

4. 获取“观察员地位”的程序

4.1 在粮农组织中拥有地位和/或与世卫组织有正式关系的国际非政府组织

“观察员地位”应授予在粮农组织中拥有磋商地位、专业磋商地位或联络地位，或与世卫组织有正式关系的，并通知食品法典委员会秘书它们愿意定期参加本委员会和/或其任何或所有附属机构¹³工作的国际非政府组织。它们也可要求应邀临时参加本委员会或其附属机构的具体会议。

4.2 在粮农组织中没有地位而与世卫组织也无正式关系的国际非政府组织

在与非政府组织建立任何形式的正式关系之前，该组织应向本委员会秘书提供本程序附件所列资料。

本委员会秘书将核实该组织提供的资料的完整性，还将对该组织看来是否符合本原则第三部分列明的要求进行一项初步评估。如有疑问，他或她将与粮农组织和世卫组织两总干事协商，并可酌情向该组织了解进一步的情况和澄清。

上段提及的核实和评估一旦圆满结束，本委员会秘书将按照食品法典委员会议事规则第 VIII.6 条规定，将收到的申请和申请人所有相关资料提交执行委员会以征求其建议。

本委员会秘书将把这项申请，随同收到申请人提出的所有相关资料及执行委员会的建议一起，提交两总干事，由其决定是否将授予某组织观察员地位。假如拒绝一项申请，在两总干事关于原始申请的决定之后的两年内，通常不应再考虑同一组织再次提出的申请。

本委员会秘书应向各组织通报两总干事关于其申请的决定，在拒绝申请的情况下应提供对决定的一份书面解释。

单个组织凡作为已获授权并打算代表他们参加具体会议的一个更大组织的成员，一般将不授予其参加这些会议的观察员地位。

5. 特权和义务

拥有观察员地位的国际非政府组织应有以下特权和义务：

5.1 获“观察员地位”的国际非政府组织的特权

一个获观察员地位的组织：

¹³ “附属机构”一词系指根据本委员会议事规则第X条建立的任何机构。

- (a) 应有权派一名观察员参加本委员会会议（但无表决权），并可由若干名顾问陪同；在会议前收到本委员会秘书发送的所有工作文件和讨论文件；向本委员会散发未经删节的书面意见；应主席邀请参加讨论¹⁴；
- (b) 应有权派出一名观察员参加指定的附属机构的会议（但无表决权），并可由若干名顾问陪同；在会议前收到附属机构秘书分发的所有工作文件和讨论文件；向这些机构散发未经删节的书面意见；以及应主席邀请参加讨论；
- (c) 可应两总干事邀请，参加粮农组织/世卫组织联合食品标准计划组织的关于其关注领域的主题的会议或讨论会，如不参加，可向任何此类会议或讨论会提交书面意见。
- (d) 将收到与秘书处商定的主题有关的会议文件和信息；
- (e) 可经其领导机构授权，使用本委员会的一种语言，向秘书提供有关本委员会审议事项的书面陈述，秘书可将这些陈述酌情转交本委员会或执行委员会。

5.2 获“观察员地位”的国际非政府组织的义务

一个获观察员地位的组织应承诺：

- (a) 与食品法典委员会充分合作，促进实现粮农组织/世卫组织联合食品标准计划的目标；
- (b) 与秘书合作，确定协调在粮农组织/世卫组织联合食品标准计划范围内开展的活动的的方式方法，以避免重复和重叠；
- (c) 尽可能和根据总干事的要求，通过有关讨论和其它形式的宣传，促进对食品法典委员会和粮农组织/世卫组织联合食品标准计划的进一步了解和理解；
- (d) 作为交流，将其与本委员会所有或部分活动领域的事宜有关的报告和出版物提供给本委员会秘书；
- (e) 及时向本委员会秘书通报其组织结构和成员的变化、其秘书处的重要变化以及按照本原则附件提供的信息所发生的任何其它重要变化。

6. “观察员地位”的审查

如果一个组织不再符合授予其观察员地位时适用的标准，或因特殊原因，两位总干事可按照本节规定的程序终止其观察员地位。

¹⁴ 邀请观察员出席本委员会的会议或观察员派代表出席会议，不应意味着授予一个国际非政府组织不同于其已经享有的地位。

在不影响上段效力的情况下，四年内既未出席任何会议，又没有提供任何书面意见的享有观察员地位的一个国际非政府组织，应视为已无足够的兴趣，而无必要继续保持这种关系。

如果两位总干事认为已经出现上几段表明的情况，他们应相应通知有关组织并请其提出意见。两位总干事将征求执行委员会的建议，并向执委会提交该组织提出的任何意见。两位总干事在考虑到执行委员会的建议和该组织提出的任何说明之后，应决定是否终止其观察员地位。通常在两位总干事决定终止一个组织的观察员地位的两年内，不应考虑该组织再次提出的申请。

秘书应向食品法典委员会报告食品法典委员会与国际非政府组织按照本程序建立的关系，并且提供一份被授予观察员地位的组织的名单，注明其成员构成。他或她还应向本委员会报告终止任何组织的观察员地位的情况。

本委员会应定期审查这些原则和程序，并在必要时考虑做出适当修正。

附件：申请“观察员地位”的国际非政府组织需提供的材料

- (a) 该组织不同语言的正式名称（包括缩写）
- (b) 适当的详细邮政地址、电话、传真和电子信箱以及电传和万维网网址
- (c) 组织的目标和主题领域（授权）以及活动方式。（附上宪章、章程、细则和议事规则等）。成立日期
- (d) 成员组织（各国家会员的名称和地址、加入方法、如可能提供成员数量，以及主要官员姓名。如果该组织有个人成员，请注明各国的大致人数。如果该组织属于联盟性质，并拥有国际非政府组织作为成员，请标明其任何成员是否已在食品法典委员会中享有观察员地位）
- (e) 结构（代表大会或大会；理事会或其他形式的管理机构；总秘书处的类型；如有的话，专门议题委员会等）
- (f) 资金来源说明(如成员会费、直接资助、外部捐款或赠款)
- (g) 与涉及本委员会所有或部分活动领域的事宜有关的会议（指明会议频率和一般出席情况；提供上次会议的报告，包括通过的任何决议）
- (h) 与其他国际组织的关系：
 - 联合国及其机构（如有的话，注明磋商地位或其他关系）
 - 其他国际组织（说明实质性活动）
- (i) 预期对粮农组织/世卫组织联合食品标准计划的贡献
- (j) 过去代表食品法典委员会和粮农组织/世卫组织联合食品标准计划进行的活动或者与之相关的活动（指明提出申请的前三年中其国家成员与区域协调委员会和/或国家食典联络点或委员会的任何关系）
- (k) 要求以观察员身份参加的活动领域（本委员会和/或附属机构）。如果一个以上有相同兴趣的组织要求获得任何活动领域的观察员地位，应鼓励这些组织为参与活动组成一个联盟或协会。如果组成这样一个单一的组织不可行，申请书应说明理由。
- (l) 原先争取获得食品法典委员会观察员地位的申请，包括由该申请组织的一个成员组织提出的申请。如果申请成功，请表明为何和何时终止观察员地位。如果不成功，请说明向您解释的理由。
- (m) 应向国际非政府组织提供的文件将使用的语言（英文、法文或西班牙文）
- (n) 提供上述材料人的姓名、职务和地址
- (o) 签名和日期

食品法典委员会与国际政府间组织在制定标准及 相关文本方面的合作准则

范围和适用

- 1) 本准则确立食品法典委员会与国际政府间组织在制定食品标准或相关文本方面的合作方式。
- 2) 本准则应与《食典标准及相关文本统一制定程序》一起理解。

合作类型

- 3) 食品法典委员会可与另一个政府间机构或组织合作制定任何标准或相关文本。
- 4) 此类合作可包括：
 - a) 食典标准或相关文本最初起草阶段的合作；
 - b) 通过相互交流信息和参加会议进行的合作。

合作的国际政府间组织

- 5) 合作的国际政府间组织应在食品法典委员会中享有观察员地位。
- 6) 合作的国际政府间组织应拥有构成食品法典委员会成员基础的成员资格同一原则¹⁵和制定标准的等同原则¹⁶。

食典标准或相关文本最初起草阶段的合作¹⁷

- 7) 本委员会或经其批准的本委员会的一个附属机构，在考虑到执行委员会进行的严格审查之后，可酌情在逐例考虑的基础上，委托在相关领域具有能力的一个国际政府间组织，尤其是世贸组织/卫生和植物检疫协定附件 A 中所提到的组织之一，初步起草拟议的一项标准或相关文本的草案，但须肯定该合作组织愿意承担这项工作。这些文本应在《食典标准及相关文本统一制定程序》步骤 3 分发。适当时，应使世贸组织/卫生和植物检疫协定附件 A 提到的国际政府间组织在制定程序步骤 2 参与标准或相关文本的起草工作。本委员会应在食典制定程序内把其余的步骤委托给相关的食典委附属机构。
- 8) 本委员会或其附属机构可全部或部分使用由在相关领域具有专业能力的一个国际政府间组织制定的一项国际标准或相关文本，作为在制定程序步骤 2 制定一项拟议的标准或相关文本草案的基础，但需得到合作组织的同意。拟议的标准或相关文本草案应在《食典标准及相关文本统一制定程序》步骤 3 分发。

¹⁵ “成员资格同一原则”应理解为粮农组织和世卫组织的所有成员和准成员均可成为该组织的成员。

¹⁶ “制定标准的等同原则”指程序手册附录中列出的本委员会总决定。

¹⁷ 另见食品法典委员会章程第一条、食典标准及相关文本统一制定程序步骤2以及新鲜水果和蔬菜规范委员会职责范围(食品法典委员会程序手册第14版)。

通过相互交流信息和参加会议的合作

- 9) 本委员会或其附属机构可确定一个拥有对本委员会工作特别重要的特定专门知识的国际政府间组织。可鼓励此类组织积极参加本委员会及其附属机构制定标准的工作。
- 10) 本委员会或其附属机构可邀请拥有对本委员会工作特别重要的特定专门知识的合作组织，专门或定期向本委员会会议报告该组织的相关工作。
- 11) 本委员会或其附属机构可建议本委员会主席、附属机构主席、或者如果他们不能出席，酌情由本委员会一位副主席或秘书参加该合作组织的会议，但需得到该合作组织的同意。
- 12) 本委员会或其附属机构可建议本委员会主席或秘书向该合作组织提供本委员会关于相互感兴趣的领域中的国际标准制定工作的评论、意见或其它相关信息。
- 13) 食品法典委员会可建议粮农组织总干事和世卫组织总干事与该合作组织行政首脑作出一种适当的安排，以便商定促进本委员会与该合作组织按照上文各段规定不断合作的具体方式。

附录 V

食品法典委员会第二十八届会议通过的标准及相关文本清单

第 1 部分：步骤 8 通过作为最终文本的标准和相关文本

标准和相关文本	参加文件	状 况
食品添加剂通用标准食品添加剂规定	ALINORM 05/28/12; 第 83 段和附录 X	已通过
预防和减少树坚果中黄曲霉素污染的规范	ALINORM 05/28/12; 第 132 段和附录 XXI	已通过
预防和减少罐装食品中锡污染的规范	ALINORM 05/28/12; 第 166 段和附录 XXV	已通过
麦粒、马铃薯、茎菜和根菜、叶菜和其它蔬菜中镉最高含量	ALINORM 05/28/12; 第 175 段和附录 XXVI	已通过
鱼和渔产品规范（水产养殖部分）	ALINORM 05/28/18; 附录 II，第 59 段	已通过
鳕科咸鱼和干咸鱼标准修正草案	ALINORM 05/28/18; 附录 IV，第 34 段	已通过
肉类卫生规范	ALINORM 05/28/16; 附录 II，第 67 段	修正后已通过 (见第 50 段)
食品维生素和矿物质补充剂准则	ALINORM 05/28/26; 第 35 段，附录 II	修正后已通过 (见第 54 段)
农药残留最高限量	ALINORM 05/28/24; 第 77 – 213 段和附录 II	已通过（叶菜中溴氰菊酯及柑桔和马铃薯中丁硫克百威最高残留限量除外）（见第 55 段）
农药残留暂定最高限量	ALINORM 05/28/24; 第 189 – 203 段和附录 V	已通过
兽药最高残留限量	ALINORM 05/28/31; 附录 II，第 92 段	已通过
果汁和蜜汁饮料通用食典	ALINORM 05/28/39; 附录 II，第 103 段	修正后已通过 (见第 61 段、67-68 段)
复原果汁和复原果泥最低糖度以及果蜜的最低果汁和/或果泥含量（% v/v） 葡萄、蕃石榴、桔/红桔、芒果、百香果和罗望子果（印度枣）果汁/果蜜	ALINORM 05/28/39; 附录 III，第 104 段	已通过
批准纳入商品标准和/或食典 STAN 234-199：橄榄油和橄榄果渣标准的分析方法；蔬菜一般加工方法；以及水果和蔬菜特定加工标准	ALINORM 05/28/23; 第 53-83 段和 88 段及附录 III	已通过

**第2部分：建议省略步骤6和7，在步骤5和步骤8通过作为
最终文本的标准及相关文本**

标准和相关文本	参加文件	状 况
食品添加剂通用标准食品添加剂规定	ALINORM 05/28/12; 第 83 段 和附录 X	已通过
食品添加剂国际编号系统修正案	ALINORM 05/28/12; 第 88 段 和附录 XIII	已通过
食品添加剂联合专家委员会第六十三届 会议提出的食品添加剂特性和纯度规格	ALINORM 05/28/12; 第 114 段 和附录 XVI	已通过
食品中污染物和毒素通用标准序言修订案 (N09-2004)	ALINORM 05/28/12; 第 128 段 和附录 XIX	已通过
鱼和渔产品规范（小虾和对虾、头足 纲、运输、零售及相关定义）	ALINORM 05/28/18; 附录 III, 第 91 段	修正后已通过（见第 47 段）
红毛丹标准	ALINORM 05/28/35; 第 89 段和 附录 VI	已通过
电子认证原则	ALINORM 05/28/30; 附录 II, 第 37 段	已通过（以作为 CAC/GL 38- 2001 的纳入）（见第 48 段）
指定的植物油标准修正案；芝麻油修正案	ALINORM 05/28/17; 第 45 段，附录 III	已通过
食典联络点和国家食典委员会区域准则	ALINORM 05/28/40; 附录 V, 第 66 段	已通过
农药残留最高限量	ALINORM 05/28/24; 第 77 – 213 段和附录 III	已通过
农药最高残留限量	ALINORM 05/28/24; 第 177 – 182 段和附录 IV	已通过
关于利用质谱识别、确认和定量测定 残留物的准则	ALINORM 05/28/24; 第 228 段 和附录 X	已通过
新商品编码和编号及已获通过的最大 残留限量	ALINORM 05/28/24; 第 268 段 和附录 XI	已通过
兽药最大残留限量	ALINORM 05/28/31; 附录 II, 第 92 段	已通过
尽量减少和限制抗生素耐药性的规范	ALINORM 05/28/31; 附录 VIII, 第 117 段	已通过
复原果汁和复原果泥最低糖度以及果蜜 的最低果汁和/或果泥含量 (% v/v) <i>柠檬、莱姆酸橙、橙和菠萝汁/果蜜</i>	ALINORM 04/28/39; 附录 IV, 第 105 段	修正后已通过(见第 67-68 段)

第 3 部分：加速程序步骤 5 通过的标准和相关文本

标准和相关文本	参加文件	状 况
建议的国际散装食用油脂储存和运输 规范修订表格 1	ALINORM 05/28/17; 第 52 段和附录 II	已通过

附录 VI

食品法律委员会第二十八届会议在步骤 5 通过的标准草案和相关文本清单

标准和相关文本	参加文件	状 况
拟议的食品添加剂通用标准序言修改草案	ALINORM 05/28/12; 第64段和附录VII	已通过
未加工杏、榛子和阿月浑子中所有黄曲霉毒素的 拟议最高含量草案	ALINORM 05/28/12; 第141段和附录XXII	已通过
海洋双壳类（不包括牡蛎和扇贝）、头足纲（去 内脏）和白米中镉的拟议最高含量草案	ALINORM 05/28/12; 第175段和附录XXVI	已通过
鲟鱼鱼子酱拟议标准草案	ALINORM 05/28/18; 第148段, 附录VI	已通过
关于应用食品卫生总原则控制快餐食品中单核细 胞增多性李斯特菌的拟议准则草案	ALINORM 05/28/13; 第98段和附录II	已通过
微生物风险管理活动的原则和准则拟议草案	ALINORM 05/28/13; 第132段和附录III	已通过
蛋类和蛋产品卫生规范拟议草案	ALINORM 05/28/13; 第156段和附录IV	已通过
指定的植物油标准拟议修改草案; 包括稻壳油	ALINORM 05/28/17; 第43, 附录V	已通过
含有Tehena的罐装腐殖质区域标准拟议草案 (含Tehena的加工鹰嘴豆)	ALINORM 05/28/40; 第34, 附录III	已通过
罐状Foul Medames (加工蚕豆) 区域标准拟议 草案	ALINORM 05/28/40; 第43, 附录III	已通过
关于Tehena的区域标准拟议草案	ALINORM 05/28/40; 第53, 附录III	已通过
关于加工西红柿酱的食典标准拟议草案	ALINORM 05/28/27; 第48段和附录II	已通过
关于罐装西红柿食典标准拟议草案	ALINORM 05/28/27; 第76段和附录III	已通过
某些罐装柑桔的食典标准拟议草案	ALINORM 05/28/27; 第89段和附录IV	已通过
最高残留限量拟议草案	ALINORM 05/28/24; 附录 VI	已通过
干辣椒最高残留限量, 包括调味品最高残留限量 的拟议草案	ALINORM 05/28/24; 第179段、183 – 188段 和附录VII	已通过
关于结果不确定性估计的拟议准则草案	ALINORM 05/28/24; 第192段和附录XII	已通过
委员会用于农药残留的风险分析原则拟议草案	ALINORM 05/28/24; 第209段和附录XIII	已通过
最高残留限量拟议草案	ALINORM 05/28/31; 附录V	已通过

附录 VII

食品法典委员会第二十八届会议废止的标准和相关文本清单

标准及相关文本	参考文件
废除食品添加剂一般标准中的食品添加剂条款	ALINORM 05/28/12; 第 49 段和附录 XI
关于要废除的各项污染物和毒性规范最大值和指导值清单	ALINORM 05/28/12; 第 124 段和附录 XVIII
关于使用食品添加剂的总原则	CAC/MISC 1 – 1972; ALINORM 05/28/12; 第 55 段
建议的国际虾类规范	CAC/RCP 17-1978 ¹⁸ ; ALINORM 05/28/18, 第 91 段, 附录 III
建议的国际头足纲规范	CAC/RCP 37-1989; ¹ ALINORM 05/28/18, 第 91 段, 附录 III
建议的国际鲜肉卫生规范	CAC/RCP 11-1976, Rev. 1 (1993)
建议的国际猎物卫生规范	CAC/RCP 29-1983, Rev. 1 (1993)
建议的国际屠宰动物宰前宰后检验及屠宰动物和肉类宰前宰后评价准则	CAC/RCP 41-1993
建议的国际加工肉类和禽产品卫生规范	CAC/RCP 13-1976, Rev. 1 (1985)
建议的禽肉加工卫生规范	CAC/RCP 14-1976
建议的供进一步加工的机械分离肉类生产、储存和构成国际规范	CAC/RCP 32-1993
肉类卫生总原则	CAC/GL 52-2003
农药最高残留限量	ALINORM 05/28/24; 附录 VIII (叶菜中溴氰菊酯最高残留限量(135)除外)
卡巴得最大残留限量	ALINORM 05/28/31; 第 27 段

¹⁸ 由鱼品和渔业产品规范中的修改条款取代

关于果汁的所有各项标准及食品法典第6版 ¹⁹ 中所包含的相 关文本包括关于分析和抽样方法的规定	ALINORM 05/28/39; 第 106 段; CX/STAN 44 至 49 (1981), CX/STAN 63 至 64 (1981), CX/STAN 82 至 85 (1981), CX/STAN 101 (1981), CX/STAN 120 至 122 (1981), CX/STAN 134 (1981), CX/STAN 138 至 139 (1983) CX/STAN 148 至 149 (1985) CX/STAN 161 和 164 (1989) CAC/GL 11 和 12 (1991)
---	---

¹⁹ 关于菜汁的食典一般标准 (Codex STAN 179-1991) 由食品法典委员会第二十六届会议废除 (ALINORM 03/41, 第 213 段和附录 VII)

附录 VIII

食品法典委员会第二十八届会议通过作为新工作的标准和相关文本清单

负责的委员会	标准及相关文本	工作编号 ²⁰
CCFO	指定的植物油法典标准的拟议修正草案； 修正未漂白棕榈油中总类胡萝卜素-加速程序	N01-2005
CCFFP	扇贝肉加工规范的拟议草案	N02-2005
CCFFV	“苦”木薯拟议标准草案	N03-2005
CCFICS	在食品进出口监督和出证系统的背景下应用可追溯性/产品追溯原则的拟议草案	N04-2005
CCFICS	一般官方证书格式及制作、发放证书法典准则的拟议修订草案	N05-2005
CCASIA	非发酵豆制品标准的拟议草案	N06-2005
CCFAC	“食品添加剂类别名称和国际编码系统-CAC/ GL 36-2003” 的拟议修订草案	N07-2005
CCFAC	针对预防和降低巴西果中黄曲霉毒素污染的额外措施，作为预防和降低树果中黄曲霉毒素污染生产规范附录的拟议草案	N08-2005
CCFAC	酸水解植物蛋白(HVPs) 和含有酸水解植物蛋白的产品的生产过程中降低氯丙醇的生产规范拟议草案	N09-2005
CCFL	反式脂肪酸定义(修正预包装食品标签的通用标准和营养标签准则)的拟议草案 - 加速程序	N10-2005
CCPR	最大残留限量制订程序的拟议修订草案	N11-2005
CCPR	联合国粮农组织/世界卫生组织农药残留联合会议评价和再评价的优先化学品清单	拟定之中
CCRVDF	要求评价或再评价的优先兽药清单	拟定之中
CCGP	议事规则：执行委员会成员任期的拟议修正草案	程序

²⁰ 工作编号将用于促进严格审查，即监测标准制定工作的进展。

附录 IX

食品法典委员会第二十八届会议停止的工作的清单

负责的委员会	标准及相关文本
食品中兽药残留规范委员会	辛硫磷（牛组织和牛奶中）、头孢唑啉（牛奶中）、氯氰菊酯（羊组织中）和 α -氯氰菊酯（牛、羊组织和牛奶中）的草案和最大残留限量拟议草案
水果蔬菜加工制品规范委员会	酱油法典标准草案
总原则规范委员会	修改程序手册中“食品”的定义

附录 X

食典委附属机构现任东道国

编 号	附属机构	东道国	状 况
CX 703	奶和奶制品规范委员会	新西兰	活跃
CX 708	可可制品和巧克力规范委员会	瑞 士	无限期
CX 709	油脂规范委员会	联合王国	活跃
CX 710	糖类规范委员会	联合王国	无限期
CX 711	食品添加剂和污染物规范委员会	荷 兰	活跃
CX 712	食品卫生规范委员会	美利坚合众国	活跃
CX 713	水果和蔬菜加工制品规范委员会	美利坚合众国	活跃
CX 714	食品标签规范委员会	加拿大	活跃
CX 715	分析和抽样方法规范委员会	匈牙利	活跃
CX 716	总原则规范委员会	法 国	活跃
CX 718	农药残留规范委员会	荷 兰	活跃
CX 719	天然矿泉水规范委员会	瑞 士	无限期
CX 720	专用饮食营养和食品规范委员会	德 国	活跃
CX 722	鱼和渔产品规范委员会	挪 威	活跃
CX 723	肉类卫生规范委员会	新西兰	无限期
CX 728	植物蛋白规范委员会	加拿大	无限期
CX 729	谷类和豆类规范委员会	美利坚合众国	无限期
CX 730	食品中兽药残留规范委员会	美利坚合众国	活跃
CX 731	新鲜水果和蔬菜规范委员会	墨西哥	活跃
CX 733	食品进口和出口检查及验证系统规范委员会	澳大利亚	活跃

委员会第二十七届会议建立的政府间特设工作组

CX 802	食典委政府间生物技术食品特设工作组	日 本
--------	-------------------	-----